DOCUMENT RESUME

ED 188 481 FL 011 481

TITLE Modern Standard Arabic: Aural Comprehension Course. Volume XIV: Lessons 105-112.
INSTITUTION Defense Language Inst., Monterey, Calif.
PUB DATE 76
NOTE 256p.; For related documents, see FL 011 467-487.
AVAILABLE FROM Defense Language Institute, Foreign Language Center, Nonresident Division, Presidio of Monterey, CA 93940 ($4.15; cassettes $2.40)
LANGUAGE Arabic

EDRS PRICE MF01/PC11 Plus Postage.
DESCRIPTORS Adjectives; Adult Education; Adverbs; *Arabic; *Audiolingual Methods; Dialogs (Language); Grammar; *Intensive Language Courses; Listening Comprehension; Pattern Drills (Language); Postsecondary Education; *Second Language Instruction; Speech Instruction; Uncommonly Taught Languages; Vocabulary Skills
IDENTIFIERS Conditionals

ABSTRACT

The fourteenth of 20 volumes of lessons designed for use in a full-time, intensive training program in Arabic is presented. Each lesson deals with grammatical patterns and vocabulary through explanations, vocabulary lists, dialogues, audiolingual drills, and question-answer and free oral expression exercises. A review lesson is included after every four lessons. This volume treats the conditional, adverbials of state or condition, clauses and prepositional phrases functioning as "Haal," comparative forms of adjectives, and active participles. (AMH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED188481

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

DLI

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

THIS PUBLICATION IS TO BE USED PRIMARILY IN SUPPORT OF TRAINING MILITARY PERSONNEL AS PART OF THE DEFENSE LANGUAGE PROGRAM (RESIDENT AND NONRESIDENT). INQUIRIES CONCERNING THE USE OF THE MATERIALS, INCLUDING REQUESTS FOR COPIES, SHOULD BE ADDRESSED TO:

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
NONRESIDENT INSTRUCTION DIVISION
PRESIDIO OF MONTEREY, CA 93940

TOPICS IN THE AREAS OF POLITICS, INTERNATIONAL RELATIONS, MORES, ETC., WHICH MAY BE CONSIDERED AS CONTROVERSIAL FROM SOME POINTS OF VIEW ARE SOMETIMES INCLUDED IN LANGUAGE TRAINING FOR DLIFLC STUDENTS, SINCE MILITARY PERSONNEL MAY FIND THEMSELVES IN POSITIONS WHERE CLEAR UNDERSTANDING OF CONVERSATIONS OR WRITTEN MATERIAL OF THIS NATURE WILL BE ESSENTIAL TO THEIR MISSION. THE PRESENCE OF CONTROVERSIAL STATEMENTS--WHETHER REAL OR APPARENT--IN DLIFLC MATERIALS SHOULD NOT BE CONSTRUED AS REPRESENTING THE OPINIONS OF THE WRITERS, OF THE DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE, OR OF THE DEPARTMENT OF DEFENSE.

AD 0028 S

MODERN STANDARD ARABIC

AURAL COMPREHENSION COURSE

VOLUME XIV

Lessons 105-112

JUNE 1975

(Revised November 1976)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

PRINTED AUGUST 1975
REPRINTED APRIL 1977
REPRINTED NOVEMBER 1978

PREFACE

This Modern Standard Arabic Aural Comprehension Course consisting of twenty-three volumes of lessons and accompanying tapes, workbooks, and references, was developed and produced by the Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC).

The course is designed for use in a full-time resident training program consisting of six hours' instruction each day, five days a week. For maximum effectiveness the course should be taught by qualified instructors who are educated native speakers of Modern Standard Arabic. Additional text material is being prepared for appropriate colloquial Arabic dialects to be used in conjunction with this course as required.

CONTENTS

	PAGE
Lesson 105	1
The conditional لو	
Lesson 106	30
Lesson 107	53
Adverbials of state or condition (the Haal)	
Lesson 108	87
Clauses and prepositional phrases functioning as Haal	
Review, Lessons 105 - 108	119
Lesson 109	124
The use of the comparative forms of adjectives as modifiers of a preceding noun	
Lesson 110	152
The expressions مكن , يمكن) من , من الممكن , ممكن أمكن (يمكـــن) and , تمكن (يتمكـن) مـن	
The form بـــل	
The form ف	
Lesson 111	181
Active participles	
Lesson 112	213
The active participles of doubled verbs	
The active participles of defective verbs	
Review, Lessons 109 - 112	245

Lesson 105

New Features in the Presentation Drills

1. The use of لـو to introduce hypothetical clauses.

2. The use of لوأنّ and لوكان to introduce nominal clauses which contain a verb.

3. The use of لوأنّ and لوكان to introduce verbless clauses.

4. The vocabulary items سلاح ، سِلَاح الطَيَرَان ، سلاح المدفعيّـــة ، (يونانيّـون) يونانيّ ، اليونان ، هوائيّ ، مراقبة ، تحرّكات ، إمدادات ، طاقم ، قُبطَان ، خـطّ سـير ، تشـويـش .

الدرس المئـــة والخامـــس

Lesson 105

الشـــرح

Presentation Drills

١ – لو درسَ لَنَجَح (ولكنّه لم يدرسْ فلم ينجح) .

لو لم يغبْ عن المحاضرات لنجحَ في الامتحان (ولكنّه غاب فلم ينجح) .

لو لم تؤسّسِ الحكومةُ المدارسَ والجامعاتِ لظلَّ الشعبُ جاهلاً (لكنّ الحكومة أسّست المدارس والجامعات فلم يظلّ الشعب جاهلاً) .

لو لم تحلّقِ الطائرةُ فوقَ معسكراتِ العدوّ لما أسقطتْهَا المِدفعيّة (لكنّ الطائرة حلّقت فوق المعسكرات فأسقطتها المدفعيّـة) .

٢– (أ) لو درسَ عليٌّ لنجح . لو أنّ عليـّـًا درسَ لنجح .

لو درّبت الجيوش جنودها لانتصرت . لو أنّ الجيوش دربت جنودها لانتصرت.

لو لم يغبْ عليٌّ عنِ المحاضرات لنجحَ في الامتحان . لو أنّ عَليـّـًا لم يغبْ عنِ المحاضـــراتِ لنجحَ في الامتحان .

لو لم يشرحِ الأستاذُ الدرسَ لما فهمناه . لو أنّ الأستاذَ لم يشرحِ الدرسَ لمـا فهمناه .

لو لم يتأخّرِ التلاميذ عن الصف لما غضب الأستاذ . لو أنّ التلاميذ لم يتأخّروا عن الصـــفّ لما غضب الأستاذ .

(ب) لو كان صديقُك يحبُّ ابنتَه لما عاقبَها . لو أنّ صديقَك يحبُّ ابنته لما عاقبَها .

لو كان الصحفيُّ يعرف الخبر لنشره . لو أنّ الصحفيَّ يعرف الخبر لنشره .

لو كان النائب يكره العدل لعارض رأيهم . لو أنّ النائب يكره العدل لعارض رأيهم .

٣ – لو كان الوزيرُ قديرًا لحلَّ المشكلة . لو أنَّ الوزيرَ قديرٌ لحلَّ المشكلة .

لو كانت جيوشنا قوية لانتصرت على العدو . لو أنّ جيوشنا قوية لانتصرت على العدو .

لو كان القاضي عادلًا لما حكم على الرجل بالإعدام . لو أنَّ القاضيَ عادلٌ لما حكمَ على الرجل بالإعدام .

لو كان الموقفُ خطيرًا لبحثه مجلس الأمن . لو أنَّ الموقفَ خطيرٌ لبحثة مجلس الأمن .

لو كانت رتبتُه عاليةً لما طُلِبَ منه هذا العمل . لو أنَّ رُتْبَتَهُ عاليةٌ لما طُلِبَ منه هذا العمل .

لو كان في المكتبِ لوجدتُه . لو أنَّه في المكتبِ لوجدتُه .

٤ – أنا ضابط في سِلَاحِ المِدْفَعِيَّة .

هل أنتَ ضابط في سِلَاح الطَّيَران ؟

هل سِلاحُ الطَّيَرانِ الأمريكيّ قويّ ؟ وهل سلاح المدفعيّة قويّ ؟

هل يشرفُ سِلَاحُ الطيرانِ الأمريكيُّ على برنامج الفضاء ؟

في أيِّ سِلَاحٍ أنتَ ؟

هل أنتَ في السِلَاحِ الطبّيّ ؟

في الحرب الاخيرة ، ماتعدد من الجنـــــود لأنّ الإمدَادَاتِ الغذائيّـةَ لم تصل إليهم في الوقت المناسب .

مَنْ ضابط الإمْدَادَاتِ في قاعدة أورد ؟

هل سِلَاحُ الإمْدَادَاتِ من أهمّ الأسلحة ؟

هل هُزِمَ القائد رُوسل لأنّه طلب إمداداتٍ غذائيّـة لجيشه ولم يحصل عليها ؟

أرسلت مصر طائراتِ الاسْتِطْلَاع لمُرَاقَبَةِ تَحَرُّكَاتِ العدوّ .

هل تقوم طائراتُ الاستطلاعِ الأمريكيّةُ بمُرَاقَبَةِ تَحَرُّكَاتِ القُوَّاتِ الروسيّة ؟

صديقي من اليُونَان . = صديقي يُونَانِيّ .

هل صديقتك يُونَانِيّةٌ أم تركيّـة ؟

هل اليُونَانِيُّون ملّاحون قديرون ؟

هذا هَـوَائِـيّ . ←

هل يحتاج جِهَازُ التلفزيون الى هَوَائِيّ عالٍ ؟

هل يحتاجُ جهازُ الراديو إلى هَوَائِيّ ؟

تقوم روسيا بالتشويش على الاذاعات الأوربية ، لذلك لا تسمع تلك الإذَاعات بوضوح في المدن الروسية .

هل تقوم أمريكا بالتشويش على الإذاعات الاجنبية ؟

هل تستعمل روسيا أجهزةً خاصّةً للتشويش على الإذاعات الأجنبية؟

كانت السفينةُ تسيرُ نحو الشمال ، وهي الآن تسير نحو الشرق . = غَيَّرَتِ السفينةُ خَطَّ سَيْرِهَا .

في أيّ اتّجاه كانت السفينةُ تسير ؟ لماذا غيَّرتْ خَطَّ سَيْرِهَا ؟ مَنْ أَمَرَ بتغيير خَطّ السَيْر ؟

قُبْطَانُ السفينةِ وملّاحوها يسمّونَ طَاقِمَ السفينة .

بأيّ سفينةٍ عُدْتَ من الشرقِ الأوسط ؟ هل تعرّفت على أحدٍ من طَاقِمِ السفينة ؟

* ٥ – اختر من الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين ما يناسب الفراغ في كلّ من الجمل التاليـة :

خطّ سير ، إمدادات ، طاقم ، قبطان ، تشويش ، هوائيّ ، تحرّكات ، سـلاح ، منظّـمة

تقوم مصر بالـــــــ على إذاعات أجنبية

تقوم طائرات الاستطلاع الحربيـــة بمراقبة ـــــــ قوات العدو .

أعلَمَ القائدُ المسؤولين بحاجة قوّاته إلى ـــــــ غذائيّـة جديدة .

تحتاج إلى ـــــــ عالٍ لتسمع إذاعات الدول الأجنبيّـة .

كم ملّاحًا في ـــــــ هذه السفينة ؟

كان ـــــــ الطيران الأمريكيّ أهم سبب لانتصار القوّات الأمريكيّة على قوّات المحور .

لكل سفينة ـــــــ وعدد من الملّاحين .

* ٦ ـ استخدم كلًّا من التعابير التالية في جملة تامّة :

خطّ سير ، هوائيّ ، إمدادات ، سلاح ، تشويش

* ٧ ـ الأستاذ : لو درس لنجح .

الطالب : لم يدرس فلم ينجح .

لو أيّد الفرنسيّون ديجول لما استقال .

لو لم تتجسس قواتنا على العدو لما عرفت شيئًا عن تحركاته .

لو طلب القُبْطان من الملّاحين أن يغيّروا خط سير السفينة لغيّروه .

لو كانت بلادنا تستخدم أجهزة التشويش لما سمعت اذاعات العدو في مدننا .

لو كان الهوائيّ عاليًا لسمعتَ الإذاعات الأجنبيّة .

لو أنّ سلاح الطيران الأمريكيّ لم يشترك في الحرب الثانية لهزم الجيش الأمريكيّ .

Passage for Intensive Study نص للدراسة

1. Study the following passage thoroughly, then translate it into English as accurately as you can.

Instructor will select a passage for study from a current news event.

2. Answer in English the following questions which pertain to the foregoing passage.

Instructor will prepare a minimum of five questions about the foregoing passage.

3. The foregoing passage is duplicated below, except that some words are deleted. Read the passage aloud, supplying the missing words from memory.

Instructor will duplicate the foregoing passage according to the above explanation.

Vocabulary List	المفـردات
to protest against (something), to object to (something)	احْتَجَّ (المضارع : يَحْتَجّ) على
Greece	اليُـونَان
supplies (noun)	إمْدَادَات
movement	تَحَرُّك (الجمع : تَحَرُّكَات)
interference (in radio signals, radar signals, etc.)	تَشْوِيـش
inevitable (M.S.)	حَـتْمِيّ
course (of a ship, etc.)	خَـطّ سَـيْر (الجمع : خطوط سير)
to allege or claim that	زَعَمَ (المضارع : يَزْعَم) أنّ
a branch of the armed forces	سِـلَاح (الجمع : أسْلِحَة)
air force	سِـلَاح الطَّيَرَان
artillery (branch)	سِلَاح المِدْفَعِيَّـة
to arm (someone)	سَلَّحَ (المضارع : يُسَلِّح)
crew (of a ship or a plane)	طَاقِـم (الجمع : أطقم)
in spite of	عَلَى الرَغْمِ مِنْ
nutritional food (Adjective)	غذائي
captain (of a ship)	قُبْطَان (الجمع : قَبَاطِنَـة)
if (see the grammatical notes)	لَـوْ
to supply or provide (someone) with (something)	مَـدَّ [مَدَدَ] (المضارع : يَمُـدّ)
observation, surveillance	مُرَاقَبَـة
antenna, aerial	هَوَائِيّ

Vocabulary Drills

تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences concains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

من ضابط الامداد في هذا المعسكر ؟

تستعمل روسيا جهازًا خاصًا للتشويش على الإذاعات الأجنبية.

قُبْطَانُ السفينة مسؤول عن الركّاب والملّاحين .

هذا الميناء هامّ .

القاضي الذي حكم على الجاسوس صديق والدي .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

فندق ، قائد ، أسلحة ، ملّاحون ، استنكر ، لاحظ ، واصـــل ، بلاغات ، عامـل

أرسلت أمريكا إمدادات مالية الى (نيكاراغوا)

لم يُنْقَذْ مِنْ طاقم السفينة غير القبطان .

قبطان السفينة الحربيّة "كيتي هوك" من أقدر الضبّاط البحريّين .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

أثبتت ، محـتمل ، احتلال ، مطالبة ، واضح ، أيّدت ،
حطّت ، كثيـر

تقوم روسيا بالتشويش على اذاعة صوت أمريكا .

إخفاقه في الامتحان حتميّ مادام قد أغضب الأستاذ .

حصلت مصر على استقلالها منذ زمن غير بعيد .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

احتجّت بعض الدول على قيام بعض الدول الاوربية بتسليح ليبيا .

مدّت أمريكا جيوش الحلفاء بالأسلحة والذخائر .

احتاجت مصر إلى طائرات جديدة .

تأجّل موعد الاجتماع إلى الأسبوع القادم .

5. Use each of the following words in a sentence.

اليونـان ، هوائيّ ، مراقبة ، لـو ، على الرغم من ،
سلاح الطيران ، أسلحة ، خطّ سير ، تحرّكات ، يونانيّ

Grammatical Notes — القـــواعـــد

The conditional particle لو .

The particles إذا and إن differ from the particle لَوْ in that the first two simply indicate a condition, while the last implies that what is expressed either does not take place or is not likely to do so; in other words, لَـوْ introduces hypothetical clauses.

Rather than لَوْ , the sequences لَوْأَنَّ and لَوْكَـانَ occur at the beginning of nominal clauses:

لَوْدَرَسَ لنجحَ في الامتحان .	'Had he studied, he would have passed the test.'
لَوْأَنَّ عَلِيًّا دَرَسَ لَنَجَحَ في الامتحان .	'Had Ali studied, he would have passed the test.'
لو كان يكره رجال البوليس لقاومهم.	'If he hated Arabs, he would have opposed them.'
لو أنَّ الوزيرَ هُنا لحَلَّ المشكلة . لو كانَ الوزيرُ هنا لحلَّ المشكلة .	'If the Minister were here, he would have solved the problem.'

In Modern Standard Arabic, the expression كَانَ قَـدْ does not usually occur in either of the clauses which are joined by لَوْ .

Pattern Drills

تمارين محددة الإجابة

١ - مثال :

لو تعاون معهم لما وقع الخلاف .

لو كان الهواتي عالماً لسمعنا الإذاعات الأوربية .

لو كانت أمريكا تستخدم أجهزة التشويش لما سُمعت إذاعات روسيا في المدن الأمريكية .

لو طلب القبطان من الملاحين أن يغيّروا خطّ سير السفينة لغيّروه .

لو أدّى الموظّف واجبه لما حمّله الرئيس مسؤولية إخفاق المشروع .

لو لم يحضر القاضي لما تمّ الزواج .

لو حاول ايجاد حلّ عادل للمشكلة لنجح في ذلك .

لو درس الطالب لنجح .

لو لم تؤسّس المدارس لظلّ الشعب جاهلاً .

٢ - مثال :

لو كانوا أقوياء عسكريًا لانتصروا . هل كانوا أقوياء؟ لا . ليسوا أقوياء .

لو كانت عندهم طائرات استكشاف لعرفوا تحرّكات العدوّ . هل عندهم طائرات استكشاف ؟

لو أنّ الامدادات الغذائيّة وصلت في الوقت المناسب لانتصروا في المعركة . هل انتصروا في المعركة ؟

لو كنتُ غنيّـًا لسافرت إلى أوربّا . هل أنا غنيّ ؟

لو كان الطبيب موجودًا لما مات المريض . هل كان الطبيب موجودًا ؟

لو حاول الرئيس أنْ يتفاهم مع موظّفيه لما استقال بعضهم . هل حاول الرئيس أن يتفاهم مع موظّفيـه ؟

لو أنّ ضابط العمليّات في مكتبه لقابلته . هل ضابط العمليّات في مكتبه ؟

لو لم يكن مريضًا لواصل العمل . هل هو مريض ؟

لو كان يملك المال المطلوب لاستمرّ في الدراسة . هل يملك المال المطلوب ؟

لو درس الألمانيّة لحصل على وظيفة في السلك الدبلوماسيّ . هل درس الألمانيـّة ؟

٣ – مثال :

لو أنّ الجنديّ لم يتأخر اليوم لما غضب الضابط . أمس
لو أنّ الجنديّ لم يتأخّر أمس لما غضب الضابط .

لو أنّ القائد لم يشرف على العمليّة لما نجحت . الضابط

لو أنّ الإمدادات الغذائيّة لم تصلْ لمات الجنود . الضبّاط

لو أنّ الأستاذ لم يشرحْ الدرسَ لما فهمه الطلّاب . التلاميذ

لو أنّه لم يدرس لما نجح في الامتحان النهائيّ . الامتحانات

لو أنّه دفع الغرامة لما اعتقل أمس . اليوم

لو أنّ الشركات تعاونت مع الحكومة لتقدّم الوضع الاقتصاديّ . تحسن

لو أنّ بيتي قريب من المدرسة لما تأخّرتُ عن الصفّ . الجامعة

لو أنّ الطالب فهم دروسه لنجح في الامتحان . الامتحانات

٤ - مثال :

اشتروا البيت العالي أمس . هل اشتروا البيت العالي أمس ؟

نجح فريد في الامتحان الثاني بعد أنْ أخفق في الامتحان الأوّل .

تحدّث مع قاضٍ من قضاة المحكمة .

شاهدن بيتًا عاليًا .

ذهبتْ ثماني سيّداتٍ إلى الحفلة .

بيتهم عالٍ جدًّا .

قريبُه قاضٍ معروف .

دعوا قاضيًا إلى الحفلة .

لم يكن قيام الحرب حتميًّا .

لم يزعم أنّ ما سمعه صحيح .

لن يرسلوا هذا الفوج ولا تلك الفصيلة .

ليس غنيًّا ولا مشهورًا .

لم تعجبه أيّ الفتيات .

لن يستخدم أيّ الكتب .

٥ – مثال :

خذ من المال ما تحتاج إليه . خُذِي من المال ما تحتاجين إليه .

كلْ ما تحبّ .

أدِّ الواجب .

استأجِرَا بيتًا مناسبًا .

تأكَّدُوا من أنَّ الخبر صحيح .

أجِّلْ موعد الامتحان .

أكِّد للقبطان أنّ الملّاح سيعود قبل المساء .

ألِّفْ كتابًا عن تاريخ قناة السويس .

خذ الامتحان رغم مرضك .

٦ – مثال :

لم يحضرِ الطاقمُ الاحتفال . ألم يحضر الطاقم الاحتفال ؟

لم يشكُوا الملّاح إلى القبطان .

سيبنون البيت هذا العام .

سيدعون القضاة إلى الحفلة .

لن يقضيا اليوم كلّه في المدرسة .

لم تأتِ المُراسلة أمس .

لن يجريَ له العمليّة قبل يوم الخميس .

لم يدعُون زميلاتهنّ إلى حفل الوداع .

لن يشكوَ العاملة إلى رئيسها .

لن يشتريَ بيتًا في هذه المنطقة .

لن يشتريا سيّارة كبيرة .

٧ – مثال :

هل قُدِّمَ إلى المحكمة أمس ؟ نعم . قُدِّمَ إلى المحكمة أمس .

هل سُمِّيَ فريدًا ؟

هل احتُلَّت المنطقة الشماليّة ؟

هل أُعْدِمَا أمس ؟

هل استقبلوا في المطار ؟

هل عوقبتم بالسجن ؟

هل استُغني عن خدماتها ؟

هل استعيدت الأملاك المصادرة ؟

هل عوديت بسبب المقالة السياسية التي نشرتها ؟

هل أُجرِيَت لها عمليّة ؟

هل قُرِّرَ موعد الاجتماع ؟

هل أُستُلمتِ الرسالة ؟

٨ – مثال :

استمرّت المعركة ثمانيَ ساعات . ستستمرّ المعركة ثمانيَ ساعات .

تقدّمتِ البلاد زراعيًا وصناعيًا .

هجم جنودنا على العدوّ بعد منتصف الليل .

أمر جنوده بالهجوم على الموقع .

تأسّست شركات جديدة في مدينة نيويورك .

عرف الجاسوس كلّ شيء عن تحرّكات العدوّ .

زعمت الحكومة أنّ الموقف في الشرق الأوسط ليس خطيرًا .

احتجّت روسيا على سياسة الغرب.

٩ – أمثلة :

قامت اثنتا عشرة من طائرات الاستكشاف بمراقبة تحرّكات العدوّ . 12

تآمر الضبّاط الخمسة على قلب نظام الحكم . The 5

قرأت الصفحة الأولى من الكتاب اليوم . 1st

في معسكرات اللاجئين أكثر من سبعة آلاف وسبع مئة مشرّد .

وقع الهجوم في الساعة الحادية عشرة ليلًا .

كانت السفينة تسير بسرعة ثمان وأربعين عقدة .

في الكلّيّة تسع مئة وتسعون طالبا .

رجع الجنود المئة والواحد من المعركة أمس .

أرسلوا الى المكتبة مئة كتاب جديد .

سافرت الطالبات المئتان والخمس اليوم .

وصل الى القاعدة أمس مئة جندي جديد .

في الصفحة المئتين والستين عدد كبير من الكلمات الجديدة .

في هذا المصنع ألف وعشرة عمال .

أهرام مصر الثلاثة عالية جدًّا .

ألّف هذا العام واحد وعشرون كتابا عن تاريخ الفراعنة .

تمّ احتلال المنطقتين أمس .

استمرّت المعركة نحو سبعة عشر ساعة .

حضر الجلسة الأخيرة للجامعة العربيّة المندوبون الواحد والعشرون كلّهم .

تأجّل الاجتماع الثاني .

Free Selection Drills

تمارين متعدّدة الإجابة

١ – صباح الخير .

من ضابط الامدادات في قاعدة أورد ؟ في أيّ سلاح هو ؟

هل سلاح الامدادات من أهمّ أسلحة الجيش ؟ ما وظيفته ؟

هل ضبّاط العطيّات الحربيّة في معسكر أورد من سلاح الدفعيّة ؟

من قائد سلاح الدفعيّة في قاعدة أورد ؟ ومن قائد سلاح الطيران ؟

هل يشرف رئيس أركان حرب الجيش الأمريكي على سلاح الطيران ؟

شـــكرًا .

٢ – مساء الخير . تحدث عن أي حادث انفجار سفينة .

هل عرف سبب انفجار السفينة ؟

هل قتل القبطان بسبب الانفجار ؟

هل قتل أحد من طاقم السفينة ؟

ألم ينقذ أحد من ركّاب السفينة ؟

هل قيل انه لو تغيّر خطّ سير السفينة لما وقع الحادث ؟

شـــكرا .

٣ – مرحبا .

Instructor will select a suitable subject for this drill.

٤ – السلام عليكم .

هل كان كريم مستعدّاً للامتحانات النهائيّة ؟

في أيّ مادّة أخفق ؟

هل سيؤدّي كريم امتحاناً آخر في تلك المادّة ؟

أكان من المحتمل أن ينجح لو لم يغب عن بعض المحاضرات ؟

هل سيلتحق كريم بالجامعة إن نجح في الامتحان الثاني ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير .

ما نوع جهاز الراديو الذي اشتريته في الأسبوع الماضي ؟

هل لذلك الجهاز هوائيّ طويل ؟

متى استمعت لإذاعة صوت العرب ؟

هل فهمت الأخبار بالرغم من التشويش ؟

هل تظنّ أن العدو كان يقوم بالتشويش على إذاعات صوت العرب لو علم أنّ معظم الناس لا يستمعون لتلك الإذاعات ؟

شـــكرًا .

٦ – سماء الخبر .

Instructor will select a suitable subject for this drill.

شـــكرا .

٧ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوعة دون أن تغير المعنى :

تمدُّ الحكومة الأمريكية قواتِ الحلفاء بالسلاح والذخيرة .

قائدُ المعسكر ضابط في الطيران .

قُتِل قائدُ السفينةِ في حادث الانفجار .

ملاحو هذه السفينة وقبطانُها من ألمانيا .

غيرت السفينة طريقها .

استنكرت الحكومة تسليح الغرب للعدو .

مثال : لم يدرسْ فلم ينجحْ . لو درس لنجح .

لم يشرحِ الأستاذ الدرس فلم يفهمه الطلّاب .

لم يحصل الجيش على إمدادات فلم ينتصر .

لم ينجح سليم في الامتحان النهائيّ فلم يحصل على شهادة البكالوريوس .

٨ ـ استعمل كلا من الأفعال التالية بدون حرف جـر ، ثم استعمله مع أحد حروف الجر التي تجدها في بداية هذا التمرين :

إلى ، بِـ ، لِـ ، مع ، على ، من ، مـع

يحتجّ ، يتآمـر ، يعيد ، يُجـرى ، يعاقب ، يُعادي ، يسـتعيد ، يتقـدّم ، يسـتأجـر

٩ ـ استعمل كلّا من المصادر التالية في جملة تامّـة :

احتجاج ، تسليح ، مـدّ ، إجراء ، استغناء ، إعادة ، معاداة ، تأسيس ، احتياج ، تأدية ، تأكيد ، استعداد

١٠ ـ أضف إلى كلّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثمّ استعمل كلّ كلمة في جملة تامّـــة :

سلاح الطيران ، قُبْطَان ، لـو ، قاض ، الجامعة العربيّـة ، هَجَـمَ ، احتلال ، صـناعة ، عاقـب

Free Oral Expression

حـــديث حـــرّ

موضوع الحديث : التشويش على إذاعات الأعداء في زمن الحرب

يستعدُّ الطالبُ لمناقشةِ زملائِهِ في اليوم التالي بشأن موضوع الحديث . يستعينُ الطالبُ في استعدادِهِ بما يشاءُ من الكلمات التي يعرفُها وخاصّةً الكلماتِ الآتية :

إذاعة (اذاعات)	حتميّـة	زعم (يزعم)	لو
هوائي		أذاع (يذيـع)	على الرغم من
راديـو		احتـجّ (يحتـج)	لَـوْ أنَّ
حـرب (حروب)			
بيان (بيانات)			
الناس			
القادة			
الزعمـاء			
خبر (أخبار)			
نتيجة			
هزيمة			
انتصـار			
تحرّكات			
مراقبة			

نـصّ للقراءة

Reading Exercise

اقرأ النص التالي المذاع من راديو القاهرة (مستعينا بالقاموس) ثم أجب على الأسئلة المتعلقة به :

جـاءَ في صُحُفِ اليوم خبرٌ عن سفينةٍ حربيّةٍ يونانيّةٍ أعلنَ ضُبّاطُها وطاقمُها ، في الخامس والعشرين مِنْ شَهْرِ مايو سنةَ ألْفٍ وتِسْعِ مِئةٍ وثلاثٍ وسَبْعين ، ثَوْرَتَهم على حكومةِ اليونان ، كما أعْلنُوا رَفْضَهُم العودةَ إلى بِلَادِهِم ، ورغبتَهُم في أنْ تعتبِرَهُم حكومةُ إيطَالْيَا لاجئين سِيَاسِيّين . وفي اليومِ السابعِ والعشرين مِنْ نَفْسِ الشهر ، عقد أولئك اللاجئون مُؤْتَمَرًا صُحُفِيًّا في روما ، عاصمةِ إيطاليا ، أعلنُوا فيه أنَّهُم يَحْتَجُّون على الحُكْمِ الدكتاتوريّ الذي فرض على اليونان بعد فرار الملك قسطنطين إلى روما ، وأنَّهُم يَعُدُّونَ الحكومةَ اليونانيَّةَ الحاليَّةَ غيرَ دُسْتُورِيَّة ، وأنَّهُمْ يَسْتَنْكِرُونَ القوانين التي تنصُّ على اعتقالِ مَنْ يعارضون سياسة الحكومة . وفي نهايةِ الاجتماعِ طالبَ الثوارُ حكوماتِ أوْرُبّا الديمقراطيّة بأنْ تقاطِعَ حُكُومَةَ اليونان الحاليَّة ، وتُخْرِجَهَا من الاتّحادِ الأوربّيّ ، كما طَالَبُوا بإجْراءِ انتخاباتٍ عامّةٍ ، يَحْكُمُ اليونانَ بَعْدَهَا مَنْ يحصلُ على أكْثَرِ الأصْوَات ، وقالوا إنَّ الموقفَ خطيرٌ لا يحتملُ التأجيل .

وعندما سَمِعَ باباد هولوس ، رئيسُ الحكومةِ اليونانيّةِ ، بالخبر غَضِبَ وأَمَرَ سِلَاحَ الطيران بمهاجمة كلِّ سفينةٍ حربيّةٍ يثورُ ضبّاطُها على الحكومة ، كما أَمَرَهُ بمراقبة جميع تحرّكات السلاح البحريّ . وطلب باباد هولوس من الحكومة الإيطاليّة إعادة اللاجئين اليونانيّين إلى بلادهم ليحاكموا . ثم أعلنَ في مؤتمرٍ صحفيّ عَقَدَهُ في أثينا أنّ اليونان أصبحت جمهوريّة ، وأنّها ترفض عودة النظام الملكيّ ، وقال : لو أنّ الملك السابق قسطنطين أصْدَرَ من روما في الوقت المناسب بيانًا يستنكر فيه

ثورة السلاح البحري ، لما فكّرت الحكومة في القضاء على النظام الملكيّ .

وقد أذاع اتّحاد اليونانيّين الديمقراطيّين الموجودين في أوربّا بيانًا أكّد فيه للعالم أنّ الثورة ستمتدّ في القريبِ العاجلِ إلى سلاح المدفعيّة وسلاح الطيران وجميع الأسلحة الأخرى . وقال البيانُ أيضًا ان ثورة الشعبِ على الحكومة اليونانيّة الحاضرة قريبة وحتميّة .

* This article is taken from Radio Cairo.

Questions

أســـئلة

(١) متى أعلن ضُبّاط السفينة اليونانيّة ثورتَهم على الحكومة ؟

(٢) لماذا ثار الضبّاط على الحكومة اليونانيّـة ؟

(٣) بماذا طالب الضبّاط ؟

(٤) ماذا فعل رئيس الحكومة اليونانيّة عندما وصله الخبر ؟

(٥) ماذا أعلن رئيس الحكومة اليونانيّة في مؤتمره الصحفيّ ؟

(٦) هل استنكر الملك قسطنطين ثورة السلاح البحريّ اليوناني ؟

(٧) ماذا جاء في البيان الذي أصدره اتّحاد اليونانيّين الديمقراطيّين ؟

Dictionary Exercise — تمرين على استعمال القاموس

Each of the following sentences contains an underlined word. Look up that word in the dictionary, and select the meaning which is most appropriate to the context.

قَدَّمْتُ للضيفِ شَرْوَىً بَارِدًا .

العِنَبُ فاكهـــة لذيذة .

النَّفْطُ وَفِيرٌ في الوطن العربيّ .

نجاحي في الامتحان سَرَّ أبي .

الخُبْزُ طعام رئيسيّ عند العرب .

المُوسِيقَى العربيّة جميلة .

الرِّيَاضَةُ هامّة للصحّة .

رجع من حَيْثُ أتى .

العِلْـــمُ نـــور .

التَّفَاهُمُ بين البلاد العربيّة واجب .

Lesson 106

New Features in the Presentation Drills

1. The vocabulary items صَفْقَة (صَفَقَات), عقد صفقة, مستشار, (مستشارون) ، نبـأ (أنباء) .

2. The vocabulary items مكّن من (يمكّن من) , تمكين , من الممكن , مُمْكِن .

3. The vocabulary items ضمن (يضمن) , ضمن ل (يضمن ل) .

4. The vocabulary items فحسب , محدّد , كذلك .

الدرس المئة والسادس

Lesson 106

الشرح

Presentation Drills

١ ـ جاء في جريدةِ الأهْرامِ القاهريَّةِ ان مِصرَ أيدت صَفْقةَ الفانتوم التي عَقَدَتْها أمريكا مع السعودية .(= ..... ان مِصْرَ أيدت الاتّفاقيَّةَ التي عقدتها أمريكا مع السعودية والتي تَنُصّ على بيعِ طائراتِ الفانتوم للسعودية.

متى عُقِدَتْ صَفْقةُ الفانتوم التي ذكرتْها جريدةُ الأهرام ؟

قال محرر الجريدة : تعقد أمريكا صفقات الفانتوم مع السعودية ومع بلاد عربية اخرى .

هل سمعتَ عن صفقةِ الأسلحةِ التي عقدتْها مِصرُ مع فرنسا ؟ هل عُقدتْ صفقاتٌ من هذا النوعِ في هذا العام ؟

مَن الرجلُ الذي اختارَهُ الرئيسُ نيكسون مُستشارا ؟ اختار هنري كِسِنْجر.

من المستشارُ الحاليُّ لرئيسِ الجُمهورية ؟

هل وظيفةُ المستشارِ هامَّة ؟ لماذا ؟

أذيعَ اليومَ نبأٌ هامٌّ عن لبنان . = أذيعَ اليوم خبرٌ هامّ عن لبنان .

سيداتي وسادتي : نقدِّم اليكم نشرةَ الأنباءِ الصَباحيَّة .

جاء في أنباءِ اليوم أن رئيسَ الجمهوريَّةِ الأمريكي سيزورُ الشرقَ الأوسطَ قريبا .

وافقَ رئيسُ الجمهوريَّةِ الأمريكيُّ على عقدِ صفقةٍ جديدة مع الأردن . وقد أذيع هذا النبأُ مساءَ أمس .

كم عدد نَشَراتِ الأنباءِ التي تُذاع يوميًّا في هذه المدينة ؟

هل جاء في نشرة هذا الصباح نَبأٌ عن الشرق الأوسط ؟

— ٢ —

ساعدني والدي ماليًّا ، وبذلك مَكَّنَني من مواصلة الدراسة .

سترسل ألمانيا عددا من الخبراء إلى مصر حتّى تُمَكِّنَ المصريّين من صناعة الطائرات .

يريد أن يصبح مديرًا للفرع الجديد ، ولكنّ الموظّفين لن يمكّنوه من ذلك .

متى حصلت أمريكا على استقلالها ؟ ماذا مكّنها من الحصول على الاستقلال ؟

هل تقدّمُ أمريكا مساعداتٍ ماليّةً إلى العرب ؟ هل الغايةُ من تلك المساعدات هي تمكين العرب من تحسين وضعهم الاقتصاديّ ؟

تقول الصحف العربيّة :

من الممكن أن يتفق العرب واسرائيل على حل عادل لمشكلة فلسطين .

بعد الحرب العالميّة الثانية ضَمِنَتْ ألمانيا الغربيّةُ الحصولَ على المساعدات المالية من أمريكا بسبب الاتفاقيّات التي عُقِدَت بين البلدين .

لا يَضْمَنُ المستقبلَ أحد .

تـزعم الصحـــف أنّ أمريكا ضَمِنَتْ للحلفاء كلّ ما يحتاجون إليه من المساعدة العسكريّة .

ضَمِنَتْ أمريكا لألمانيا الغربيّة المساعدات العسكريّة والاقتصاديّـة .

برنامج المساعدة الأمريكيّة يضمن حصول تركيا على المساعدات الماليّة .

٣ – قالـت الصحـــف : لا تقدّم أمريكا إلى تركيا المساعدات الماليّةَ فَحَسْب (= فقط) ، بل تقدّم إليها المساعداتِ العسكريّةَ أيضا .

ليس السيّد محمّد أستاذي فحسب، بل هو أيضا صديقي .

علمت أنّ صديقك عراقيّ . هل أنتَ كَذٰلِكَ عراقيّ ؟

في أيّ سنة زرت مصر ؟ هل ستزورها في السنة القادمة كذلك ؟

*٤ – اختر من الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لملء الفراغ في كلّ من الجمل التاليـة :

كذلك ، دائماً ، أيدت ، ممكن ، ضمنت ، تأييد ، مكّنت ،

فـــي ، فحسب ، بيان ، صفقة ، جلسة ، نبـأ ، بـلاغ ،

طيّارون ، أنبـاء ، ستشارون ، لكن ، مـن ، محتمل

. Instructor will prepare a minimum of ten sentences to fulfill this exercise.

*٥ ـ استخدم كلاًّ من الكلمات التالية في جملة تامّـة :

يضـمن ، محمّـد ، صفقات ، تمكيـن ، فحســب ، ممكـن

L-106

Passage for Intensive Study — نص للدراسة

1. Study the following passage thoroughly, then translate it into English as accurately as you can.

Instructor will select a passage for study from a current news event.

2. Answer in English the following questions which pertain to the foregoing passage.

Instructor will prepare a minimum of five questions about the foregoing passage.

3. The foregoing passage is duplicated below, except that some words are deleted. Read the passage aloud, supplying the missing words from memory.

Instructor will duplicate the foregoing passage deleting some words in compliance with the above instructions.

Vocabulary List	المفردات
proper name (M)	إسْمَاعِيل
the day before yesterday	أمْسِ الأوَّل
in addition to	بالإضَافَةِ إلى
proper name (M)	حَافِـــظ
to train (someone)	دَرَّبَ (المضارع : يُدَرِّب)
to encourage (someone) to	شَـــجَّعَ (المضارع: يُشَجِّع) . . . عَلَى
transaction, deal, bargain	صَفْقَة (الجمع صَفَقَات)
to effect a transaction, to conclude a bargain	عَقَدَ صَفْقَةً
to be absolutely certain of (something)	ضَمِنَ (المضارع: يَضْمَن)
to guarantee (something) to (someone)	ضَمِنَ (المضارع : يَضْمَن) لِـ
model, type	طِـــرَاز (الجمع : أطـــرزة)
to mean (something or someone)	عَنَى (المضارع: يَعْني)
only	فَحَسْب
technical (M)	فَنِّيّ (الجمع : فنيون)
technician (M)	عَامِل فنّي (الجمع : عمال فنيون)
also, too	كَذَلِكَ
adviser, consultant, counselor	مُسْتَشَار (الجمع : مُسْتَشَارُون)
meaning	مَعْنَى (الجمع : مَعَانٍ)
to enable (someone) to(do something)	مَكَّنَ (المضارع : يُمَكِّن) . . . مِن
possible (M.S.)	مُمْكِـــن
it is possible to	مِنَ المُمْكِن أنْ
news item	نَبَأ (الجمع : أنْبَاء)

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

ما اسم مستشار الرئيس لشؤون الأمن الداخلي ؟

أهمّ وسيلة للمواصلات في أمريكا هي الطائرات .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

لذلك ، معنى ، أكّد ، محتمل ، خبر ، فقط ،

نوع ، فنّيّ ، قدّم ، صعب ، بيان

ضمنت أمريكا لألمانيا الغربيّة كل ما تحتاج إليه من مساعدة عسكريّة واقتصاديّة.

لم ينجح محمد إسماعيل في التاريخ فحسب بل في جميع المواد الأخرى كذلك.

أذيع أمس الأوّل نبأ عن صفقة الأسلحة التي عقدتها أمريكا مع ايران .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

يغيب ، جاهلون ، أحيانا ، إذن ، يفهـم ،

بالإضافة إلى ، يعجـب ، موظّفـون

لم يحضر حفلة الجامعة الطلّاب فحسب ، بل الأساتذة أيضا .

معظم سكّان هذه المدينة متعلّمـون .

سيحضر الرئيس أول جلسة من جلسات الكونجرس .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سـوف and a present-tense form.

مكـن الأستاذ طلابه من فهم الدرس .

أثار الحادث الرأي العام في العالم العربيّ .

شجّعت المدرسة الطلّاب المتفوّقين .

ضمنت أمريكا للاردن ما يحتاج اليه من مساعدات اقتصادية .

5. Use each of the following words in a sentence.

أمس الأوّل ، أهمّيّة ، طـراز ، كذلك ، فنّي ، معنى ، مكـن

Pattern Drills

تمارين محددة الإجـابة

١ – مثال :

هل ضمنت أمريكا لليابان المساعدات العسكريّة والاقتصاديّة ؟

نعم . ضمنت أمريكا لليابان المساعدات العسكريّة والاقتصاديّة .

هل شجّعه والده على دراسة الطبّ ؟

هل أثار حادث اسقاط الطائرة المدنية الرأى العام العالمي ؟

هل مكن الأستاذ طلابه من فهم الدرس ؟

هل تضمن ألمانيا المساعدات العسكريّة من أمريكا ؟

هل تحصل إسرائيل على مساعدات فنّيّة من أمريكا ؟

هل تعقد البلاد العربيّة صفقات تجاريّة مع اليابان ؟

هل جاء في نشرة الأنباء الصباحيّة نبأ عن الكويت ؟

هـل لرئيس الجمهوريّة أكثر من مستشار واحد ؟

هل سمعت عن صفقة الأسلحة التي عقدتها روسيا مع العراق ؟

٢ – مثال :

لم يشكُ مِنّي فحسب ، بل من زوجتي كذلك .

لن يشكوَ مِنّي فحسب ، بل من زوجتي كذلك .

لم تشترِ سيّارة فحسب ، بل بيتًا كذلك .

لم يحصل العراق على مساعدات عسكريّة فحسب ، بل على مساعدات فنّيّة كذلك .

لم يكن الدرس طويلاً فحسب ، بل صعبًا كذلك .

لم تحصل الدولة على المساعدات الماليّة فحسب ، بل على المساعدات العسكريّة كذلك .

لم يسافر إلى الهند فحسب ، بل إلى أُستراليا كذلك .

لم يدرُس التاريخ فحسب ، بل الاقتصاد كذلك .

٣ – مثال :

استنكرت الصحف المساعدات التي تحصل عليها الحكومة من الغرب .	قد استنكرت الصحف المساعدات التي تحصل عليها الحكومة من الغرب.

أُذيع نبأٌ عن زيارة المستشار هنري كسنجر للاتّحاد السوفييتي .

مكّنتُ ابني من السفر إلى الخارج .

زعم أنّ من الممكن إيجادَ حلّ عادل للمشكلة .

أثار اسماعيل العطّار على رئيس الشركة .

درّس في الجامعة الأمريكيّة بالإضافة إلى التدريس هنا .

بنينا بيتًا من طراز عربيّ .

قال إنّ أنباء اليوم ليست لها أهمّيّة كبيرة .

حاول حافظ إثارة الموظّفين .

٤ – مثال :

ارفع يدك إذا أردت أن تسألني عن شيء . أنتِ

ارفعي يدكِ إذا اردتِ أن تسألمني عن شيء .

سيدرس الطبّ كما يريد أبوه . أنا

ساعد زميلك كما يساعدك . أنتِ

سافرنا إلى أفريقيا كما سافرنا الى أُستراليا . هم

اعمل كما يعمل أبوك . أنتِ

كلوا كما تحبّون . أنتِ

سيسافرون إلى آسيا كما سيسافرون إلى أستراليا . نحن

قابل السكرتير المساعد كما قابلَ السكرتير العامّ . هي

سمع البلاغ العسكريّ كما سمع البلاغ الوزاريّ . أنتِ

٥ – مثال :

لا تتأخّر عن موعد التدريب . أنتِ لا تتأخري عن موعد التدريب .

لا تتأخّر عن موعد الصفّ . أنتما

فليدرس الدرس . هي

فليستعدّا للسفر . هنّ

فليأكل ما يحبّ . هما

فليشتر الأشياء المطلوبة من السوق . هي

لا تخرجوا من الصفّ قبل انتهاء الدرس . أنتما

فليقابل الطيّار اليوم . ملّاح الفضاء

لا تستعملوا هذه السيّارة كثيرًا فإنّها قديمة . أنتَ

فليقابلوا القبطان مساء اليوم . الطيّار

٦ – مثال :

قُبِلَ في الجامعة . سوف يُقْبَلُ في الجامعة .

وُعِدَا بوظيفة .

قُبِلوا في الكلّيّة الحربيّة .

نُشِرت المقالات .

وُعِدتم بحلّ المشكلة .

قُبِلْن موظّفات في الفرع الجديد .

شُجِّعَتْ على عمل الخير .

ووفق على الصفقة .

وُعِدْتما بهديّة .

بُحِثَ موضوع الزواج مع أهل الفتاة .

وُصفت حياة الفلّاح المصريّ في المقال .

٧ - مثال :

ليت أخي هنا . ابن عمّي ليت ابن عمّي هنا .

ليس المتعلّمون كثيرين في هذه المنطقة . الجاهلون

يعرف أمريكا كأنّه أمريكيّ . يحب

يحبّون أمريكا كأنّهم أمريكيّون . يعرفون

أحبّ الوطن العربيّ لأنّني عربيّ . البلاد

لعلّ صحّة زوجته قد تحسّنت . ابنه

الدرس طويل ولكنّه سهل . الدروس

قبل الملازم الطلب ، لكنّ المقدّم رفضه . الدعوة

ليتهم يحسنون اللغة العربيّة . ليتهنّ

ليتها هنا . ليتهما

ليتكنّ متعلّمات . ليتهنّ

ليتني مذيع . ليتنا

ليته يحسن القراءة العربيّة . ليتكما

٨ – مثال :

سافر مئة طالب وطالب إلى أوربا . سافر الطلّاب المئة والواحد إلى أوربا .

حضرت المؤتمر أربع مئة وثلاث سيّدات .

أرسلوا تسع مئة وتسعين جنديًا إلى المعركة .

ذهبت مئتان وعشر طالبات إلى الاحتفال .

رجع ثماني مئة وثمانون جنديًا من الحرب .

حضر الاجتماع سبع مئة وسبعون معلّمًا .

حصلت المكتبة على ستّ مئة وستّين كتابًا .

ذهب مئتان وخمسة مندوبين إلى القاهرة .

اشتروا ثلاث مئة وثلاثين كتابًا .

سافرت مئة وحداشر مندوبة إلى بغداد .

٩ – مثال :

لم يرَ الفيلم . لن يرى الفيلم .

لم أنسَ الموعد .

لم يَسْعَ في الحصول على وظيفة أخرى .

لم ترضَ بهذا الحل .

لم ينْسَ موعدَ الحفلة .

لم نبنِ بيتًا قرب الجامعة .

لم يبقيا هنا أكثر من شهر .

لم ينسوا الموعد .

لم يرض بالحلّ .

لم تسعَ في الحصول على عمل .

لم ينسين الموعد .

١٠ ـ أمثلة :

عقدت مصر اتّفاقيّتين عسكريّتين مع سوريا. 2

سافر المستشارون العشرة . The 10

استمعنا إلى البيان الخامس هذا الصباح . 5th

يبلغ عدد الأعضاء في منظّمة الوحدة الأفريقيّة مئتين وأحد عشر عضوًا .

يبلغ عدد ضبّاط القوّات الاحتياطيّة ألفًا وست مئة وتسعين .

في العالم سبع قارّات .

اشترك الرؤساء الخمسون في مؤتمر القمّة .

اتّصلت الطائرات التسع ببرج المراقبة .

كانت السفينة تسير نحو الشرق بسرعة ثلاث وثلاثين عقدة .

أرسلوا مليونًا وسبع مئة ألف جندي إلى الحرب .

رجع الجنود الخمس مئة والخمسون من المعركة أمس الأول .

اشترينا مئة طائرة وطائرة .

Free Selections Drills

تمارين متعدّدة الإجابة

١ – السلام عليكم .

متى عقدت أمريكا آخر صفقة للأسلحة مع ايران ؟

متى نشرت الصحف نبأ الصفقة ؟

على كم طائرة حصلت ايران ؟ من أي طراز كانت تلك الطائرات ؟

هل يؤيد الشعب امداد أمريكا لايران بالأسلحة ؟

ترى أمريكا أن تلك الأسلحة ستمكّن ايرانَ من مقاومةِ أعدائها . ما رأيك في ذلك ؟

شكرا .

٢ – صباح الخير .

لماذا تشجع الحكومة الأمريكية الطلاب المتازين ؟

هل تقدم إليهم مساعدات مالية لتمكّنهم من مواصلة الدراسة ؟

هل تضمن الحكومة لهم وظائف مناسبة بعد تخرجهم ؟

هل تشجع الحكومة دراسة الطبّ ؟ لماذا ؟

شكرا .

٣ – مساء الخير .

من رئيس الوزارة المصريّة الجديدة ؟

هل اختير السيد محمد حافظ اسماعيل وزيرا للخارجية أم للسياحة ؟

هل أذيع نبأ اختياره أمس الأوّل ؟

هل كان السيد محمد حافظ اسماعيل يعمل مستشاراً لرئيس الجمهوريّة قبل اختياره وزيرًا ؟

شـــكرا .

٤ – مرحبا .

كيف تشجع الحكومة الكويتيّـة التعليم ؟

هل تشجّع الحكومة الكويتيّـة البنات على التعلُّم ؟

هل ترسل الحكومة الكويتيّة كلّ عام عددًا كبيرًا من الطلّاب إلى جامعات أوربّا وأمريكا ؟

هل تضمن الحكومة للمتعلّمين والمتعلّمات وظائف مناسبة ؟

هل يعني ذلك أنّ الحصول على الوظائف الحكوميّة أصبح ممكنا للمرأة الكويتيّـة ؟

شـــكرا .

٥ – صباح الخير .

هل الجامعةُ الأزهريّـة قديمة أم جديدة ؟

هل لتلك الجامعة أهمّيّة خاصّة ؟

هل جميع الطلّاب الذين يدرسون بالجامعة الأزهريّة مصريّون ؟

هل يدرس طلّاب تلك الجامعة العلوم الإسلاميّـة فقط ؟

ماذا يدرسون كذلك ؟

شـــكرًا .

٦ ـ استبدل بكلمات الجملِ التالية وتراكيبها كلماتٍ وتراكيبَ متنوّعةً دون أن تغيّـرَ المعنى :

باعت أمريكا لايـــران طائرات من نوع سكاى هوك .

احتجت حكومتنا على الاتفاقية التي عقدتها فرنسا مع أعدائنا والتي تنص على بيع الاسلحة الفرنسية لهم .

في جريدة اليوم خبر عن استقالة الوزارة السوريّة .

لم يخفق فريد في امتحان التاريخ فقط ، بل في جميع الامتحانات الأخرى أيضـًا .

في الصيف القادم سأزور سوريا ، وسأزور لبنان أيضا .

من الممكن أن تتّفق أمريكا وروسيا بشأن مشكلة برلين .

هل ترى حلّ مشكلة اللاجئين أمرا ممكـــننا ؟

غاب رياض عن عمله يوما واحدًا ورجع أمس .

صارت بلاد الشرق الأوسط هامّة بسبب البترول .

أكّدت أمريكا لألمانيا أنّها ستمدّها بكلّ ما تحتاج اليه من المساعدات العسكريّة .

قدمت روسيا الى دول كثيرة مساعدات اقتصادية وستقدم اليها أيضـــا مساعدات عسكرية .

تقدم ألمانيا لحكومتكم مساعدات تتعلق بالصناعة .

ستبيع فرنسا لإسرائيل طائرات جديدة من نوع ميراج .

سافر إلى روسيا أمس الرجل الذي يطلب الرئيس رأيه في المشكلات .

يذيع صوت العرب نشرة الأخبار الأولى في الساعة السادسة صباحا .

حصلت ليبيا على عدد من الطائرات الحربيّة الفرنسيّة .

٧ ـ استعمل كلّا من الأفعال التالية بدون حرف جرّ ، ثم استعمله مع أحد حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

إلى ، على ، بِ ، مع ، لِ ، من ، في

ضمن ، شرح ، تآمر ، قام ، أثار ، احتجّ ، ثار

٨ ـ استعمل كلًّا من المصادر التالية في جملة تامّة :

إثارة ، تشجيع ، تمكين ، تناوُل ، تأخير ، احتجاج ، تسليح ، تحدُّث ، تخرُّج ، تقدُّم

٩ ـ أضف إلى كلٍّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كلّ كلمة في جملة تامّـة :

ستشار ، نبأ ، محمّد ، كذلك ، فحسب ، كأنّ ،
ملّاحـون ، اتّجاهات ، غضب ، أرض ، مؤتمـر القمّـة

حـــديث حـــرّ

Free Oral Expression

موضوع الحديث : حديثٌ صُحُفيٌّ بين مُراسِلِ جريدة الواشنطن بوست
وهنري كسنجر مُستشارِ الرئيس نيكسون ، بِشأنِ جزيرة قبرص.

يستعدُّ الطالبُ لمناقشةِ زملائِهِ في اليومِ التالي بشأن موضوع الحديث . يستعينُ الطالبُ في استعدادِهِ بما يشاءُ من الكلماتِ التي يعرفُها وخاصّة الكلمات الآتية :

صفقة (صفقات)	فنّيّ	شجّع (يشجّع)	بالإضافة إلى
أهنّئه	سكن	ضمن (يضمن)	فحسب
السلام		عنى (يعني)	كذلك
الحرب		مكّن (يمكّن)	من الممكن أن
معنى (معانٍ)		حافظ (يحافظ) على	
نبأ (أنباء)			
حدود			
المفاوضة			
حلّ (حلول)			
طـــراز			

Questions on the Comprehension Drills

(١) من أجرى الحديث مع رئيس الوزراء ؟

(٢) لماذا أعلن خبر صفقة الاسلحة في الوقت الحاضر ؟

(٣) ما نوع المساعدة التي قدمها الاتحاد السوفييتي للبلاد ؟

(٤) ماذا تضمن الصفقة الجديدة ؟

(٥) هل سمكن صناعة الاسلحة الممتازة في الشرق الاوسط في الوقت الحاضر ؟

(٦) هل كثرة النفط في المنطقة له علاقة بالموقف السياسي ؟

Lesson 107

New Features in the Presentation Drills

1. The vocabulary items مبتسم (مبتسمون) , سعيد (سعداء),
حزين (حزانى) .

2. The meaning of the Haal construction.
   (a). The Haal describing the condition of the agent.
   (b). The Haal describing the condition of the object.

3. The case of words functioning as Haal.

4. The forms which function as Haal:
   (a) adjectives
   (b) nouns
   (c) verbal nouns

5. The vocabulary items قَرْن (قُرُون) , قرية (قرى) , أَضَافَ
(يضيف) , إضافة , عبر (يعبّر) , تعبير , غَيَّرَ (يُغَيِّر) , تغيير .

الدرس المئة والسابع

Lesson 107

الشرح

Presentation Drills

١ - هذا الرجل مُبْتَسِم .

هذا الرجل ليس مُبْتَسِمًا .

أنا مُبْتَسِمٌ لأنّي سَعِيد .

هل صديقتك مُبْتَسِمَة ؟ هل هي سَعِيدَة ؟

هل أصدقاؤك مُبْتَسِمُون ؟ هل هم سُعَدَاء ؟

هل أنت سَعِيدٌ برجوع زوجتك من أوربّا ؟

هل اللاجئون السياسيون سعداء ؟

لستُ مُبْتَسِمًا لأنّي حَزِين .

صديقي حَزِينٌ لأنَّ والده مات أمس .

هل أصدقاؤك حَزَانى ؟

هو مُبْتَسِم . هي مُبْتَسِمَة .

هم مُبْتَسِمُون . هُنَّ مُبْتَسِمَات .

الطالبان مُنتَسِبَان . الطالبتانِ مُنتَسِبَتَانِ .

هو حَزِين . هي ـــــــ .

هم حَزَانى . هنّ ـــــــ .

الطالبان حَزِينَان . الطالبتان ـــــــ .

هو سَعِيد . هي ـــــــ .

هم سُعَدَاء . هنّ ـــــــ .

الطالبان سَعِيدَانِ . الطالبتان سَعِيدَتَانِ .

٢ـ (ا) ماتَ الرجلُ فقيرًا . = كان الرجلُ فقيرًا عندما ماتَ .

رجع صديقي من أمريكا غنيًّا . = كان صديقي غنيًّا عندما رجع من أمريكا .

ذهبت الفتاة جاهلةً وعادت متعلّمةً . = ...

التحق عليٌّ بالمدرسة صغيرًا . = ...

عاد فريدٌ من أوربّا متزوّجًا . = ...

تكلّمَ المندوبُ مبتسمًا . = ...

تحدثتْ زميلتي عن الخبرِ حزينةً . = ...

عاد الطالبان من الإجازة الصيفيّة مريضين . = ...

تَخَرَّجَ في الكلّيّة الحربيّة ملازمًا ثانيًا . = ...

(ب) أخذ محمودٌ الفنجانَ نظيفًا وأعاده قَذِرًا . = كان الفنجان نظيفًا عند ما أخذه محمود ، وكان قَذِرًا عند ما أعاده .

أخذ السيّارة نَظِيفَةً وأعادها قَذِرَةً . = ...

أعاد الفنجانَ نَظِيفًا . = ...

نقلوهما إلى المستشفى مريضَيْن . = ...

قابلتهنّ حزينات جدًّا . = ...

عرفتهم ثائِرِينَ على الحكومة . = ...

٣- كيف كان حال الرجل عند ما مات ؟ فقير مات الرجل فقيرًا .

كيف كان حال صديقك عند ما عاد من أمريكا ؟ غنيّ . عاد صديقي من أمريكا غَنِيًّا .

كيف كان حال الفتاة حين تكلّمت؟ مبتسمة .....

كيف كان حال زميلاتك حين تحدّثن عن الخمر؟
حزينات جـدًّا .....

كيف كان حال الطلّاب عند ما عادوا من
أوربّا ؟ مرضى .....

كيف كان حال الفنجان عند ما أخذه
محمّد ؟ نظيف .....

كيف كان حال الفناجين حين أعادها محمّد ؟
قذرة جـدًّا .....

كيف كان حال السيّارة حين أرجعها فريد ؟
قذرة جدًّا .....

كيف كان حال صديقك عندما نقلوهما إلى
المستشفى ؟ مريضان .....

كيف كان حالهنّ عندما قابلتَهنّ ؟ حزينات جدًّا .....

كيف كان حالهم عندما قابلتهم؟ سعداء جدًّا .....

كيف كان حالها عندما قابلتها ؟ مبتسمة ....

٤- (ا) مات فقيرًا .

رجع غنيًّا .

ذهب جاهلًا وعاد متعلّمًا .

التحق بالمدرسة صغيرًا .

عاد متزوّجًا .

قضى حياته مُشَرَّدًا .

أخذ الفناجين نظيفةً .

تكلّمن مبتسماتٍ .

قضوا الإجازة مرضى .

(ب) قضى ثلاث سنوات قبطانًا لسفينة أمريكيّة .

التحق بالشركة شابًّا .

قضى عشرين سنة إمامًا لهذا الجامع .

(د) جئتُ من بيتي سيرًا .

رجع التلاميذ جَزِيًا .

* ٥ ـ املأ الفراغ في كلّ من الجمل التالية بحال موصوفةٍ من إحدى الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين :

مبتسم ، سعيد ، حزين ، وزير ، قبطان ، رئيس ، وكيل ، نظيف ، سير ، قذر ، صغير ، متعلم ، مريض ، شابّ ، غنيّ ، فقير ، ثائر ، طريف

غادر مصر ـــــ ، وعاد إليها ـــــ .

كانوا يتحدّثون إلى الصحفيّين ـــــ .

قضين الأسبوع ـــــ .

ترك الجامعة ـــــ .

التحقنا بالمدرسة ـــــ .

غادرت البيت ـــــ .

أَتَرَكَ الفتاتين ـــــ .

يذهبن إلى المدرسة ـــــ .

سيبدآن الدراسة الجامعية ـــــ .

قد يعودون ـــــ .

لن تغادري المستشفى ـــــ .

٦ – القَرْنُ مئةُ سنة .

نحن الآن في القَرْنِ العشرين .

في أيِّ قَرْنٍ احتلّت انجلترا مصر ؟

في أيِّ قرن بُنِيَتْ أهرامُ مصر ؟

ظلَّ الفراعنةُ يحكمون مصر قُرُونًا كثيرة .

هل حكم العربُ الشرق الأوسط قُرُونًا كثيرة ؟

منذ كم قَرْنٍ قَدِمَ كريستوفر كولومبوس إلى أمريكا ؟

الصناعةُ هي العمل الرئيسيُّ في المدن ، والزراعةُ هي العمل الرئيسيُّ في القُرَى .

السكّانُ غير متعلّمين في أكثر القُرَى المصريّة .

هل سكّان القُرَى الأمريكيّةِ متعلّمون عادة ؟

هل نحن الآن في قَرْيَةٍ أم في مدينة ؟

ما هي أقرب قَرْيَةٍ من هذا المكان ؟

كان راتبي خمسين جنيها في الشهر ، وقد أُضَافَتِ الشركةُ إليه عشرةَ جنيهاتٍ فأصبح راتبي ستّين جنيها في الشهر .

كان في مكتبتي الخاصّةِ ألفا كتاب ، وقد أُضِفْتُ إليها ألفًا ، فأصبح في مكتبتي ثلاثة آلاف كتاب .

متى كُتِبَ الدستور الأمريكيّ ؟ كم كان عدد بُنُودِهِ حين كتب ؟ هل أُضِيفَ إليه شيء بعد ذلك ؟

أضافَ إلى الشروط السابقة شرطَيْن . سوف يُضيفُ إلى الشروط السابقة شرطين .

متى أعْدَدْتَ الامتحان ؟ كم عددُ أسئلته ؟ هل ستضيف إلى الامتحان أسئلة أخرى ؟

لماذا يعارض بعض العرب إضافَةَ كلماتٍ جديدةٍ إلى اللغة العربيّة ؟

عَبَّرَ الوزير عن رأيه بوضوح . = أعرب الوزير عن رأيه بوضوح .

يقال إنّ تشارلز ديكنز عَبَّرَ عن رأيه في مشكلات زمنه ولكنّه لم يساعد على إيجاد حلٍّ لتلك المشكلات . ما رأيك في ذلك القول ؟

هل تعبر اللغة عن حياة الشعب ؟

أليست كلُّ لغة تعبيرًا عن حياة الشعب الذي يتكلّمها ؟

تَغَيَّرَ الوضعُ السياسيُّ في مصر ، والذي غَيَّرَهُ هو الشعب .

كنت أظُنُّه رجلاً عظيما ، ولكنّي قد غَيَّرْتُ رأيي فيه .

غَيَّرَ الطبيبُ الدواءَ (= وصف دواءً غيره) .

متى أصبح صديقك أمريكيًّا ؟ هل غَيَّرَ اسْمَهُ حين صار أمريكيًّا ؟ هل يُغَيِّرُ كثير من الناس أسماءَهم حين يصبحون أمريكيّين ؟

لقد غَيَّرْتَ بعضَ سطورِ المقالِ الذي كتبتَهُ في الشهر الماضي . ما سببُ التغْيير ؟

✪ ٧ ـ استعمل كلًّا من الكلمات التالية في جملة تامّة :

قرون ، إضافة ، يعبّر ، غيّر ، تغيير ، قرى

Passage for Intensive Study — نـصّ للدراســـة

1. With the help of the tape, study the following passage thoroughly, then translate it into English as accurately as you can.

طهَ حُسَيْن من أشهرِ رجال الأدبِ الذين عرفَهُمُ العربُ في القَرْنِ العشرين ، وهو أيضًا من أعظمِ رجالِ التربيةِ والتعليمِ الذين عَرَفَتْهُم مصرُ في السنواتِ المئـــةِ الأخـــيرة .

وُلِدَ[1] طهَ حُسَيْن في قَرْيَةٍ صغيرةٍ بجنوبِ مصر وقضى السنواتِ الأولى من حياتِهِ فقيرًا رَغْمَ أنَّ أسرتَهُ لم تَكُنْ أفْقَرَ أسرةٍ في القرية . وقد تركَ القَرْيَةَ صغيرًا ليدرسَ فـــي الأزهر . كانت أَسَالِيبُ[2] التدريسِ بالأزهرِ في ذلك الوقتِ قديمةً لم تتأثَّرْ بأَسَالِيبِ التدريسِ الأوربيّةِ قليلًا ولا كثيرًا[3] ، ولكنّها مَكَّنَتْ طهَ حُسَيْن من إتْقَانِ[4] اللغةِ العربيّـــة .

وأثناءَ السنواتِ الأخيرةِ من دراستِهِ بالأزهرِ كان يَدْرُسُ كذلك بالجامعـــةِ المصريّةِ التي تُعْرَفُ الآن بجامعةِ القاهرة ، وكان أوّلَ مصريٍّ حصل على الدكتوراه من تلك الجامعة . وبعد تَخَرُّجِهِ ، سافر في بَعْثَةٍ دراسيّةٍ إلى فرنسا .

عاد طهَ حُسَيْن من فرنسا ثائرًا على أساليبِ التعليمِ في مصر ، وقد حَارَبَ تلك الأساليبَ في كتبِهِ ومقالاتِهِ ومحاضراتِهِ ، وكان من أهمِّ أسبابِ تَغْييرِهَا ، خاصَّةً

---

1. was born
2. methods
3. at all, to any extent (literally: "little or much")
4. mastering

بعد أن صار وزيرًا للتربيةِ والتعليم . كذلك كان لِطهَ حُسَيْن تأثيرٌ عظيمٌ على اللغةِ العربيّة ، فقد كان أكثرُ المصريّين يُحبُّون أن تبقى اللغةُ العربيّةُ كما كانت أيّامَ العربِ القدماء ، وكانوا يستنكرون إضَافةَ[٥] كلماتٍ جديدةٍ إلى ما تركه لنا القدماء ؛ وقد قاوم طه حسين هذا الرأيَ حتّى أصبحَ أكثرُ الناسِ يَرَوْنَ أنَّ اللغةَ العربيّةَ وسيلةٌ للتعبيرِ عنِ الحياةِ العربيّة ، وأنّ مِنْ حَقِّ العربِ أن يُغيّروا لُغَتَهُمْ حينَ تتغيّرُ حياتُهم .

لقد أدّى طهَ حُسَيْن واجبَهُ نَحْوَ بلادِهِ وَنَحْوَ اللغةِ العربيّةِ وَنَحْوَ الأدبِ العربيّ . فلعلّهُ عاشَ سعيدًا بما فعَل .

---

5. addition

2. Answer in English the following questions which pertain to the foregoing passage.

(a) Where was Ṭaha Husayn born? Describe his early life.

(b) When did Ṭaha Husayn go to Cairo for the first time? For what purpose did he go?

(c) Discuss the education which Ṭaha Husayn received in Cairo. Where else did he go to school?

(d) The above passage mentions two important contributions which Ṭaha Husayn made. What are those contributions? Why do you think those contributions were extremely difficult to accomplish?

(e) Ṭaha Husayn became blind before he ever went to school. Discuss his achievements in the light of this fact.

3. The foregoing passage is duplicated below, except that some words are deleted. Read the passage aloud, supplying the missing words from memory.

طٰهٰ حُسَيْن من أشهرِ رجال الأدبِ الذين عرفَهُمُ العربُ في الـــــــ العشرين ، وهو أيضًا من أعظمِ رجالِ التربيةِ والتعليمِ الذين عَرَفَتْهُمْ مصـــرُ في السنواتِ المئةِ الأخيرة .

ـــــــ طٰهٰ حُسَيْنٌ في ـــــــ صغيرةٍ بجنوبِ مصر وقضى السنواتِ الأولى من حياتِهِ ـــــــ رَغْمَ أنَّ أُسرتَهُ لم تكُنْ أَفْقَرَ أسرةٍ في الـــــــ . وقد تـــركَ القَرْيَةَ ـــــــ ليدرسَ في الأزهر . كانت ـــــــ التدريسِ بالأزهرِ في ذلـــك الوقتِ قديمةً لم تتأثَّرْ بـ ـــــــ التدريسِ الأوربيّةِ ـــــــ ولا ـــــــ ، ولكنّها مَكَّنَتْ طٰهٰ حُسَيْن من ـــــــ اللغةِ العربيّة .

وأثناءَ السنواتِ الأخيرةِ من دراستِهِ بالأزهرِ، كان يَدْرُسُ ـــــــ بالجامعة المصريّةِ التي تُعْرَفُ الآن بجامعةِ القاهرة . وبعد تخرّجه ، سافر في ـــــــ دراسيّة إلى فرنسا .

عاد طٰهٰ حُسَيْن من فرنسا ـــــــ على أساليبِ التعليمِ في مصر ، وقـــد حَارَبَ تلك الـــــــ في كتبِهِ ومقالاته ومحاضراته ، وكان من أهمِّ أسباب ـــــــ ، خاصّة بعد أن صار وزيرًا للتربيةِ والتعليم . كذلك كان لِطٰهٰ حُسَيْن ـــــــ عظيمٌ على اللغةِ العربيّة ، فقد كان أكثرُ المصريّين يُحبُّون أن ـــــــ اللغةُ العربيّةُ كما كانت أيّامَ العربِ القدماء وكانوا يستنكرون ـــــــ كلماتٍ جديدةٍ إلى ما تركه

لنا القدماء ، وقد ـــــ طه حسين هذا الرأي حتى أصبح أكثر الناس يرون أنّ اللغة العربيّة وسيلةٌ للـ ـــــ عن الحياة العربيّة ، وأنّ من ـــــ العـــرب أن ـــــ لُغتهم حين ـــــ حياتهم .

لقد أدّى طه حسين واجبه ـــــ بلاده و ـــــ اللغة العربيّة و ـــــ الأدب العربيّ . فلعلّه سـاءَ ـــــ بما فعل .

L-107

Vocabulary List	المفردات
to master (something), to be well-versed in (something)	أَتْقَنَ (المضارع : يُتْقِن)
method	أُسْلُوب (الجمع : أَسَالِيب)
to add, subjoin, annex (something) to	أَضَافَ (المضارع : يُضِيف) ... إلى
condition, state (M. & F.)	حَال (الجمع : أَحْوَال)
sad (M)	حَزِين (الجمع : حَزَانَى)
proper name (M)	حُسَيْن
happy (M)	سَعِيد (الجمع : سُعَدَاء)
proper name (M)	طٰـه
to express (something)	عَبَّرَ (المضارع : يُعَبِّر) عَنْ
to change (something)	غَيَّـر (المضارع : يُغَيِّـر)
century	قَـرْن (الجمع : قُرُون)
village	قَـرْيَة (الجمع : قُرًى)
(after a negative expression) at all, to any extent (literally: "[neither] little nor much")	قليلًا ولا كثيرًا
smiling (masculine adjective)	مُبْتَسِم (الجمع : مُبْتَسِمُون)
she bore (a child), she gave birth to (someone)	وَلَدَت (المضارع : تَلِد)
to be born	وُلِدَ (المضارع : يُولَد)

Vocabulary Exercises

تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

هو سعيد اليوم لأنّ ابنه تزوّج .

نُقِل صديقي إلى المستشفى في حال سيئة .

لهذا الأستاذ أسلوب ممتاز في تدريس التاريخ .

سمعان حَزين لأنّه أخفق في امتحان التاريخ أمس .

هل نيويورك قرية أم مدينة ؟

تحدّث الوزير مع الصحفيّين مبتسمًا .

في أيّ قرن صارت مصر مستقلة ؟

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

سلّح ، مبتسم ، حسن ، معروف ، وُلِدَ ، مات ، زاد ، عمل ،
أعرب ، عرف ، تكلّم ، حدّث ، أعاد

أضاف الأمريكيّون عدّة بنود إلى دستورهم .

قُتِل الأستاذ حافظ في حادث سيّارة .

عبّر رئيس الوزراء عن معارضة بلاده لقرار الأمم المتّحدة .

هل عاد من أوربّا سعيدًا ؟

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

بل ، مبتسم ، سعيد ، دائما ، عادة ، فقير ، معروف ، ممكن ،
متعلّم ، مشهور ، حتىّ ، اذن

صديقي حزين لأنّ والدته مريضة .

تؤيّد روسيا مصر أحيانًا .

قبل الثورة كان عدد الجاهلين في مصر كبيرا .

إخفاقه في امتحان المحاسبة محتمل .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

أتقن حسين اللغة الإنجليزيّة بعد دراسة طويلة .

أضافت الشركة عشرة دولارات إلى راتبي الشهريّ .

عبّر وزير الخارجيّة عن رأى حكومته بشأن مشكلة برلين .

غيّر صديقي اسمه حين أصبح أمريكيًّا .

5. Use each of the following words in a sentence.

قليلًا ولا كثيرًا ، وُلِدْتُ ، وُلِدَ ، طه حسين

Grammatical Notes

القـواعـد

Adverbials of state or condition (the Haal)

The student has already encountered adverbial expression such as the ones which are underlined in the following sentences:

رجعَ مساءَ اليوم . 'He returned this evening.'

جلسَ وراءَ الأستاذ . 'He sat behind the professor.'

ذهب إلى أمريكا رغبةً في دراسةِ الطبّ . 'He went to America because of his desire to study medicine.'

The case which designates adverbial functions is the accusative.

Adverbials include expressions which indicate the state or condition of the subject or the object when the act takes place:

ماتَ الرجلُ غنيًّا . 'The man died rich.'

عرفتُها غنيّةً . 'I knew her as a rich woman.'

Arabs call the adverbial function which designates state or condition the Haal. The Haal answers the question how? in regard to the state or condition of the subject or object.

The Haal is usually (1) an adjective, (2) a noun (which may be a verbal noun), (3) a prepositional phrase, or (4) a clause; the following examples illustrate the first two types (the last two will be illustrated in the next lesson):

ماتَ الرجلُ فقيرًا . 'The man died poor.'

قضى صديقي عامين وزيرًا للزراعة . 'My friend spent two years as Minister of Agriculture.'

جاءَ الطلّابُ جريًا . 'The students came running.'

While the Haal is usually indefinite, the subject or the object of the action to which the Haal refers is usually definite. This is one of the characteristics which differentiate the Haal from adjectival expressions (as the student already knows, an adjectival expression agrees with the modified element in definiteness).

As a rule, the Haal occurs after the modified expression.

Pattern Drills

تمارين محـــدّدة الإجابة

١ – مثال :

خرج من الاجتماع مبتسمًا . خرج من الاجتماع مبتسمًا .

هم خرجوا من الاجتماع مبتسمين .

أنا ، نحن ، أنتَ ، أنتِ ، أنتم ، أنتنّ ، هي ، هنّ ، هم ، هو

٢ – مثال :

دخل المدرسة صغيرًا . هل دخل المدرسة صغيرًا ؟

تخرّج في الجامعة صغيرًا .

التحقت الفتاة بالمدرسة صغيرة .

عاد من أوربا متزوّجًا .

أعادوا السيارة نظيفة .

تحدّثتُ إليهم مبتسمًا .

جاءوا إلى المدرسة متأخرين كعادتهم .

قضى حياته مشردًا .

ماتوا فقراء جدًا .

التحقتْ بالوظيفة ثائبة .

قضوا الإجازة مرضى .

قابلها سعيدةً جدّاً .

قابلتهم حزينات .

قضى عشر سنوات أستاذاً في الجامعة .

٣ - مثال :

كيف كان حالها عندما قابلتها ؟ سعيدةً جدّاً قابلتها سعيدةً جدّاً .

كيف كان حال قريبك عندما عاد من أمريكا ؟ غنيًّا

كيف كان حال البيت حين تركه الضيوف ؟ قذرًا جدّاً

كيف كان حال وكيل الوزارة عندما عاد من ألمانيا ؟ مريضاً

كيف كان حال القاعة حين تركتموها ؟ نظيفةً جدّاً

كيف كان حال صديقك عندما نظروا إلى المستشفى ؟ مريضاً جدّاً

كيف كان حال الشرف على البرامج الإذاعية عندما تحدّث ؟ مبتسماً

كيف كان حال الطالبين عندما رجعا من الصيف ؟ مريضين

كيف كان حال الستارة حين أعادها حسين ؟ نظيفةً جدّاً

كيف كانت حال الخرائط حين أرسلوها إلى المكتبة ؟ جديدةً

كيف كان حال الفتاة عندما تزوّجت ؟ صغيرةً

كيف كان حال أصدقائك عندما رأيتهم ؟ حزانى جدّاً

٤ – مثال :

اذا كان قد أحسن اللغة الألمانيّة فسيُقبل موظّفًا هنا . أنتَ

إذا كنتَ قد أحسنتَ اللغة الألمانيّة فستقبل موظّفًا هنـــا .

اذا كان قد انتهى من عمله فسيجيء . هي

اذا كان قد تلقّى دروسًا خاصّة في اللغة العربيّة فسوف ينجح في الامتحان . هي

سيواصل الدراسة إن حصل على المال المطلوب . هما

سينجح في امتحان القبول إذا درس . أنتَ

سوف يلاحظ نظافة الشّكنة إن فتّشها . أنتَ

سوف يسمح الطّبيب لك بترك المستشفى إذا تحسّنت صحّتك . هي

سوف أساعدهم إذا كانوا قد طلبوا المساعدة . هنّ

سيكون مديرًا ناجحًا إن غيّر سياسته . أنتَ

لن تتحسّن صحّته قليلًا ولا كثيرًا إذا لم يدخل المستشفى . أنتِ

لن تتقدّم البلاد إذا لم يختر شعبها أساليبهم الزراعيّة . أنتم

٥ – مثال :

ثار عشرون طالبًا على الجامعة. ثار الطلّاب العشرون على الجامعة.

اشترك مليون وسبع مئة ألف جندي في الحرب .

ثار ألف طالب على نظام الدراسة في المدارس الثانويّة .

أسّست الحكومة ثلاثة آلاف مدرسة ابتدائيّة .

لا يوافق خمسون مليونًا من السكّان على سياسة الحكومة .

عارض سياسة الشركة مليون عامل .

ثار أربعون ألف طالب .

رجع مئة ألف جندي من الحرب.

ثار ألفا طالب على سياسة الجامعة .

٦ - مثال :

سوف يستعدّ أخوك للامتحان . لم لم يستعدّ أخوك للامتحان .

سوف يحلّ أبوك المشكلة . لن

سوف يصفرّ لون الموز هذا الشهر . لن

سوف يحلّ الموظّف المسؤول المشكلة . لم

سوف يخفّ التوتّر في الشرق الأوسط . لن

سوف يستعدّ أبوك للسفر . لم

سوف نزوركم اليوم . لن

سوف تطمئن الى هذا الطبيب . لم

الأهرام اليوم كما كانت حين بنيت . ليس

سوف تحلّ هيئة الأمم المتّحدة مشكلة اللاجئين . لن

٧ – مثال :

رأيت أخا العميد أمس . رأيت أخاه أمس .

كان أبو صديقتي مديرًا للشركة .

تحدّثنا إلى أخي الوكيل .

أعرف أبا المعلّم .

تعرّفت على أخي الوزير .

رأينا أبا الملازم في القاعدة .

جاء أبو زميلي لمقابلة العميد .

حضر أخو الأستاذ الاجتماع .

تحدّثوا إلى أبي الوكيل .

٨ – مثال :

سَيُدْعى إلى حفل الاستقبال . سوف يُدعى إلى حفل الاستقبال .

ستُبنى المدرسة في هذه المنطقة .

سيُلامان على عملهما السيء .

ستُعاد الكتب إلى مكتبة المعسكر .

ستُقام الحفلة غدًا .

سيُنسى الموعد .

سيُنْسَون بعد زمن قصير .

سيُدْعَون إلى حفلة الزواج .

ستباع السيّارة قريبًا .

سندعى إلى حفلة التخرّج .

٩ – مثال :

وُلِدَ في القرن التسعتاشر . وُلِدَ في القرن التسعتاشر .

التمنتاشر . وُلِدَ في القرن التمنتاشر .

الحداشر ، الاتناشر ، التلتاشر ، الاربعتاشر ، الخمستاشر ، الستاشر ، السبعتاشر ، التمنتاشر ، التسعتاشر .

١٠ – مثال :

أتقنت الفتاة عملها . سوف تتقن سوف تتقن الفتاة عملها .

أضاف المدير خمسة جنيهات إلى راتبي الشهريّ . سوف يضيف

عبّر الأستاذ عن رأيه بوضوح . سوف يعبّر

غيّر الأستاذ رأيه بشأن اللغة العربيّة . سوف يُغَيّر

أنقذ الطبيب حياة الشاب . سوف ينقذ

حامت الطائرات حول المطار قبل الهبوط . سوف تحوم

وضع القائد خطّة للهجوم . سوف يضع

واصل العمل على الرغم من تدهور صحّته . سوف يواصل

١١ – أمثلة :

نحن الآن في القرن العشرين . 20th

زرنا أربع قرى في شمال البلاد . 4

ساعد الرئيس الموظّفين المئة على إتقان عملهم . The 100

ثار السكّان المليون والنصف على الوضع .

في القرن العشرين تقدّمت الصناعة .

عدد سكّان قريتنا تسع مئة نسمة .

أصدقائي الثلاثةُ بخير .

تُرجمت بنود الدستور الأمريكيّ إلى أكثر من ثلاثين لغة أجنبيّة .

صديقاتنا الستّ كريمات جدًّا .

أطلقنا المدافع على ثلاثة أهداف .

نجح الطلّاب المئة والواحد .

يزيد عدد سكّان العراق على أحد عشر مليونًا ومئة ألف نسمة .

في هذه الجامعة أكثر من خمسة وعشرين ألفًا ومئتي طالب .

Free Selection Drills

تمارين متعدّدة الإجابة

١ – صباح الخير .

أين وُلِدَ شكسبير ؟ في أيّ قرية ولد ؟

هل بدأ يؤلّف كتبه صغيرا ؟

هل كان يتقن الكتابة باللغة الإنجليزيّة ؟ هل كان يتقن لغة أخرى ؟

هل يعجبك أسلوبه ؟

هل تعبّر كتبه عن الحياة في أيّامه ؟

هل كان لكتبه تأثير كبير على الأدب الإنجليزيّ ؟

هل مات شكسبير غنيًّا ؟

شـــكرا .

٢ – مساء الخير .

متى عاد صديقك من بريطانيا العظمى ؟ هل عاد متزوّجا ؟

كم سنة درس في جامعة أكسفورد ؟

على أيّ شهادة حصل ؟

هل أتقن اللغة الإنجليزيّة ؟

في أيّ جامعة يدرس الآن ؟

هل تدريسه متأثّر بأساليب التعليم الأوربيّـة ؟

شـــكرا .

٣ – السلام عليكم .

متى أُدْخِل الأستاذ حسين المستشفى ؟

كيف كان حاله عندما نقل إلى المستشفى ؟

متى زارته زوجته ؟ هل عادت من المستشفى حزينة ؟

هل عبّر الأستاذ حسين عن رغبته في مغادرة المستشفى ؟

شـــكرًا .

٤ – مرحبا .

متى كُتِبَ الدستور الأمريكيّ ؟ من كتبه ؟

كم كان عدد بنوده عندما كُتِب ؟

هل أضيفت بنود أخرى إلى الدستور ؟

هل من الممكن أن يضيف الكونجرس بنودًا جديدة إلى الدستور ؟

هل يُعَبِّر الدستور الأمريكيّ عن الحياة الديمقراطيّة كما يفهمها الأمريكيّـون ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير .

هل تختلف القرى المصريّة عن القرى الأمريكيّة ؟

هل يزيد عدد السكان في القرى المصريّة على عدد السكّان في المدن ؟

ما العمل الرئيسيّ الذي يقوم به سكان القرى المصريّة ؟

هل أكثر سكان القرى المصريّة متعلمون ؟

هل جميع سكان القرى الأمريكيّة متعلّمون ؟ هل يعمل أكثرهم بالزراعة ؟

هل تُستَوى المعيشة في القرى المصريّة كستوى المعيشة في القرى الأمريكيّة ؟

شـــكرا .

٦ – سماء الخير .

متى وُلِدَ الرئيس واشنطن ؟

هل وُلِدَ في مدينة أم في قرية ؟

هل وُلِدَ غنيًّا ؟ هل التحق بالجيش صغيرا ؟

هل أصبح قائد الجيش الأمريكيّ شابًا ؟

شـــكرًا .

٧ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوعة دون أن تغيّـر المعنى :

أحسن سليم تعلّم اللغة الفرنسيّة .

كان راتبه الشهريّ ثمانين جنيهًا وقد زاد هذا الشهر إلى تسعين جنيهًا

ليسر صديقي سعيدًا لأنّ ابنه مريض .

أعربَ السفيرُ عن رأي حكومته في المشكلة .

وصف الطبيب دواء لحسين وفي الأسبوع التالي وصف له دواء آخر .

سِرْتُ اليوم من بيتي إلى مكتبي .

كان الكاتب فقيرًا عندما مات .

كان طه حسين متأثراً بأساليب التعليم الأوربية حينما عاد من فرنسا .

كان علي ثابتاً عندما التحق بالشركة .

كان اسماعيل ملازماً ثانياً عندما تخرج في الكلية الحربية .

كان أبنائي مرضى عندما رجعوا من بغداد .

كان أخي مبتسماً لأنه نجح في الامتحان .

طرق التدريس في أمريكا تختلف عن طرق التدريس في أوربا .

بقي الانجليز في مصر مئة سنة تقريباً .

٨ ـ استعمل كلاً من الأفعال التالية بدون حرف جر ، ثم استعمله مع أحد حروف الجر التي تجدها في بداية هذا التمرين :

في ، إلى ، مع ، إلى ، من ، على ، به ، عن

ينتهي ، يزيد ، يضمن ، يشير ، يترجم ، يكتب

٩ ـ استعمل كلاً من المصادر التالية في جملة تامة :

إتقان ، إضافة ، تعمير ، تغيير ، اختفاء ، إنقاذ ،
إبقاء ، انتهاء ، إحسان ، مواصلة ، ملاحظة

١٠ ـ أضف إلى كل من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كل كلمة في جملة تامة :

حسين ، حزين ، عبّر ، وَلِدَ ، ثكنة ، ألمانيا ، واصل ، حداثر ،
كلّية التجارة ، أب ، حَامَ

حـــديث حـــر

Free Oral Expression

موضوع الحديث : أستاذ جامعيّ يلقي محاضرة عن القرية المصريّة

يستعد الطالب لمناقشة زملائه في اليوم التالي بشأن موضوع الحديث . يستعين الطالب في استعداده بما يشاء من الكلمات التي يعرفها وخاصة الكلمات الآتية :

قرية (قرى) تحسين سعيد (سعداء) أضاف (يضيف) واو الحال

قرن (قرون) تغيير حزين (حزانى) عبّر (يعبّر)

ماء الشرب إضافة فقير (فقراء) غبّر (يغبّر)

الارض تقسيم

أملاك حكومية

الثورة

الفلّاحون

Reading Exercise

نصّ للقراءة

اقرأ النصّ التالي (مستعينا بالقاموس) ثمّ أجب على الأسئلة المتعلّقة به :

ألقى السيّد علي حُسَين ، وزيرُ الزراعةِ المصريّ ، خطابًا في المؤتمر الذي عُقِدَ عند وصول الاتّحادِ الاشتراكيّ العربيّ في قرية بني مُرّ ، وهي القرية التي ولد فيها جمال عبد الناصر ، قائد الثورة المصريّة . وفيما يأتي نصّ الخطاب :

أيّها الإخوةُ الفلّاحون :

نحتفل اليوم بافتتاح أوّلِ مدرسةٍ ثانويّةٍ زراعيّةٍ في هذه القرية . لقد كانت الحكومات السابقة تضعُ المشاريعَ لتأسيسِ المدارسِ الثانويّةِ الزراعيّة ، ولكنّها لم تُنَفِّذْ مشروعًا واحدًا من تلك المشاريع ، ولكنّ الحكومة الحاليّة تَعِدُ وتُنَفِّذ .

لقد بدأتُ حياتي العمليّة موظّفًا صغيرًا ، وكان زملائي في العمل يخوّفونني دائمًا من النقل إلى القرى ، فَقَدْ كَانَ نَقْلُ المُوَظَّفِ إلى قريةٍ يُعَدُّ عِقابًا له . لقد كنتُ في الماضي أسيرُ في شوارعِ القريةِ حزينًا وأنا أشاهِدُ الفلّاحين الفقراء يعملون ليلًا ونهارًا ولا يشكون . وكانتِ المدنُ ، خاصّة العاصمة ، تأخذُ مِنْهُمْ ولا تُعْطِي : تأخُذُ منهم كُلَّ شيء ولا تُعْطِي أيَّ شَيْءٍ .

ولكنّ الوَضْعَ الآنَ قَدْ تَغَيَّر . الفلّاحُ اليومَ يشتركُ في حكمِ قريتِهِ ، ويشرفُ على أعمالِ الموظّفين الذين تُرْسِلُهُمُ الحكومة . لقد أكْرَمْتُمُونِي حينَ انْتَخَبْتُمُونِي مَنْدُوبًا عَنْكُمْ في الاتّحادِ الاشتراكيّ العربيّ ، وأكرمني رئيسُ الحكومة حين اختارني ، أنا

النائب منكم ، وزيرًا للزراعة . وأؤكد لكم أنّ الحكومة تسعى للقضاء على الفروق القائمة بين القرى والمدن . ستمكّن القرية من تأسيس المصانع والمدارس والمكتبات والمستشفيات . ستبنى في القرية البيوت الصحيّة . ستعقد فيها المؤتمرات . سيتقابل فيها الخبراء . ستُغيّر الأوضاع السياسيّة والاقتصاديّة والاجتماعيّة التي أخّرت القرية المصريّة . ستقاوم الفقر والجهل والمرض . ستحافظ على الأمن العامّ في القرية . وهذا كلّه يتطلّب جهودًا كبيرة منكم كشعب وبنا كحكومة حتى تطمئنّ على مستقبل القرية المصريّة .

لقد تغيّر الوضع في مصر بعد الثورة تغيّرًا كبيرًا . بعد أن كانت القرية لا تجد المدرّس أو الطبيب أو الخبير الزراعيّ أو الخبير الإجتماعيّ ، أصبح لها الحقّ في الخدمات . سيؤدّي وزراء الشعب واجبهم نحو القرية المصريّة التي خرجوا منها . لقد أثبتت الثورة أنّها صديقة القرية .

إنّني لا أعتذر هنا عن رأيي فحسب ، بل عن رأي الحكومة كلّها . وأنا سعيد بفرصة التحدّث إليكم ، خاصّة بعد أن شاركتكم طعامكم وشربت قهوتكم . وفّقكم الله لما فيه خيركم وخير مصر .

Questions

أســـئلة

(١) أين عُقِدَ المؤتمر ؟

(٢) بأيّ مناسبةٍ أُقيم الاحتفال ؟

(٣) كيف بَدأ وزيرُ الزراعةِ المصريّ حياتَه العمليّة ؟

(٤) هل كانَ الوزيرُ مندوبًا عن الفلّاحين في الاتّحاد الاشتراكيّ العربيّ ؟

(٥) هل كانت القريةُ الحضريّة تشكو من الفقر والجهل والمرض ؟

(٦) هل كان الوزير يعبّر عن رأيه فقط ؟

(٧) ما البرنامج الذي وضعته الحكومة الحاليّة للقرية الحضريّة ؟

(٨) هل حالُ الفلّاحين الآن أفضلُ ممّا كانَ في الماضي ؟

(٩) هل اعتادَ الفلّاحون الحضريّون أن يُشركوا ضيوفَهم في طعامِهم وشرابِهم ؟

(١٠) هل تختلفُ القريةُ الحضريّةُ عن القُرى الأمريكيّة ؟

Lesson 108

New Features in the Presentation Drills

1. The vocabulary items أطلق (يطلق) الرصاص على ، غضب ، في ضوء ، ضوء ، رصاصة (رصاصات) ، بلجيكا ، بلجيكي .

2. Prepositional clauses functioning as Haal. صاحب الحال may be the subject (as in a), or the object (as in b).

3. Verbal clauses functioning as Haal. صاحب الحال may be the subject (as in a) or the object (as in b).

4. Nominal clauses functioning as Haal:
   (a) Nominal clauses which contain a verb
   (b) Verbless clauses

7. The vocabulary items دقائق) دقيقة ، مدافع رشاشة) مدفع رشاش ، الرمي بالرشاشات ، تداخل في الأصوات ، الهرب ، (يهرب) هرب ، (تمرات) تمر .

الـدرس المئـة والثامـن

Lesson 108

الشـرح

Presentation Drills

١ ـ قَدِمَ طلبًا للالتحاق بجامعة القاهرة ، وظلّ في قَلَقٍ حتّى أُخبِرَ بأنّه قُبِل .

جلست السيّدة آمال في المستشفى بينما كان الأطبّاء يجرون عَمَلِيّة خطيرة لزوجها . وكانت السيّدة آمال في قَلَقٍ عظيم .

يسكن أخي في المنطقة التي هاجمتها قاذفاتُ القنابل أمس ، وأنا لذلك في قَلَقٍ عظيم .

متى انتهيتَ من امتحان اللغة العربيّة ؟ هل ظللتَ في قلق حتّى عرفتَ النتيجة ؟

قال المندوب إنّه غَضِب . = أعرب المندوب عن غَضَبِه .

سمعتُ أنّك غضبتَ جدًّا أمس . ماذا كان سبب غَضَبِك ؟

يقال إنّ الدبلوماسيّين لا يعبّرون عن غضبهم . هل ذلك القول صحيح ؟

أطْلَقَ لي هارفي أوزوولد الرَصاص على الرئيس كندي فقتله .

ألم يطلق اثنان من الرجال الرّصاص على دبلوماسيّ أمريكـــي في بِلْجيكا ؟
ألم تنشر الجرائدُ البِلْجيكيّةُ ذلك الخبر ؟

٢- (ا) كان الضابط يتحدّث في ثورةٍ عظيمة . = كان الضابط ثائرا حدّا بينما كان يتحدّث .

كان الرجلُ يتحدّث في غَضَب .

جلس الموظّفُ في قَلَق .

نُقِلَ ابنُ خالي إلى المستشفى في حالٍ سيّئة .

(ب) شاهدتُ الضابطَ في ثورةٍ عظيمة . = كان الضابط في ثورة عظيمة عندما شاهدته .

شاهدتُ الموظّفَ في قَلَق .

نقلنا ابن عمي إلى المستشفى في حال سيّئة .

٣- (ا) حَلّقَتِ الطائراتُ فوق المنطقة تراقبُ تحرّكاتِ العدوّ . = كانت الطائرات تراقب تحرّكات العَدُوّ بينما كانت تحلّق فوقَ المِنْطقة .

جلس الموظّفُ يشربُ الشاي .

أقام محمّد في مكّة يدعو الناسَ إلى الإسلام .

جلس عليٌّ يتحدّثُ إلى أصدقائه .

جاء الطلّاب يجرون .

جلست الطالبات في المكتبة يقرأن .

(ب) شاهدتُ الطائراتِ تحوم حول المعسكر . = كانت الطائرات تحوم حول المعسكر عندما شاهدتها .

عرفتُها تحبُّ العرب .

شاهدتُ الطالبتين تشربان الشاي .

قابلتُ الطلّاب يجرون .

٤-(أ) كان عليٌّ يقرأ وهو يأكل . = كان عليٌّ يقرأ بينما كان يأكل .

أطلقوا الرّصاص عليه وهو يشرب الشاي .

شاهدتُه وهو يُطْلِقُ الرّصاصَ على الموظّف .

تعرّفت على الرجلين وهما يدرسان الأدب الإنجليزيّ في لندن .

قابلت الطالبات وهنّ يسرن نحو الجامعة .

(ب) دخلت المستشفى وهي مريضةٌ جدًّا . = كانت مريضة جدًّا عندما دخلت المستشفى .

غادرا المستشفى وهما بخير .

ألحقتْه بمدرسة خاصة وهو صغيرٌ جدًّا .

غادر طه حسين القريةَ التي وُلِدَ فيها وهو صغيرٌ جدًّا .

كان يؤلّف الكتبَ وهو طالبٌ في المدرسةِ الثانويّة .

عرفتها وهي أستاذةٌ في جامعةِ القاهرة .

* ٥ – الأستاذ : نُقل الى المستشفى . حال سيّئة .

الطالب الأوّل : نُقِلَ إلى المستشفى في حالٍ سيّئة .

الطالب الثاني : نُقِلَ إلى المستشفى وهو في حالٍ سيّئة .

خرجتْ من المستشفى . صحّة جيّدة .

نُقِلَتا إلى المستشفى . حال سيّئة .

شاهدتهما . حالٍ مرضية .

خرجوا من المستشفى . صحة جيّدة .

نُقِلْنَ إلى المستشفى . حال سيّئة .

شاهدناهـنّ . حالٍ مرضية .

نقلت إلى المستشفى . حالٍ سيّئة .

* ٦ – الأستاذ : جلس محمد . شرب محمد الشاي .

الطالب : جلس محمد يشرب الشاي .

جلست آمال . تحدّثت آمال إلى صديقاتها .

جلست الطالبات في المكتبة . درست الطالبات دروسهنّ .

أقام الرجل في بيته . ترجم الرجل الكتاب .

حَلّقت طائرات الاستكشاف فوق المنطقة . راقبت طائراتُ الاستكشاف تحرّكات الجيش .

---

* الاستطلاع

جلسنا معًا . شربنا الشاي .

جلست بجانب جهاز الراديو . استمعت لخطاب الرئيس .

٧ – هذا مِدْفَعٌ رشّاش .

أُطْلِقَ الرَصَاصُ على دبلوماسِيٍّ أفريقي من مِدْفَعٍ رَشّاش .

من أيّ دولة تشتري الهند المدافع الرشاشة ؟

في الساعة ستّون دَقِيقَة .

كم دَقِيقَةً في نصفِ الساعة ؟

مُدَّةُ هذا الصفِّ خمسون دَقِيقَة .

يدخل الأستاذُ الصفَّ قبل بدايةِ الدرس بخمسِ دَقَائِقَ تَقْرِيبًا ، ويترك الصفَّ بعد انتهاء الدرس بدقيقتين .

بعد كم دقيقة سينتهي هذا الصفّ ؟ بعد كم دقيقة سيبدأ الصفُّ الذي بعده ؟

هَرَبَ الجاسوس من السجن . = فَرَّ الجاسوس من السجن .

أطلق الرجلُ الرَصَاصَ على سيّارةِ الوزير ثم هَرَب .

هل يَهْرُبُ من روسيا عدد كبير من الناس كلَّ عام ؟

لماذا يَهْرُبُ الناس من الدول الشيوعيّة ؟ هل الهَرَبُ من تلك الدول سهل ؟ هل يُقْتَلُ بعض الناس أثناء محاولتهم الهَرَبَ من تلك الدُوَل ؟

لم أسمع الإذاعة بوضوح بسبب التداخل في الأصوات (= لأنّي كنتُ أسمع أكثر من صوتٍ في نفس الوقت) .

هل يكون التَداخُلُ في الأصوات كثيرا حين تسمع إذاعةَ القاهرة ؟

ما الفرق بين التشويش والتَداخُلِ في الأصوات ؟

يتدرّبُ الجنودُ على الرَمْيِ بالرشّاشات .

سمع بعضُ الجنود صوتَ الرَمْيِ بالرشّاشات فَهَرَبُوا .

هل يتدرّبُ جميع الجنود الأمريكيّين على الرَمْيِ بالرشّاشات ؟

في أيّ مَمَرّاتِ المطار هبطت الطائرة ؟ من أيّ مَمَرٍ أقلعت ؟

هل في مطار نيويورك الدُوَليّ عدد كبير من المَمَرّات ؟ هل مَمَرّاتُهُ أكثر من مَمَرّاتِ مطار دالاس الدُوَليّ ؟

كم مَمَرّاً في مطار هذه المدينة ؟

Passage for Intensive Study

نـص للدارسـة

1. study the following passage thoroughly, then translate it into English as accurately as you can.

في الثاني عشر من سبتمبر سنة ١٩٧٢ (ألفٍ وتسعِ مئةٍ واثنتين وسبعين) جاء الخبرُ التالي بجريدة الحياة اللبنانيّةِ تحت عنوان "إطْلاَق الرَصَاصِ على دبلوماسيٍّ فرنسـي في بِلْجِيكَا" .

بُرُوكْسِل[1] ١١ - ر - وص ف[2] - في الليلةِ الماضية أَطْلَقَ رجلان الرَصَاصَ مِنْ بِدْفَعَيْنِ رَشَّاشَيْن على أحد موظّفي السفارة الفرنسية وهو يشـرب الشاي في قهوة ببروكسل . وكان الموظّفُ قد ذهب إلى القَهْوَةِ بعد مُكَالَمَةٍ تِلِيفُونِيَّةٍ[3] ,

وقال مدير القهوة إنّ الموظَّفَ الفرنسي ،واسمه دى كـرت ، وَصَـلَ قَبْلَ إطْلاَقِ الرَصَاصِ عليه بِدَقَائِـق . وقال المديرُ أيضا إنّ الحادثَ وقع نحو الساعةِ العاشرةِ مساءً .

وقال أحدُ عمّالِ القهوةِ للبوليس : وصل دى كرت قبل الساعة العاشرة بِدَقَائِق ، وجلس يشرب الشاي . وكان دى كرت ينظر الى الباب في قلق عندما جاء رجـلان وأطلقا الرَصَاصَ عليه من بِدْفَعَيْنِ رَشَّاشَيْن . وقد فرّ عمّال القهوة فَمَكَّنُوا الرجلين من الهَرَب .

---

1. Brussels
2. French news agency
3. telephone conversation, telephone call

وقد نقل د ى كرت الى المستشفى في حال خطيرة ، واجريت له فـــورا عَمَلِيَّةٌ جِرَاحِيَّة (٣).

وقال متحدّث باسم وزارة الخارجيّة الفرنسيـــة اليوم إنّ البوليـــسَ البِلْجِيكِيَّ يعرف اسم الشـــخص الذي تحدَّثَ بالتليفون مع د ى كرت.

---

3. surgical operation

2. Answer in English the following questions which pertain to the foregoing passage.

(a) Where did the incident described in the foregoing passage take place?

(b) Which newspaper mentioned the incident?

(c) What could the telephone message have been?

(d) Why were the two men not arrested?

(e) Did the Israeli official die?

(f) What time did the incident take place?

3. The foregoing passage is duplicated below, except that some words are deleted. Read the passage aloud, supplying the missing words from memory.

في الثاني عشر من سبتمبر سنة ١٩٧٢ (ـــــــ) جاء الخبر الـ ـــــ بجريدة الحياة اللبنانيّة تحت عنوان "إطلاق الـ ـــ على دبلوماسيّ فرنسي في ـــــ ".

ـــــ ١١ ـ ر ـ (ص ف ـ في الليلة الماضية أطلق رجلان الـ ـــــ من ـــــ ـــــ على أحد موظّفي السفارة الفرنسية ـــــ يشرب الشاي في قهوة بـ ـــــ . وكان الموظّف قد ذهب إلى القهوة بعد ـــــ ـــــ

وقال مدير القهوة إنّ الموظّف الفرنسي ، و ـــــ دى كرت ، وصل قبل ـــــ الـ ـــــ عليه بـ ـــــ . وقال المدير أيضا إنّ الحادث ـــــ نحو الساعة العاشرة مساء .

وقال أحد عمّال القهوة للبوليس : وصل د ى كرت قبل الساعة العاشرة بـ ـــ ، وجلس ـــــ ـــــ وكان د ىكرت ينظر إلى الباب ـــــ ـــــ عندما جاء رجلان وأطلقا الـ ـــــ عليه من ـــــ ـــــ . وقد فرّ عمّال القهوة فمكّنوا الرجلين من الـ ـــــ .

وقد نقل د ىكرت إلى المستشفى ـــــ ـــــ ـــــ ، وأُجريت له فورًا ـــــ ـــــ .

وقال متحدّث باسم وزارة الخارجيّة الفرنسيـــة اليوم إن المولمس الـــــ

يعرف اسم الـــــ الذي تحدّث بالتليفون مع دى ڤرت.

Vocabulary List — المفردات

Brussels (capital of Belgium)	بُرُوكسِل
Belgium	بِلْجِيكا
interference; superimposition	تَدَاخُل
excitement, agitation, fit (of anger)	ثَوْرَة (الجمع : ثورات)
minute	دَقِيقَة (الجمع : دَقَائِق)
bullet	رَصَاصَة (الجمع : رَصَاصَات)
proper name (M)	رَبَّاح
shooting (verbal noun)	رَمْي
tea	شاي
surgical operation	عَمَلِيَّة جِرَاحِيَّة (الجمع: عَمَلِيَّات جِرَاحِيَّة)
anger	غَضَب
in anger	في غَضَب
restlessness, impatience	قَلَق
restlessly, impatiently	في قَلَق
machine gun	مِدْفَع رَشَّاش (الجمع: مَدَافِع رَشَّاشَة)
telephone conversation, telephone call	مُكَالَمَة تِلِيفُونِيَّة (الجمع: مُكَالَمَات تِلِيفُونِيَّة)
runway (at an airport); passageway, corridor	مَمَرّ (الجمع : مَمَرَّات)
to flee, to escape, to run away	هَرَبَ (المضارع : يَهْرُب)
fleeing, escaping, running away (verbal noun)	هَرَب

Vocabulary Exercises

تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

يستغرق الدرس خمسين دقيقة .

كم مترًا في مطار مدينة مونترى ؟

نجحت العمليّة الجراحيّة التي أُجريت لصديقي في الأسبوع الماضي .

علمتُ بالخبر أثناء مكالمة تليفونيّة مع أخي .

كان مع كلٍّ من الثوّار مدفع رشّاش .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

ساعة ، لو كان ، يوم ، نصف ساعة ، رغب ، سار ، رجع ،

فرّ ، بعد ، ذهب ، إذا

سوف ينتهي الصفّ بعد ثلاثين دقيقة .

هرب الجاسوس بعد اعتقاله بساعتين .

كان أخي يريد أن يسافر إلى أمريكا لكي يدرس الطبّ .

لو أنّ الطالب درس لنجح في الامتحان .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

أخذ ، رئيس ، كتب ، تلقّى ، راحة ، أفهم ، حزين ،
حاضر ، غائب ، تفاهُم ، حُزن ، استقلال ، درّس ، مشهور

استمر الاحتلال البريطانيّ لمصر أكثر من قرن .
أعطى الأستاذ أحمد ابنتي دروسًا في اللغة العربية .
هل الأستاذ ريّاح موجود في مكتبه الآن ؟
كانت حالة المريض سيّئة بسبب الإرهاق .
أخي سعيد لأنّه نجح في الامتحان .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

أمر القبطان بتغيير خطّ سير السفينة .
شخّص الطبيب مرض أختي ووصف لها دواء .
التحق صديقي بسلاح الطيران بعد تخرّجه .
قامت طائرات الاستكشاف بمراقبة تحرّكات العدوّ .
أعلم القائد المسؤولين بحاجة قوّاته إلى إمدادات جديدة .

5. Use each of the following words in a sentence.

أحـــد ، بروكسل ، زَني ، بلجيكا ، لوأنّ

Grammatical Notes — القواعـد

Clauses and prepositional phrases functioning as Haal

As was mentioned in the preceding lesson, the Haal may be a prepositional phrase or a clause. In the following sentences, the prepositional phrases which function as Haal are underlined:

ظَلَّ يَنْظُرُ إلى الباب في قَلَق .	'He kept looking at the door restlessly.'
تَكَلَّمَ في غَضَب .	'He talked angrily.

A clause which functions as Haal may be verbal or nominal; if nominal, it is preceded by the particle و (which Arab grammarians call واو الحال):

جلس يشربُ الشاي .	'He sat drinking tea.'
كان يقرأ وهو يأكل .	'He was reading while eating.'
ترك القريةَ وهو صغير .	'He left the village when he was young.'

Notice that, as was mentioned in the preceding lesson, the subject or object whose condition the Haal describes is usually definite; clauses and prepositional phrases which modify indefinite forms are usually adjectival. In each of the following pairs, the first sentence contains a Haal while the second contains an adjectival sequence:

شاهدتُ الرجل يشربُ الشاي .	'I saw the man drinking tea.'
شاهدتُ رجلاً يشربُ الشاي .	'I saw a man who was drinking tea.'
شوهد الرجلُ في ثورةٍ عظيمة .	'The man was seen in great rage.'
شُوهِدَ رجلٌ في ثورةٍ عظيمة .	'A man in great rage was seen.'

Pattern Drills

تمارين محـدّدة الإجـابة

١ – مثال :

هل تحدّث إليهم في حزن ؟ نعم . تحدّث إليهم في حزن .

هل تحدّث إليهم في غضب ؟

هل غادر المستشفى بصحّة جيّدة ؟

هل كان يجلس في قلق ؟

هل نُقل المريض إلى المستشفى في حالة سيّئة ؟

هل تحدّث مع الموظّفين في غضب ؟

هل غادر المكتب في ثورة ؟

هل ترك السجن في حالة سيّئة ؟

هل كان ينظر إلى الباب في قلق ؟

هل قضى اليوم في قلق ؟

٢ – مثال :

جلستُ أشرب القهوة . نحن جلسنا نشرب القهوة .

جاءوا يجرون . هي

جلسْنَ يدرسْنَ . أنا

جلستْ تتحدّث إلى صديقاتها . هنّ

جلستا تشربان الشاى . نحن

عرفتها تحبّ الأكل العربيّ . عرفتهما

أقام في بيته يؤلّف الكتب . أنا

جلسنا بجانب جهاز الراديو نستمع لنشرة الأنباء . هنّ

جلسا يقرآن . أنتما

٣ – مثال :

شاهدوه . يطلق الرصاص على الوزير شاهدوه وهو يطلق الرصاص على الوزير .

كان بشيرُ يقرأ الجريدة . يأكل

يقرأ السيّد أحمد رياح الجريدة . يشرب الشاى

تعرّفت على الرجلين . يعملان في المنك

غادَرتِ المستشفى . بخير

دخلت زوجتك المستشفى . مريضة جدًّا

التحقت ابنته بالمدرسة . صغيرة جدًّا

نُقل إلى المستشفى . في حالٍ سيّئة

غادروا المستشفى . في صحّة جيّدة

تعرّفت عليها . أستاذة في الجامعة

كانوا يقرأون الجرائد . يأكلون

٤ - مثال :

هل تشتري مصر المدافع الرشاشة من بلجيكا ؟ نعم. تشتري مصر المدافع الرشّاشة من بلجيكا .

هل في الساعة ستّون دقيقة ؟

هل هرب الجاسوس من السجن ؟

هل سينتهي الدرس بعد عشر دقائق ؟

هل فهمتم الأخبار بالرغم من التداخل في الأصوات ؟

ألم يتدرّب الجنود على الرمي بالرشّاشات ؟

هل ممرّات المطارات الدوليّة طويلة ؟

هل أُجريت لها عمليّة جراحيّة بعد دخولها المستشفى ؟

هل استغرقت المكالمة التليفونيّة خمس دقائق ؟

هل قضيتَ إجازة ممتعة في بروكسل ؟

٥ - مثال :

رجع ألف جنديّ وجنديٌّ من المعركة . رجع الجنود الألف والواحد من المعركة .

ثار ألف عامل وعامل .

أرسلوا ألفًا وخمسين كتابًا إلى المكتبة .

رجع مئة ألف جنديّ من الحرب .

حضرتِ المؤتمرَ ألفُ سيّدة وسيّدة .

تدرّب عشرون ألفَ جنديّ على استعمال المدافع الرشّاشة .

استغنى المصنع عن أربع مئة عامل .

سمعت أنّ ألفي رجل ورجلين قد سافروا .

أرسلوا مئتي جنديّ وجنديّين إلى المعركة .

سافر ألف وثلاثة رجال إلى الخارج هذا الصيف .

٦ – مثال :

لو أنّ الإمدادات الغذائيّة وصلت في الوقت المناسب لما مات أكثر جنودنا .

لم تصل الامدادات الغذائيّة في الوقت المناسب فمات أكثر جنودنا .

لو أنّ القبطان طلب من طاقمه أنْ يغيّروا خط سير السفينة لغيّروه .

لو كان الهوائيّ عاليا لسمعنا إذاعة صوت العرب .

لو كنّا نملك طائرات استكشاف لتمكّنّا من مراقبة تحرّكات الجيش .

لو كان يملك المال المطلوب لاشترى قصرًا على البحر .

لو أنّنا استخدمنا أجهزة التشويش لما سمع الناس إذاعة العدوّ .

لو أنّ الزوج لم يتأخّر كثيرًا لما غضبت زوجته .

لو أنّ الامتحان لم يكن أمرًا حتميًّا لما درس الطلّاب .

لو أنّ الدول تعاونت مع هيئة الأمم المتّحدة لما تدهورت السياسة العالمية .

٧ – مثال :

يريد أنْ يقدّمَ إلى أستاذه هديّة . هل يريد أنْ يقدّمَ إلى أستاذه هديّة ؟

أراد الفرنسيّون أن يقيموا إمبراطوريّة في مصر .

حاول أنْ يحصل على عمل هنا .

عرض الأب ابنته على الطبيب كي يشخّص مرضها .

طلب منه الطبيب أن يأخذ الدواء لكي تتحسّن صحّته .

جاء الإخوة الثلاثة ليقابلوا المدير .

سيبقى الطلّاب في الصفّ حتّى يأتيَ الأستاذ .

وصف الطبيب الراحة كعلاج للإرهاق .

يقرأ الجريدة اليوميّة في مكتبه عادة .

لا يزال الأستاذ موجودًا .

الكلمات الجديدة مكتوبة على السبّورة .

يستمع لنشرة الأخبار يوميًّا .

٨ – مثال :

يُعَدُّ مذيعًا ممتازًا .	يُعَدُّ مذيعًا ممتازًا .
هي	تُعَدُّ مذيعةً ممتازةً .

هم ، هنّ ، أنتَ ، أنتِ ، أنتم ، أنتنّ ، أنا ، نحن ، هو ، هي

٩ – مثال :

يُعَرْقِلُ عملَه أحيانًا . يعرقل عمله أحيانًا .

هما يُعَرْقِلُ عملهما أحيانًا .

هي ، هم ، هنّ ، أنتَ ، أنتِ ، أنتما ، أنتم ، أنتنّ ، أنا ، نحن ، هو

١٠ – مثال :

أليس في أمريكا أنهار كثيرة ؟ بلى بلى . في أمريكا أنهار كثيرة .

ألم تتقدّم الزراعة في مصر ؟ بلى

ألا زالت اللهجات العربيّة مختلفة ؟ بلى

أليس العقيد محمود أفضل ضابط في القاعدة ؟ بلى

هل قالت إسرائيل أنّ الوضع في الشرق الأوسط خطير ؟ لا

هل احتجّ الموظّفون على سياسة رئيس الفرع ؟ نعم

ألا زالت أمريكا تمد بعض دول الشرق الاوسط بالأسلحة . نعم

ألا زالت روسيا تسلح بعض دول الشرق الاوسط . بلى

هل أدّيتَ الامتحان على الرغم من مرضك ؟ نعم

أليس أبوك أعرف الناس بهذا الموضوع ؟ بلى

١١ – أمثلة :

60 على سطح حاملة الطائرات ستّون مقاتلة .

2nd أُجريت له العمليّة الجراحيّة الثانية منذ أسبوع .

The 3 استعملنا المدافع الرشّاشة في المعارك الثلاث .

استغرق الدرس تسعًا وثلاثين دقيقة .

تسير هذه السفينة بسرعة أربعين عقدة في الساعة .

اعتقلته الشرطة بعد أن أطلق ثلاث رصاصات على زميله .

هبطت طائرتنا في الممرّ الثالث عشر .

يتدرّب الجنود الألف والواحد على الرمي بالرشّاشات .

هرب ثلاثة آلاف وخمس مئة شخص من روسيا .

هرب الجواسيس العشرة من السجن .

سافر الطلّاب المئة والخمسون إلى بروكسل .

اشترت مصر مئة ألف مدفع رشّاش من روسيا .

استغرق الغداء خمسين دقيقة .

Free Selection Drills

تمارين متعدّدة الإجـابة

١ – السلام عليكم .

Instructor will select a subject for this drill.

شـــكرا .

٢ – صباح الخير .

متى اتّصلت السيّدة سميرة بزوجها تليفونيًّا ؟

هل كانت المكالمة التليفونيّة طويلة ؟

هل أخبرت السيّدة زوجها بحادث السيّارة الذي قُتِل فيه صديقه ؟

هل كانت حزينة وهي تتحدّث معه ؟

هل ترك زوجها مكتبه بعد المكالمة التليفونيّة فورًا ؟

شـــكرًا .

٣ – مساء الخير .

في أيّ المدن البلجيكيّة سيقضي أحمد إجازته السنويّة ؟

متى سيسافر ؟

هل سيسافر أخوه رشّاح معه ؟

هل سيحضر بعض المؤتمرات وهو هناك ؟

هل سيزور بلادًا أوربّيّة أخرى أثناء الإجازة ؟

متى سيعود ؟

شـــكرًا .

٤ – مرحبا .

متى ثار العراقيّون على الملك فيصل ؟

كيف قُتل الملك ؟ هل هاجم الثوّار القصر الملكيّ ؟

هل قُتل رئيس الوزراء وهو يحاول الهرب من البلاد ؟

هل قُتل غيره من رجال القصر وهم يحاولون الهرب ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير .

متى نُقِل صديقك أحمد إلى المستشفى ؟

أخبرني أخوه أنه نُقل إلى المستشفى وهو في حال خطيرة . هل هذا صحيح ؟

هل أجريت له عمليّة جراحيّة ؟

متى زارته والدته ؟

أما زالت في قلق على صحته ؟

شـــكرًا .

٦ – مساء الخير .

هل مطار لوس أنجلوس الدُّوليّ من أكبر مطارات العالم ؟

هل ممرّات ذلك المطار من أطول الممرّات ؟

هل تهبط في ذلك المطار طائرات الركّاب الكبيرة ؟

هل صحيح أن طائرتين تهبطان في مطار لوس أنجلوس كلّ دقيقة ؟

ألهذا يعدّ عمل ضبّاط المراقبة في ذلك المطار هامّا ؟

شـــكرا .

٧ – مرحبا .

متى ستدرّبون الجنود الجدد على استعمال الأسلحة ؟

هل سيتدرّبون على الرمْي بالمدافع الرشّاشة ؟

كم ساعة في اليوم يتدرّبون على استعمال السلاح ؟

من يُشرف على تدريبهم ؟

شـــكرًا .

٨ – السلام عليكم .

متى استمعت لإذاعة صوت العرب ؟

لماذا لا تُسمع إذاعة صوت العرب بوضوح ؟

هل يُعرقل التداخل في الأصوات فهمك للإذاعات العربيّة ؟

هل يكون التداخل كثيرًا في الصباح ؟

هل تُشَوِّشُ بعضُ الدولِ على الإذاعاتِ الاوربية ؟

شـــكرًا .

٩ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوّعة دون أن تغيّـــر المعنى :

زرت عاصمة بلجيكا في العام الماضي .

يتدرَّب الجنود على إطلاق الرشّاشات .

يقال إن أوزوولد أطلق الرصاص على كندي ثلاث مرّات .

كانت حال الأستاذ أحمد سيّئة عندما نُقل إلى المستشفى .

كان الأستاذ في غضبٍ وهو يتحدّث إلى الطالب .

كان أخي يقرأ الجريدة بينما كان يأكل .

كان أصدقائي في طريقِهم إلى المدرسة عندما قابلتُهم صباح اليوم .

فَرَّ الجاسوس من السجن .

لم أفهم إذاعة القاهرة بوضوح أمس لأنّي كنت أسمع أكثر من صوت واحد في نفس الوقت .

ستصل الطائرة بعد حوالي نصف ساعة .

زميلي أستاذ من بلجيكا .

ستُجرى لرئيس عمليّة في المستشفى هذا الأسبوع .

علمت من حديث تليفونيّ مع أخي أنّه نجح في الامتحان .

١٠ – استعمل كلاً من الأفعال التالية بدون حرف جرّ، ثم استعمله مع أحد حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

مع ، على ، من ، إلى ، بِ ، عن ، لِ

غضب ، هرب ، ساعد ، استعاد ، تأجّل ، تآمر ، عاقب ، انتهى

١١ – استعمل كلاً من المصادر التالية في جملة تامة :

هَرَب ، غَضَب ، قلق ، رَمْي ، تداخُل ، إرهاق ، محاولة ، تشخيص ، وَصْف

١٢ – أضف إلى كلّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كلّ كلمة في جملة تامة :

أحمد ، بروكسل ، عمليّة جراحيّة ، دقائق ، نضب ، مدفع رشّاش ، هَرَب ، مَرّ ، آباء ، أراد ، قبطان ، إرهاق ، واو الحال ، ألف درس ودرس

موضوع الحديث : معركة النصر (٦ حزيران ١٩٤٥) .

يستعدُّ الطالبُ لمناقشةِ زملائِهِ في اليومِ التالي بشأن موضوع الحديث . يستعينُ الطالبُ في استعدَادِهِ بما يشاءُ من الكلماتِ التي يعرفُها وخاصّةً الكلمات الآتية :

حرب

رصاص

عمليّات (حربيّة)

بِدَفع رَشَّاش (مدافع)

فرنسا

المانيا

سلاح (أسلحة)

قَلَق

غضب

قائد

جيش

الرمي بالرشَّاشات

دقيقة (دقائق)

أوربّيّ

أفريقيّ

هاجم (يهاجم)

حارب (يحارب)

هرب (يهرب)

استمرّ (يستمرّ)

واو الحال

أسئلة على النص المقصص للاستماع

Questions on the Comprehension Drills

(١) هَلْ يَزِيدُ عَدَدُ سُكَّانِ بلحيكا على عَدَدِ سُكَّانِ أمريكا ؟

(٢) ما اسمُ عاصمةِ بلجيكا ؟

(٣) كَمْ عَدَدُ اللغاتِ الرسميّةِ في بلجيكا ؟

(٤) هَلْ لثورةِ سنةِ ألفٍ وثماني مئةٍ وثلاثين ، أهمّيّةٌ تاريخيّةٌ عظيمةٌ ؟ لماذا ؟

(٥) ماذا فعلَ الثوّارُ البلجيكيّون بعد انتصارهم ؟

(٦) هل عادَ الملكُ إلى الحُكْمِ ؟

(٧) صِفْ نظامَ الحُكْمِ الحاليّ في بلجيكا ؟

Composition

انشـــاء

Write a few paragraphs in Arabic based on the discussion which took place during the Free Oral Expression hour.

Dictionary Exercises

تمرينان على استعمال القاموس

1. Each of the following sentences contains an underlined past-tense verb. Determine the meaning of that verb, then use its present-tense form in a sentence.

اسْتَعْظَمْتُ الخبر .

أَسْعَفَتْ منظّمة الصليب الأحمر جنودًا كثيرين بعد المعركة .

أَفَادَنِي الكتاب .

حَيَّا العريف الضابط .

تَقَاتَلَ الجيش المصريّ والجيش الإسرائيليّ في صحراء سيناء .

عَمِلَ حتّى أَتْعَبَ نفسه .

2. Each of the following sentences contains an underlined word. Look up that word in the dictionary and use it in a sentence.

كان الازْدِحَامُ عظيمًا في الشارع .

سَيَّرَ القائدُ الجيشَ في منطقة العدوّ مُعَرِّضًا بذلك جنوده للخطر .

تَكَلَّمَ الرئيسُ في حِدَّةٍ أثناءَ الاجتماع .

شاهدتُ الطائرةَ طافِيَةً على الماءِ بَعْدَ الحادث .

١ — اختر من الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين ما يناسب الفراغ في كلّ من الجمل التاليـة :

خطّ سير ، إمدادات ، طاقم ، قبطان ، تشويش ، هوائيّ ، تحرّكات ، سـلاح ، منظّـمة

تقوم روسيا بال ـــــــ على إذاعات الغرب.

تقوم طائرات الاستكشاف بمراقبة ـــــــ القوات البحرية.

أعلَمَ القائدُ المسؤولين بحاجة قوّاتِه إلى ـــــــ غذائيّـة جديدة .

تحتاج إلى ـــــــ عالٍ لتسمع إذاعات الدول الأجنبيّـة .

كم ملّاحًا في ـــــــ هذه السفينة ؟

كان ـــــــ الطيران الأمريكيّ أهم سبب لانتصار القوّات الأمريكيّـة في الحرب العالمية الاخيرة .

لكل سفينة ـــــــ وعدد من الملّاحين .

٢ — استخدم كلًّا من التعابير التالية في جملة تامّـة :

خطّ سير ، هوائيّ ، إمدادات ، سلاح ، تشويش

٣ ـ الأستاذ : لو درس لنجح .

الطالب : لم يدرس فلم ينجح .

لو أيّد الفرنسيّون ديجول لما استقال .

لو لم يتجسس العدو على مصر لما عرفت شيئا عن تحرّكات القوّات المصريّة .

لو طلب القُبْطان من الملّاحين أن يغيّروا خط سير السفينة لغيّروه .

لو كانت مصر تستخدم أجهزة التشويش لما سُمِعت إذاعات العدو في المدن المصريّة .

لو كان الهوائيّ عاليًا لسمعتَ الإذاعات الأجنبيّة .

لو أنّ سلاح الطيران الأمريكيّ لم يشترك في الحرب الثانية لهزم الجيش الأمريكيّ .

٤ ـ اختر من الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لملء الفراغ في كلّ من الجمل التاليـة :

كذلك ، دائمًا ، أيدت ، سكن ، ضمنت ، تأييد ، مكّنت ، في ، فحسب ، بيان ، صفقة ، جلسة ، نهأ ، بلاغ ، طيّارون ، أنهاء ، ستشارون ، لكن ، من

قالت الصحف العربية أن ـــــ الأسلحة بين مصر وأمريكا عقدت بعد ما سافر رئيس الجمهورية الى أمريكا .

اختار الرئيس نيكسون عددا من الـ ـــــ أشهرهم كسنجر .

ليس الدرس طويلا ـــــ ، بل هو أيضا صعب .

أنت ضابط ، وأنا ضابط ـــــ .

كانت البلاد تحت الاستعمار . وبعد الحرب العالمية الثانية ،

ـــــ هيئة الأمم الثوار ـــــ دولة مستقلة .

٥ ـ استخدم كلاًّ من الكلمات التالية في جملة تامّة :

يضمن ، محمّد ، صفقات ، تمكين ، فحسْب ، مكن

٦ ـ املأ الفراغ في كلّ من الجمل التالية بحال مصوغةٍ من إحدى الكلمات التي تجدها في بداية هذا التمرين :

مبتسم ، سعيد ، حزين ، وزير ، قبطان ، رئيس ، وكيل ، نظيف ، سمير ، قذر ، صغير ، متعلم ، مريض ، شابّ ، غنيّ ، فقير ، ثائر ، ظريف

غادر مصر ـــــ ، وعاد إليها ـــــ .

كانوا يتحدّثون إلى الصحفيّين ـــــ .

قضين الأسبوع ـــــ .

ترك الجامعة ـــــ .

التحقتا بالمدرسة ـــــ .

غادرت البيت ـــــ .

أَتْرُكُ الفناجين ـــــ .

يذهبن إلى المدرسة ـــــ .

سيبدآن الدراسة الجامعية ـــــ .

قد يعودون ـــــ .

لن تغادري المستشفى ـــــ .

٧ ـ استعمل كلّاً من الكلمات التالية في جملة تامّة :

قرون ، إضافة ، يعبّر ، غيّر ، تغيير ، قرى

٨ ـ الأستاذ : نُقل الى المستشفى . حال سيّئة .

الطالب الأوّل : نُقِلَ إلى المستشفى في حالٍ سيّئة .

الطالب الثاني : نُقِلَ إلى المستشفى وهو في حالٍ سيّئة .

خرجتْ من المستشفى . صحّة جيّدة .

نُقِلَتا إلى المستشفى . حال سيّئة .

شاهدتهما . حالٍ مرضية .

خرجوا من المستشفى . صحة جيّدة .

نُقِلْنَ إلى المستشفى . حال سيّئة .

شاهدناهـنّ . حالٍ مرضية .

نقلت إلى المستشفى . حالٍ سيّئة .

٩ – الأستاذ : جلس محمد . شرب محمد الشاي .

الطالب : جلس محمد يشرب الشاي .

جلست آمال . تحدّثت آمال إلى صديقاتها .

جلست الطالبات في المكتبة . درست الطالبات دروسهنّ .

أقام الرجل في بيته . ترجم الرجل الكتاب .

حَلّقت طائرات الاستكشاف فوق المنطقة . راقبت طائراتُ الاستكشاف تحرّكات الجيش .

جلسنا معًا . شربنا الشاي .

جلست بجانب جهاز الراديو . استمعت لخطاب الرئيس .

Lesson 109

New Features in the Presentation Drills

1. Review: comparative forms of adjectives in construct with a following form.

2.(a,b). The use of the comparative forms of adjectives to modify a preceding noun. The comparative form is definite and inflected for gender. In regard to meaning, the construction may, depending on the context, designate the comparative or the superlative degree.

(c) The masculine comparative form (as used in the context described above) is inflected for case; the feminine form is not.

3. The items الشرق الأدنى ، الاسكندر الأكبر، القوّات المسلّحة، القائد الأعلى ، الصحراء الكبرى ، الدول الكبرى ، آسيا الصغرى ، الشرق الأقصى ، مصر الوسطى ، مصر السفلى ، مصر العليا ، جمهوريّة فولتا العليا (يسأل) سَأَل ، حقّ الفيتو ، كلّيّة المعلّمين العليا .

الدرس المئـــة والتاســـع

Lesson 109

الشـــرح

Presentation Drills

١- (ا) محمّدٌ أَكْبَرُ التلميذَيْن . محمّدٌ أَكْبَرُ تلميذٍ هنا . محمّدٌ أَكْبَرُ التلاميذِ الذين هنا .

(كـرّر التمرين مستعملًا أصغر ، أطول ، أقصر)

(ب) آمالُ أَكْبَرُ التلميذتين . فريدةُ أَكْبَرُ تلميذةٍ هنا . فريدةُ أَكْبَرُ التلميذات اللواتي هنا .

(كرّر التمرين مستعملًا أصغر ، أطول ، أقصر)

٢- (ا) لي ابنان . محمد هو الابن الأكبر وفريد هو الابن الأصغر .

لي ابنتان . آمال هي الابنة الكبرى ، وفريدة هي الابنة الصغرى .

(ب) لي ثلاثة أبناء . محمد هو الابن الأكبر ، وعلي هو الابن الأوسط ، وبشير هو الابن الأصغر .

لي ثلاث بنات . سلمى هي الابنة الكبرى ، وفريدة هي الابنة الوسطى ، وآمال هي الابنة الصغرى .

(جـ) رَجَعَ ابني الأكبرُ أمس .

يعرف الأستاذُ ابني الأكبرَ جيّدًا .

ذهبت مع ابني الأكبرِ إلى السينما .

رجعت ابنتي الصُغْرَى أمس .

قابل الأستاذُ ابنتي الصُغْرَى .

ذهبتُ مع ابنتي الصُغْرَى إلى السينما .

٣- (ا) أعلن المجلسُ الأَعْلَى للأزهر استنكاره لأعمال بعض الموظفين الكبار .

أصدر القائد الأعْلَى لِلْقُوَّاتِ المُسَلَّحَةِ أمره بمهاجمة العدوّ .

كان الاسكَنْدَرُ الأكْبَرُ من أعظم الملوك الذين عرفهم التاريخ .

مصر من دول الشرقِ الأَوْسَط ، ولبنان من دول الشرق الأدْنَى ، واليابان من دول الشرق الأقْصَى .

ما بعض بلاد الشرق الأدنى ؟ وما بعض بلاد الشرق الأقصى ؟

هل العراق من بلاد الشرق الأوسط ؟ واليمن ؟

في أيّ قرنٍ غزا الاسكندر الأكبر بعض دول الشرق الأوسط ؟

من القائد الأعلى للقوّات المسلّحة في أمريكا ؟

(ب) سافر ابني إلى بريطانيا العُظْمَى أمس .

كانت تركيا تُسَمَّى آسِيَا الصُغْرَى .

بريطانيا وأمريكا وفرنسا وروسيا وجمهوريّة الصين الشعبيّة
هي " الدُوَلُ الكُبْرَى " .

أين تقع الصَحْرَاءُ الكُبْرَى ؟

في القاهرة كلّيّة اسمها " كلّيّة المعلّمين العليا " .

أين تقع جمهوريّة فولتا العليا ؟

في الزمن القديم، كان الجزء الشماليّ من مصر يسمّى " مصر السفلى " ،
وكان الجزء الجنوبيّ يسمّى " مصر العليا " ، وكان الجزء الذي
يقع بينهما يسمّى " مصر الوسطى " .

هل تملك الدول الكبرى حقّ الفيتو في الأمم المتّحدة ؟

هل يكثر البترول في الصَحْرَاءِ الكبرى ؟

متى تخرّج صديقك في كلّيّة المعلّمين العليا ؟ ما رأيك في تلك الكلّيّة ؟

هل جمهوريّة فولتا العليا عضو في منظّمة الوحدة الأفريقيّة ؟

سَأَلَ عليٌّ أستاذه عن موعد الاجتماع .

هل سَأَلْتَ صديقك عن عنوانه الجديد ؟

هل سَتَسْأَلُ السكرتيرة عن موعد رجوع الوزير ؟

من سَتَسْأَلُ عن موعد الحفلة ؟

هل يَسْأَلُ طلبةُ هذا الصفّ أسئلة كثيرة ؟

* ٤ ـ استعمل كلّا من التعابير التالية في جملة تامّة :

الأوسط ، القائد الأعلى للقوّات المسلّحة ، الشرق الأدنى ، الشرق الأقصى ، جمهوريّة فولتا العليا ، بريطانيا الكبرى ، الدول الكبرى

* ٥ ـ الأستاذ : محمّد هو أكبر أبنائي .

الطالب : محمّد هو ابني الأكبر .

فريد هو أصغر أبنائي .

فريدة هي أصغر بناتي .

سليم هو أكبر ابنيّ .

سلمى هي أكبر ابنتيّ

محمّد هو أكبر أبناء السيّد فريد .

سميرة هي أكبر بنات السيّد فاروق .

آمال هي أكبر ابْنَتَيّ السيّد كنعان .

عليّ هو أكبر أبناء السيّد سمعان .

Passage for Intensive Study

نصوص للدراسة

1. With the help of the tape, study the following passages thoroughly, then summarize them (in Arabic) using the CSSTS writing system.

أخبار مَحَلِّيَّة[1] قصيرة

□ في الساعةِ التاسعةِ من مساءِ أمس نُقِلَ السيّد محمّد شاكر عليّ إلى المستشفى بعد أن أطْلَقَتِ ابنتُه الكُبْرَى الرصاصَ عليه . وقد قالتِ الفتاةُ للمولين بعدَ الحادثِ إنّها أطلقتِ الرصاصَ على أبيها لأنّه كان يَتَشاجَرُ[2] مع والدتِها .

□ ستُقامُ مساءَ اليوم في فُنْدُقِ هيلتون النيل حفلةُ زواجٍ للشابِّ أحمد فريد سليم والآنسة آمال محمّد فهمي . الشابُّ هو الابنُ الأكْبَرُ للسيّد فريد سليم ، وكيلِ وزارةِ التربيةِ والتعليمِ ، والفتاةُ هي الابنةُ الصُغْرَى للسيّد محمّد فهمي ، أستاذِ عِلْمِ النَفْسِ[3] بجامعة القاهرة .

□ سيسافر إلى بريطانيا العُظْمَى صباحَ غَدٍ السيّد بشير سمعان في بَعْثَةٍ دراسيّةٍ مدّتُها عامان . والسيّد بشير سمعان هو أبْرَزُ[4] من تخرّجُوا هذا العامَ في كلّيّة المعلّمين العُلْيَا[5] .

---

1. local
2. was quarreling
3. psychology
4. the highest ranking
5. [Higher] Teachers' College

2. The foregoing passages are duplicated below, except that some words are deleted. Read the passages aloud, supplying the missing words from memory.

أخبار محلّية قصيرة

□ في الساعة التاسعة من مساء أمس نُقل السيّد محمّد شاكر عليّ إلى المستشفى بعد أن أطلقت ابنته الـ ـــــ الرصاص عليه . وقد قالت الـ ـــــ للبوليس بعد الحادث إنّها أطلقت الـ ـــــ على أبيها لأنّه كان ـــــ مع والدتها .

□ ستقام مساء اليوم في ـــــ هيلتون النيل حفلة زواج للشابّ أحمد فريد سليم والـ ـــــ آمال محمّد فهمي . الشابّ هو الابن الـ ـــــ للسيّد فريد سليم ، ـــــ وزارة التربية والتعليم ، والفتاة هي الابنة الـ ـــــ للسيّد محمّد فهمي ، أستاذ ـــــ ـــــ بجامعة القاهرة .

□ سيسافر إلى ـــــ ـــــ صباح غد السيّد بشير سمعان في ـــــ ـــــ مدّتها عامان . والسيّد بشير سمعان هو ـــــ مَنْ تَخَرَّجوا هذا العام في ـــــ ـــــ ـــــ .

L-109

Vocabulary List	المفـــردات
Asia Minor	آسِيَا الصُغْرَى
Alexander The Great	الاسْكَنْدَر الأَكْبَر
The Great Powers (the U.S.A., the U.S.S.R., Britain, France, and the People's Republic of China)	الدُوَل الكُبْرَى
Near East	الشَرْق الأَدْنَى
Far East	الشَرْق الأَقْصَى
the Great Desert, the Sahara Desert	الصَحْرَاء الكُبْرَى
Commander-in-chief	القَائِد الأَعْلَى
Japan	اليَابَان
central, middle (singular adjective)	أَوْسَط (المؤنث : وُسْطَى)
distinguished, prominent (M.S. adjective)	بَارِز (الجمع : بَارِزُون)
to quarrel, to fight, to argue with (someone)	تَشَاجَرَ (المضارع : يَتَشَاجَر) مع
the Republic of Upper Volta	جُمْهُورِيَّة فُولتَا العُلْيَـا
to ask	سَأَلَ (المضارع: يَسْأَل)
psychology	علم النفـــس
veto	فِيتُـــو
veto power	حقّ الفِيتُـــو
armed forces	قُوَّات مُسَلَّحَة
[Higher] Teachers' College	كُلِّيَّة المُعَلِّمِينَ العُلْيَا
local (M.S. adjective)	مَحَلِّي (الجمع : مَحَلِّيُّون)

Lower Egypt	مِصْـــر السُفْلَى
Upper Egypt	مِصْر العُلْيَا
Middle Egypt	مِصْر الوُسْطَى

Vocabulary Exercises — تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

ألقى رئيس الوزراء المصريّ خطاباً في مجلس الأمّة أمس .

صادرت الحكومة كلّ شيء في بيت الجاسوس بعد اعتقاله .

أصدر مجلس الثورة قراراً بألاّ تزيد أملاك أيّ أسرة على مئتي فدّان .

يسكن في قريتنا حوالي ألفَيْ فلاّح وفلاّحة .

منظّمة الصليب الأحمر معروفة في جميع بلاد العالم .

هاجمت مقاتلة العدو طائرة مدنية .

كان بالطائرة التي أُسقطت أكثر من مئتي راكب .

هل تحسّن الموقف في الشرق الأوسط ؟

العقيد محمد فهمي ضابط في سلاح المدفعيّة .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

القائد الأعلى للقوّات المسلّحة ، الدول الثلاث ، فيما ، يعارض ،
وطنيّة ، تركيا ، لذلك ، العراق ، بعدما ، أجنبيّـــة ،
الدول الكبرى ، رغم ذلك ، الشرق الأوسط ، وزيـــر

تقع آسيا الصغرى شمال سوريا .

تتمتّع أمريكا وبريطانيا وفرنسا وروسيا والصين الشعبية بحق الفيتو في هيئة الأمم المتّحدة .

رئيس الجمهوريّة في أمريكا هو أيضا رئيس الجيش وسلاح الطيران والقوّات البحريّـــة .

ما أهمّ الصناعات المحلّيّة في هذه المدينة .

لم يدفع الغرامة فاعتقله البوليس .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

ساعد ، الشرق الأدنى ، مع ذلك ، ألاّ ، عارض ، قبلما ،
الشرق الأوسط ، لذلك ، مصر السفلى ، وافق ، مصر الوسطى ،
استنكر ، غزا ، الدول العربيّة ، عندمـا

سيعود الطالب إلى بلاده بعدما يحصل على شهادة الدكتوراه .

طلبت الدولة انسحاب القوات المهاجمة من أراضيها وأيدها مجلس الامن في ذلك .

قاوم بعض المندوبين المشروع .

تُعدّ اليابان من بلاد الشرق الأقصى .

بُنيت الأهرام في مصر العليا .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

طالب المندوبون مجلس الأمن بايجاد حل لمشكلة اللاجئين.

أيّد مجلس الأمن استقلال الدول الافريقية.

أعطيتُ سميرةَ كتاب القانون المدني .

صادرتِ الحكومة الشيوعية أملاك الأغنياء.

نفّذتِ الحكومة القانون الجديد فورًا .

ألقى رئيس الجمهوريّة خطابًا في عيد الاستقلال .

5. Use each of the following words in a sentence.

الاسكندر الأكبر ، علم النفس ، الصحراء الكبرى ، اليابان ، بارز ، وسطى ، مناسب ، أثبت ، تشاجر ، سأل

Grammatical Notes — القـــواعد

The use of the comparative forms of adjectives as modifiers of a preceding noun:

The student is already acquainted with the constructions in which the comparative forms of adjectives enter into construct with a following form:

عليٌّ أصغرُ تلميذ .	'Ali is the youngest student.'
عليٌّ أصغرُ التلميذيْن .	'Ali is the younger of the two students.'
عليٌّ أصغرُ التلاميذ .	'Ali is the youngest of the students.'

The comparative forms of adjectives may also be used as modifiers of a preceding noun. In this context, the comparative forms are definite and inflected for gender (the masculine forms are of the shape aF9aL and the feminine forms are of the shape Fu9Laa); the masculine forms are also inflected for case:

رجعَ ابني الأكبرُ أمس .	'My oldest son returned yesterday.'
قابلَ ابني الأكبرَ أمس .	'He met my oldest son yesterday.'
ذهبتُ مع ابني الأكبرِ إلى لندن .	'I went with my oldest son to London.'
رجعتِ ابنتي الكُبْرَى أمس .	'My oldest daughter returned yesterday.'
قابلَ ابنتي الكُبْرَى أمس .	'He met my oldest daughter yesterday.'
تعرّفَ على ابنتي الكُبْرَى أمس .	'He was introduced to my oldest daughter yesterday.'

As used in the construction described above, the Arabic comparative forms may, depending on the context, be equated with either the comparative or the superlative forms of English adjectives:

لي ابنان هما محمّد وعليّ . محمّد هو الابنُ الأكبرُ وعليّ هو الابنُ الأصغر .	'I have two sons: Mohammad and Ali; Mohammad is the older son and Ali is the younger son.'
لي ثلاثةُ أبناء هم محمّد وعليّ وفريد . محمّد هو الابنُ الأكبرُ وفريد هو الابنُ الأصغر .	'I have three sons: Mohammad, Ali, and Farid; Mohammad is the oldest son, and Ali is the youngest son.'

The feminine comparative forms which may be used as modifiers of a preceding noun are few and the majority of them occur in set phrases such as the following:

جمهوريّة فُولْتَا العُلْيَا	'The Republic of Upper Volta'
مصر السُفْلَى	'Lower Egypt'

تمارين محـددة الإجـابة

Pattern Drills

١ – مثال :

سافر ابني الأكبر أمس . الأصغر سافر ابني الأصغر أمس .

رجعت ابنته الكبرى اليوم . الصغرى

نجح ابني الأصغر في الامتحان . الأكبر

يحبّ الأستاذ ابنه الأكبر . الأصغر

رأى صديقي ابنتي الصغرى في السوق . الكبرى

قابل المدير ابني الأكبر . الأصغر

شجّع الأستاذ ابنته الصغرى على الدراسة في جامعة القاهرة . الوسطى

أنا من الشرق الأوسط . الأدنى

درس اليوم عن آسيا الصغرى . الشرق الأقصى

الملك هو القائد الأعلى للقوّات المسلّحة . رئيس الجمهوريّـة

صديقي موظّف في المحكمة العليا . كلّيّة المعلّمين العليا

٢ – مثال :

شجّعه أبوه على دراسة الأدب العربيّ . سيشجّعه أبوه على دراسة الأدب العربيّ .

أثارت الفضيحة غضب الناس .

ضمنت أمريكا المساعدة الفنّية لألمانيا الغربيّة .

مكّن الرجل زميله من الهرب .

زعم أنّ من الممكن حلّ المشكلة .

أعطيت ابنتي الكبرى جائزة .

ألقى المحاضرة في قاعة الشعب .

اشتريتُ الأشياء المطلوبة .

صودرت أملاك الأغنياء .

نوقش الموضوع في اجتماع اليوم .

٣ – مثال :

اقرأ هذا المقال فهو هامّ . أنتما اقرآ هذا المقال فهو هامّ .

طالبوا شركة النفط برواتب أعلى فهي غنيّة . أنتنّ

اتبع سياسة المدير فهو رجل قدير . أنتما

لا تغادر المستشفى فأنت مريض . أنتِ

ادرس تفاصيل الحادث فإنّها هامّة . أنتما

لا تعتقله فقد دفع الغرامة . أنتم

اكتبوا درسكم فهو سهل . أنتِ

أطلقوا مدافعكم على المقاتلات فهي قادمة . أنتَ

ادخُلِ المستشفى فصحّتُك سيّئة . أنتِ

٤ – مثال :

هل ستقابل رئيس المجلس بعد ما يخرج من الاجتماع ؟

نعم . سأقابل رئيس المجلس بعد ما يخرج من الاجتماع .

هل يدعون إلى السلام فيما يستعدّون للحرب ؟

هل ذهبت إلى لندن يوم السبت ورجعت في اليوم التالي ؟

هل زاد عدد السيّارات عندما تقدّمت الصناعة ؟

هل سيُناقشُ الأستاذ بعد انتهاء محاضرته ؟

هل ستصف الطبيبة الدواء بعد ما تشخّص المرض ؟

هل سيحصل على الشهادة قبلما يرجع إلى وطنه ؟

هل تتخاصم الدول بينما يتحدّث زعماؤها عن السلام ؟

هل أمر الوزير الصحفيّين بألاّ ينشروا الخبر ؟

٥ – مثال :

سيُنَفَّذُ القانون . نُفِّذَ القانون .

ستُحْضَرُ السيّارة .

سيُقَدَّمُ الجاسوس الفنلنديّ إلى المحكمة .

سيُعَدُّ رجلًا بارزًا .

ستُجرى له العمليّة اليوم .

سيُستَغْنى عن ثلاثة موظّفين .

سيُهَاجَمُ جنودنا في الصحراء الكبرى .

سَيُنَفَّذُ القرار .

ستُستعمل أساليبُ زراعيّة جديدة .

سيُعَارَضُ المشروع .

٦ – مثال :

سِرْ إلى المدرسة . أنتِ سيري إلى المدرسة .

اقرأ الجرائد المحلّيّة . أنتِ

ادرس علم النفس في الجامعة . أنتم

عرقل جهود الثوّار . أنتم

اقرأ بعض الكتب عن حياة الاسكندر الأكبر . أنتِ

اقضيا الإجازة في اليابان . أنتِ

اتّصِل بالموظّف المسؤول . أنتم

ابنِ بيتًا على الطراز العربيّ . أنتم

عودوا في الوقت المناسب . أنتَ

اسأل الأستاذ فهو أعلم شخص بهذا الموضوع . أنتِ

٧ – أمثلة :

قابلنا المراسلين العشرة الذين قدموا من جمهوريّة فولتا العليا . The 10

استعملت اثنتان من الدول الكبرى حقّ الفيتو . 2

تشاجر مع زوجته في أوّل يوم من شهر العسل . 1st

كانت لزيارة الزعيمين التونسيّين أهمّيّة كبرى .

أعرف الفلّاحات الاثنتي عشرة .

يزيد عدد ركّاب الطائرة على مئة راكب وراكب .

ثار ألفان من أعضاء اتّحاد العمّال .

قامت منظّمة الصليب الأحمر الدُوَليّ بنقل القتلى المئتين والخمسة إلى العاصمة .

يتدرّب مئة ألف جندي على استعمال الأسلحة الجديدة .

بلغ عدد القتلى في الحادث تسعين شخصًا .

كان الضوء قليلًا عندما أخذنا الصور الثماني عشرة .

تشاجر ابني مع زملائه الثلاثة .

رجع من الحرب نصفُ مليون جنديّ .

Free Selection Drills

تمارين متعدّدة الإجـابة

١ – السلام عليكم .

في أيّ يوم من أيّام الأسبوع الماضي اجتمع المجلس الأعلى للأزهر ؟ هل حضر الأستاذُ الأكبرُ الاجتماع ؟

ماذا بحث المجلس في جلسته ؟

هل أعلن المجلس تأييده لاعمال بعض الموظفين الكبار ؟

ماذا قال المجلس عن الأعمال التي يقوم بها بعض الموظفين الكبار ؟

هل أُذِيعت قراراتُ المجلس الأعلى للأزهر ؟ هل نُشِرت في الصحف ؟

٢ – صباح الخير .

أين وُلِدَ الاسكندر الأكبر .

متى أصبح القائدَ الأعلى لجيوش اليونان ؟

هل كان الاسكندر الأكبر قائدًا بارزًا ؟

هل كانت آسيا الصغرى جزءًا من بلاده ؟

هل غزا الاسكندر الأكبر بعض بلاد الشرق الأوسط ؟ ما أهمّ تلك البلاد ؟

هل كانت مدينة الاسكندريّة عاصمة مصر في زمن الاسكندر الأكبر ؟

هل غزا الاسكندر الأكبر بعض دول الشرق الأقصى ؟

شـــكرًا .

٣ – مساء الخير .

ماذا كانت منطقة الدلتا تسمّى في الزمن القديم ؟

ماذا كان الجزء الجنوبيّ من مصر يسمّى في ذلك الوقت ؟

ماذا كان اسمُ المنطقةِ التي تقع بين مصر العليا ومصر السفلى ؟

هل كان الملك مينا يحكم مصر العليا أم مصر السفلى ؟

هل ضمّ الملك مينا مصر السفلى إلى دولته ؟ هل صارت مصر كلّها دولة واحدة بعد ذلك ؟

هل كان الملك مينا من أقوى ملوك الفراعنة ؟

شـــكرًا .

٤ – مرحبا .

أين تقع الصحراء الكبرى ؟

هل الصحراء الكبرى أكبر صحراء في العالم ؟

هل في قارة أفريقيا صحراء أخرى ؟

هل تقع دولة فولتا العليا شمال الصحراء الكبرى ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير . تكلم عن نقاش في مجلس الامن بين دولتين في حالة حرب

متى ناقش مجلس الأمن مشكلة الحرب بين الدولتين .

هل اختلف مندوبا الـــــــدولتين أثناء الجلسة ؟

ما نصّ القرار الذي أصدره المجلس بشأن المشكلة ؟

هل عارض المندوب الأمريكيّ أو الروسي القرار؟

هل استعملت إحدى الدول الكبرى حقّ الفيتو ضدّ القرار؟

شـــكرًا .

٦ – مساء الخير .

متى زار اليابانَ القائد الأعلى لقوّات مصر المسلّحة ؟

كم يومًا قضى في العاصمة اليابانيّة ؟

هل زار المصانع الحربيّة هناك ؟

متى عاد القائد الأعلى من اليابان ؟

هل كانت نتائج الزيارة مرضية ؟

شـــكرًا .

٧ – السلام عليكم .

متى تخرّج الأستاذ محمد اسماعيل في كلّيّة المعلّمين العليا ؟

هل درس علم النفس في تلك الكلّيّة ؟

متى سيسافر إلى الشرق الأدنى ؟ لماذا سيسافر ؟

هل سيقضي وقتًا طويلا هناك ؟

شـــكرًا .

٨ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوّعة دون أن تغيّر المعنى :

من رئيس القوّات المسلّحة ؟

لم توافق روسيا على قرار مجلس الأمن واستعملت حقّها في رفضه .

تقع في شمال أفريقيا صحراء كبيرة .

مصر من البلاد التي تقع بين دول الشرق الأدنى ودول الشرق الأقصى .

زميلي في الجامعة طالب من اليابان .

علي هو أكبر أبنائي .

الولايات المتّحدة الأمريكيّة احدى الدول التي تملك حقّ الفيتو .

كان مينا أوّل ملك حكم مصر الجنوبيّة ومصر الشماليّة .

ستشجع الحكومة الصناعات الوطنيّة .

تخاصم أحمد وزوجته .

تنشر جريدة المونتري هيرالد أخبار مَا يحدث في هذه المدينة فقط .

٩ – استعمل كلًّا من الأفعال التالية بدون حرف جر ، ثم استعمله مع أحد حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

لـ ، من ، على ، بـ ، إلى ، مع ، عن

يتشاجر ، يُثبت ، يُعيد ، يضمن ، يُشير ، يُعَاقب

١٠ ـ استعمل كلاًّ من المصادر التالية في جملة تامّة :

تشاجُر ، تأييد ، مُطَالبة ، مُقاومة ، إعطاء ، إلقاء ،
مُصادرة ، تنفيذ ، اختفاء ، تأخّر ، هُبـوط

١١ ـ أضف إلى كلّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كلّ كلمة في جملة تامّة :

آسيا الصغرى ، الدول الكبرى ، أوسط ، بارزون ، تَشَاجَـر ،
علم النفس ، كلّيّة المعلّمين العليا ، قُلْ ، أعطى ، أملاك ،
مقاتلات ، بعدما

Free Oral Expression

حـــديث حـــرّ

موضوع الحديث : الاسكندر الأكبر يغزو العالم القديم

يستعد الطالب لمناقشة زملائه في اليوم التالي بشأن موضوع الحديث . يستعين الطالب في استعداده بما يشاء من الكلمات التي يعرفها وخاصة الكلمات الآتية :

جيش	الشرق الأدنى	خطيـر	تشـاجر (يتشـاجـر)
قائد	الشرق الأقصى	بـارز	قتـل (يقتـل)
أسلحة	الصحراء الكبرى	أســرع	
امبراطوريّة	مصر السفلى	أحســن	
	مصر العليا	أســوأ	
	مصر الوسطى		

Reading Exercise

نـــصّ للقراءة

اقرأ النصّ التالي (ستعينا بالقاموس) ثمّ أجب على الأسئلة المتعلّقة به :

مِنَ الدولِ التي استَقَلَّتْ أخيرًا جمهوريّة فُولتَا العُلْيَا التي تَقَعُ غَرْبَ قَـارَّةِ أفريقيا وقد احتلّ الفَرَنْسِيُّون تِلْكَ المِنطَقَة مُنْذُ زمنٍ بَعيدٍ ، وَهُم الذين سَـمَّوْهـا فُولتا العليا بعد الحرب العالميّة الأُولى . وفي الخامِسِ مِنْ أغسطس سنة ألـــفٍ وتسعِ مِئةٍ وستّين ، حَصَلَتْ فولتَا العُلْيَا على استقلالِها وأصْبَحَتْ جُمْهُورِيَّةً دِيمُقْرَاطِيّةً يَنْتَخِبُ الشَعْبُ رئيسَها كُلَّ خَمْسِ سنوات . وَبَعْدَ الاستقلالِ وُضِعَ للجمهوريّة دُسْتُورٌ ، ولكنَّ العمل به لم يستمرّ طويلًا ففي الثالثِ مِنْ يَنايِر سَنَةَ ألْفٍ وتسعِ مِئةٍ وستٍّ وستّين قَامَتِ القُوَّاتُ المُسَلَّحَةُ بِقَلْبِ نِظَامِ الحُكْمِ وأصبحتِ الحكومةُ عسكريّةً مُنْذُ ذلك الوقت .

وَقَدْ بَلَغَ عددُ سُكَّانِ فولتا العُلْيَا في سنة ألفٍ وتسعِ مئةٍ وتِسْعٍ وستّين خمسةَ ملايين ومئتين وستًّا وعِشْرين نَسَمَة . واللغةُ الفَرَنْسِيّة هي اللغة الرسميّة وهي أيضًا لغة التجارة .

ومُعْظَمُ السكّانِ في فولتَا العُلْيَا يَعْمَلُون في الزِراعَة ولكنَّ الحُكُومَةَ تُحَاوِلُ الآن إيجادَ بَعْضِ الصِناعَات . وَبَعْضُ السكّانِ مُسْلِمون ولكنَّ أكثرَهُم لَيْسُـــوا مُسْلِمين .

وَفُولتا العُلْيَا عُضْوٌ في مُنَظَّمة الوَحْدَةِ الأفريقيَّة ، ومشاكِلُهَا كَمَشَـــاكِلِ غَيْرِهَا مِنَ الدُوَلِ الأفريقيَّة التي تَقَعُ جَنُوبَ الصَحْرَاءِ الكُبْرَى ، وَلَهَا عَلَاقَاتٌ قَوِيَّةٌ بِدُولِ شَمَالِ أفْرِيقيا وَدُوَلِ الشَرْقِ الأَوْسَط . وَقَدْ سُئِلَ أَحَدُ وُزَرَاءِ فُولتَا العُلْيـا

أحمدًا عَنْ رَأْيِهِ في مُنَظَّمَةِ الوَحْدَةِ الأفْرِيقِيَّة فقال : إنّ مُنَظَّمَةَ الوَحْدَةِ الأفريقيَّة من أنْجَحِ المُنَظَّمَاتِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بَيْنَ أعْضَائِهَا دَوْلَةٌ تَتَمَتَّعُ بِحَقِّ الفِيتُو وتَسْتَخْدِمُهُ في عَرْقَلَةِ القَرَارَاتِ كَمَا تَفْعَلُ الدُوَلُ الخَمْسُ الكُبْرَى في هَيْئَةِ الأُمَمِ المُتَّحِدَة .

Questions

أســـئلة

(١) أين تقع جمهورية فولتا العليا ؟

(٢) هل حصلت على استقلالها قبل الحرب العالمية الأولى أم بعدها ؟

(٣) ما هي اللغة الرسمية لجمهورية فولتا العليا ؟

(٤) هل قام الجيش في فولتا العليا بقلب نظام الحكم ؟

(٥) هل فولتا العليا عضو في منظمة الوحدة الأفريقية ؟

(٦) ما هي الدول التي تملك حق الفيتو في مجلس الأمن ؟

Lesson 110

New Features in the Presentation Drills

1. Review of مكّن من , ممكن , من الممكن .

2. The verbs تمكّنَ (يتمكّن) and أمكنَ (يمكن) . The rules are stated in the exercise.

3. The objective is stated at the beginning of the exercise.

4. The objectives are stated in the exercise.

الدرس المئة والعاشر

Lesson 110

الشرح

Presentation Drills

١ – مَكَّنَ الأستاذ تلاميذَه من فهم الدرس .

مِنَ المُمْكِنِ أن يؤجَّل الاجتماع .

٢ – In Lesson 106, the expressions مُمْكِن ، مَكَّنَ من and مِنَ المُمْكِن were taught. In this lesson, two related expressions will be presented, the new expressions are من تمكّن (يتمكّن) and أمكن (يمكن) .

(أ) The difference between تمكّن من and مَكَّنَ من corresponds to the difference between تَعَلَّمَ and عَلَّمَ .

عَلَّمَ الأستاذُ التلاميذ .	تَعَلَّمَ التلاميذ .
مَكَّنَ الأستاذُ تلاميذَه من فهم الدرس .	تَمَكَّنَ التلاميذُ من فهم الدرس .

هل غيرت أمريكا رأيها في قبول الصين الشيوعية عضوا في هيئة الأمم المتحدة؟
هل تَمَكَّنَتِ الصينُ الشيوعيّةُ أخيرًا من الانضمام إلى الأمم المتّحدة ؟ كيف تَمَكَّنَتْ من ذلك ؟

هل تَمَكَّنْتَ من مقابلة مدير البنك ؟

لماذا لم يتمكّن نابليون من الانتصار على الإنجليز ؟

(ب). In many contexts, أَمْكَنَ (يُمْكِن) is similar in meaning to تَمَكَّن (يتمكَّن) من (يَتَمَكَّن); however, the two expressions differ in function: تَمَكَّـــن is intransitive (i.e., it does not take a direct object); on the other hand, أَمْكَنَ (يُمْكِن) is followed by a direct object which, in turn, is followed by the agent:

أَمْكَنَهُم حُضُورُ الحفلة . = تَمَكَّنوا من حضور الحفلة .

أَمْكَنَهَا أن تحضرَ المحاضرة . = تَمَكَّنَتْ من أنْ تحضرَ المحاضرة .

هل يمكنُك أن تؤجِّلَ موعدَ اجتماعك بالصحفيّين ؟

هل يمكنُ الجنودَ أن يغادروا المعسكر دون تصريح* ؟

ماذا يمكنُ مجلسَ الأمنِ أن يفعلَ لحلِّ المشاكل السياسية؟

هل يمكنُ الحكومةَ الأمريكيّةَ أن تصادرَ أملاكَ الناس؟

* without permission

هل يمكن الكونجرس الأمريكيّ تغييرُ الدستور ؟ هل يمكنهُ محاكمةُ رئيس الجمهوريّـــة ؟

٣ — In lesson 102, one common usage of بَلْ was taught. in this lesson, بَـــلْ is used in other common contexts. Notice that, in general, بَـلْ joins two expressions of which the second is contrary to the first in meaning:

(١) لستُ طالبًا بَلْ أستاذاً . لسنا طلاّبا بل أساتذة .

لم يرجع في الصباح بَلْ في المساء. .....

لم يغادرِ القاهرة بل بَقيَ فيها . .....

لن يقبل الوضعَ بَلْ سيثورُ عليه . .....

لن أقاوم القرار بل سأؤيّدُه . .....

لست عدوَّكم بل صديقكم . .....

(ب) لم أقرأ الكتاب كلَّه ، بل بعضَه .

لم أسافر الى أمريكا في شهر مارس ، بل سافرتُ في شهر أبريل .

عاصمةُ ماريلاند ليست بُلْتمور ، بل أَنَابُوليس .

ليس العمل هنا سهلٌ ، بل صعبٌ جدًّا .

لم أعرفِ السبب من قبلُ ، بل عرفته الآن .

ليس الكتاب معي ، بل مع سمعان .

برنامجي لا يسمح بمقابلة الصحفيّ ، بل يسمح اذا جاء الصحفيّ بعد التاسعة مساء .

قرأت أكثر الكتاب ،بل كلَّه.

٤- In Lesson 101, one common meaning of فَ was introduced; in this lesson, three more common meanings are taught.

(أ) The form فَ may indicate that the clause which follows it is an unexpected result of the clause which precedes it.

نَمُدُّكم بالسلاح فتحاربوننا به .

أساعدكم فتكرهونني .

نقاوم حوادثَ السيّارات فتَزيد .

نحاول التعاون معهم فيعارضون جميع اقتراحاتنا .

نفعل ما يطلبونه منّا فلا يرضيهم ذلك .

يشربون الدواءَ فلا تتحسّن صحّتهم .

يعطون الخير فيُعَاقَبون .

نعرض عليهم المساعدةَ فيرفضونها .

نقدّم إليهم الطعام فَلا يأكلونه .

(حوّل الأفعال في الجمل السابقة من المضارع إلى الماضي وأحدث بالجملة ما يستتبعه ذلك من تغيير) .

(ب) The form فَ may be followed by an elaboration on, or an explanation of, a preceding assertion. In this context, فَ usually occurs at the beginning of a new sentence.

تَغَيَّر الوضعُ السياسيُّ في القرى المصريّة ، فالفلّاحُ المصريُّ اليوم يشتركُ في حكم قريته .

الناس لا يريدون الحرب ، فالبلاد قد أعربت عن رغبتها في السلام.

أمريكا لا ترفضُ مساعدةَ العرب ، فقد حاولت أمريكا عَقْدَ معاهداتٍ عسكريّة مع عددٍ من الدول العربيّة .

الشعبُ المصريّ لا يكره حكومة الثورة ، فهو الذي أيّد الثورة ، ولا زال يؤيّدها .

الجمل التالية امثلة لاستعمالات الفاء :

جورج واشنطن من أعظم الأمريكيّين ، فقد كان رئيسًا وقائدًا .

أمريكا أعظم دولة في العالم ، فعندها جيش قويّ وسلاح كثير .

العدو لا يريد السلام ، فهو دائما يحاربنا .

كان من الممكن أن ننتصر ، فإنَّ العدوَّ ضعيفٌ .

هذا البلد لا يقدّمُ السلاح لاحد ، فإنَّه يُريد السلام .

الجامعاتُ المصريَّةُ كثيرة ، فعدد المتعلّمين بها كبير .

The form فَ may merely designate sequence. (ح)

درس في جامعة القاهرة . فعندما تخرّج ، سافر إلى باريس .

جاءوا الى بيتنا فأكلوا وشربوا ثم انصرفوا .

يأتي في الساعة التاسعة صباحًا . فيدرس حتّى الساعة العاشرة ،ثم يعود إلى بيته .

يأتي بعد انتهاء العام الدراسيّ فيقضي الصيف هنا ثم يعود .

يذهب إلى القهوة فيحادث أصدقاءه ساعة ويعود بعد ذلك الى بيته .

* ٥ — In the following sentences, replace فَ by لأنّ ، لكنّ ، لذلك (indicating that an unexpected result follows), وَ (indicating mere sequence), or a colon (indicating that an elaboration follows):

كان مريضا فلم يذهب إلى الجامعة .

حاول الأستاذُ مساعدتَه على فهم الدرس فرفض .

ارجع إلى الشرق الأوسط فالوضع السياسيّ قد تحسّن .

لامه المديرُ على إخفاق المشروع فاستقال .

لن يثور النـــاس على حكومتهم فَهُمْ يؤيّدونها .

أبنائي ناجحون في أعمالهم . ففريد مدير لشركة معروفة ، وعليّ أستاذ في الجامعة ، ومحمّد سفيرنا في فرنسا .

شرحتُ لهم الدرس فلم يفهموه .

أمريكا متقدمة . فعدد المتعلّمين بها كبير ، وفيها مصانع كثيرة ، ونظامها السياسيّ من أفضل الأنظمة .

* ٦ – املأ الفراغ في كلّ من الجمل التالية بأحد التعابير التي تجدها في بداية التمرين (بعد تعديل صيغة التعبير إذا استدعى الأمر) .

تمكّن ، أمكـن ، ممكن ، من الممكن

ليس ذهابي إلى مصر هذا العام ـــــ ، ولكنّه قد يكون ـــــ في العام القادم .

ـــــ أن تحصل على البكالوريوس في عامين ، ولكنّ ذلك يتطلّب مجهوداً كبيراً .

ـــــ الرئيـــس من تغيير الأوضاع التي كانت تعرقل التقدّم .

هل ـــــ كم أن تحضروا السيّارة ؟

ـــــ أن يتحسّن الوضع السياسيّ في العراق .

* ٧ – صل كلّ جملتيـن متتاليتين فيما يأتي مُسْتَخْدِمًا "بَلْ" .

لم يذهب إلى مصر . ذهب إلى العراق .
لن نعودَ هذا الشهر . سنعودُ في الشهر القادم .
ليس أخي . هو ابن عمّي .
لن أشتري السيّارة . سوف أستأجرها .
لا أعرف سببا لرغبته في مغادرة مصر . أعرف السبب .
قرأت نصف المقال . قرأت أكثر من نصفه .
لم أطلب منه الكتاب . سألته عنـه .

نصوص للدراسة

Passage for Intensive Study

1. With the help of the tape, study the following passage thoroughly, then transcribe the three passages using the CSSTS writing system.

أخبار قصيرة

□ طوكيو : أعلنتِ الحكومةُ اليابانيّةُ اليوم أنّ اليابان لن تستوردَ النفط من الكويت بل من المملكةِ العربيّةِ السعوديّة . والمعروفُ أنّ الحكومةَ اليابانيّةَ كانت تريدُ استيرادَ النفطِ من الكويت فلم يُمْكِنْها ذلك لأسبابٍ سياسيّة .

□ لندن : قالت صحيفةٌ بريطانيّةٌ في مقالها الافتتاحيّ اليوم إنّ الموقفَ في أمريكا سيء بسبب فضيحة الووترجيت التي أثارت بعض الأمريكيين على حكومتهم، وقالت الصحيفة ان أمريكا ستتمكن من حل مشكلاتها الداخلية قبل أن يمضي وقت طويل .

□ واشنطن : اجتمع اليومَ وزيرُ خارجيّةِ العراق بوزيرِ الخارجيّةِ الأمريكيّ . وكان بعضُ الصحفيّين خارجَ قاعةِ الاجتماع ، فعندما انتهى الاجتماع سألوا (1) الوزيرَ عن نتيجةِ المحادثات ، ولكنّهُ رفض أن يقولَ شيئا .

2. Translate the foregoing passages into English.

(1) they asked

L-110

Vocabulary Exercises

تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

تُعدّ الاسكندريّة أجمل ميناء على البحر الأبيض المتوسّط .

هل والد صديقك قاضٍ ؟

أعلن المدير عن حاجة المنك إلى موظّفين جُدَد .

بعد الثورة ، تحسّن مستوى المعيشة في القرية .

بَقي الاستعمار الإنجليزيّ في مصر قرنًا تقريبًا .

لأستاذي أسلوب ممتاز في تعليم اللغة العربيّة .

تستورد بعض الدول العربيّة الذخيرة من روسيا .

جهاز التلفزيون الذي في بيتي قديم .

من كان ضيف الشرف في الحفلة التي أقامها الصحفيّون أمس ؟

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

لذلك ، أعلن ، محتمل ، التحق ، مبتسم ، ما زال ،
معتاد ، كتب ، لكنّ ، صار ، أعرب ، مُرْضٍ ، ما دام ،
مستمرّ ، زَعَـــم

انضمّ عدد كبير من الناس إلى الحزب الديمقراطيّ .

أصبحت مصر جمهوريّة بعد قيام الثورة بسنة تقريبا .

فهمي سعيد لأنّه نجح في الامتحان النهائيّ .

هل مساعدة أمريكا للعرب ممكنة ؟

عبّر الوزير عن رأيه بشأن مشكلة المواصلات .

نساعدهم فيقاومونا .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

انفصل ، دَرَسَ ، سعيد ، أحبَّ ، عادى ، كتب ،
مـدن ، معـروف ، كـره ، بـلاد

انضمت سوريا الى مصر .

يصادق شعبنا الشعوب التي تصادقه

أعجبني الكتاب الذي قرأته أمس .

آمال حزينة لأنّها أخفقت في الامتحان .

تحسّن مستوى المعيشة في القرى المصريّة بعد الثورة .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

أعلن البنك الوطنيّ عن حاجته إلى موظّفين .

هل انضمّت ليبيا إلى الجامعة العربية؟

أصبح راتبه كبيرًا بعد انتقاله إلى الفرع الجديد .

تمكّن المراسل من مقابلة الوزير بعد انتهاء الجلسة .

أمكنه حضور الحفلة .

أضافت الشركة التي أعمل بها عشرة جنيهات إلى راتبي الشهريّ .

عبّر السفير بوضوح عن رأي حكومته في مشكلة الشرق الأوسط .

5. Use each of the following words in a sentence.

فَ ، تمكّن من ، من الممكن ، ضدّ ، بل ، أيّ ، عالٍ ، ما دام ، لن

Grammatical Notes — القـواعد

A. The expressions تمكّن (يتمكّن) من ، مَكَّنَ (يُمَكِّنُ) من ، من الممكن ، ممكن ، أمكن (يمكن) and

Because they are related in meaning but different in function, these five expressions often result in some difficulty for the learner. The following remarks should prove helpful:

(1) The form ممكـن is an adjective; on the other hand, the expression من الممكـن is a prepositional phrase:

أطلبُ منك شيئا ممكنًا . 'I am asking you for something which is possible (to do).'

من الممكنِ أن تنجحَ في الامتحان . 'It is possible for you to pass the test.'

(2) مكّن (يمكّن) من and تمكّن (يتمكّن) are both verbs; they differ in that the first is transitive while the second is intransitive:

مكّـن الأستاذ تلاميـذه من فـهم الدرس . 'The professor enabled his students to understand the lesson.'

(3) In many contexts, أمكن (يمكن) is similar in meaning to تمكّن (يتمكّن) من ; however, the two expressions differ in function: تمكّن is intransitive; on the other hand, أمكن (يمكـن) من (يتمكّـن) is follwed by a direct object which, in turn, is followed by an agent:

B. The form بَـلْ

In Lesson 102, one common usage of بَلْ was taught; that usage is illustrated by the following sentence:

ليست أمريكا قويّةً فحسب، بل هي أيضًا غنيّـة . 'Not only is America strong, but it is also rich.'

In general, بَلْ joins two expressions the second of which is contrary to the first in meaning:

لسـنا طُلّابا بَلْ أساتذة . 'We are not students but professors.'

قرأتُ أكثرَ الكتاب ، بل كلَّه . 'I read most of the book--in fact, all of it.'

C. The form فَ

In Lesson 101, one common usage of فَ was introduced; namely, that which designates a relationship of cause and effect. The following are three more common usages of فَ :

(1) The form فَ may indicate that the clause which follows it is an unexpected result of the clause which precedes it:

أساعدكم فتكرهونني 'I help you, and (in return) you hate me.'

(2) The form فَ may be followed by an elaboration on, or an explanation of, a preceding assertion. In this context, فَ usually occurs at the beginning of a new sentence:

تَغَيّر الوضع الاجتماعيّ في القرى المصريّة . فكثير من سكّان القرى المصريّة اليوم متعلّمون . 'The social situation in Egyptian villages has changed; thus many of the residents of Egyptian villages are now educated.'

(3) The form فَ may merely designate sequence:

جاءوا إلى بيتنا فأكلوا وشربوا ثمّ انصرفوا .

'They came to our house, ate and drank, then left.'

تمارين معدّدة الإجـابة

١ – مثال :

هل سيمكنك أن تذهب معنا إلى المطار؟ نعم. سيمكنني أن أذهب معكم إلى المطار .

هل أمكنها حضور الحفلة ؟

هل يمكن الجنديَّ أن يترك القاعدة بدون تصريح ؟

هل يمكن جيشَكم الانتصارُ على العدوّ؟

هل يمكن مجلسَ الأمن أن يجد حلاًّ لمشكلة اللاجئين ؟

هل أمكنهم احتلالُ المنطقة ؟

هل يمكنك أن تقابل المدير ؟

هل يمكن والدَه أن يسافر إلى الخارج هذا العام ؟

هل يمكن العريفَ قراءةُ اللغةِ العربيّة ؟

هل يمكن الكونجرس تغييرُ الدستور الأمريكيّ ؟

٢ – مثال :

تمكّن الطالب من فهم الدرس . هل تمكّن الطالب من فهم الدرس ؟

تمكّن السيّد محمود من الحصول على وظيفة في البنك .

تمكّن المراسل من مقابلة الوزير .

تمكّن فريد من مواصلة الدراسة .

تمكنت الدولة من الحصول على أسلحة روسية .

تمكّنت الجامعة العربيّة من حلّ المشكلة التي عرضتها عليها سوريا .

تمكّنَت مصر من تحسين أساليبها الزراعيّة .

تمكّنت وزارة الصحة من تحسين أحوال القرى .

تمكن جنودنا من الانتصار على العدو .

تمكّن الطبيب من مساعدة المريض .

٣ – مثال :

يريد أن ينجح في الامتحان . يدرس كثيراً .

يريد أن ينجح في الامتحان فيدرس كثيـراً .

قدّمتُ له الشاي . لم يشربه .

يحاول أن يساعدهم . يرفضون مساعدته .

كانت مريضة . لم تحضر الحفلة .

ارجع إلى الوطن العربيّ . قد تحسّن الوضع السياسيّ هناك .

ادرس في جامعة يوطا . إنّها من أعظم جامعات العالم .

وصل الضيوف إلى القصر . أكلوا وشربوا ثم انصرفوا .

تدهورت صحّة صديقي . أدخلناه المستشفى .

٤ – مثال :

قدّم إليها هديّة . لم تقبلها قَدَّم إليها هديّة فلم تقبلها .

حاول أن يساعدها . كرهته

عرض علينا المساعدة . لم نقبلها

لم يكن الطعام لذيذًا . لم يعجب الضيوف

أحبّ الشاب الفتاة . تزوّجها

شرحت الدرس مرّتين . لم يفهمه الطلّاب

أخفق في الامتحان . غضب أبوه

أخفق المشروع . حمّل الرئيس وكيله مسؤولية الإخفاق

التحق بجامعة لندن . عندما تخرّج رجع إلى بلاده

اشترى سيّارة لزوجته . لم تعجبها

٥ - مثال :

ليس هذا الرجل أبي . خالي ليس هذا الرجل أبي بل خالي .

لم يذهب أصدقائي إلى الاتّحاد السوفييتي . إلى بريطانيا العظمى

لم يدرس الاقتصاد . التاريخ

ليست أمريكا عدوّة العرب . صديقتهم

قرأتُ نصفَ الكتاب . كلَّه

لم أطلب شايًا . قهوة

لم أتزوّج وداد . زينب

لم أُحْضِر جهاز الراديو . جهاز التلفزيون

ليس ضيف الشرف وزيرًا . سفيرًا

لن يرجعوا في الظهر . في المساء

لن أعارض سياسة المدير . سأؤيّده

لن نشتري ذخيرة . طعامًا

لسنا عرفاء . ضبّاطًا

ليست أمريكا غنيّة فحسب . هي قويّة كذلك

ليس غنيًا فقط . مشهورًا كذلك

٦ - مثال :

قرأ الكتاب الثاني اليوم . هل قرأ الكتاب الثاني اليوم ؟

حكم القاضي على الجاسوس بالسجن .

البيت العالي هو بيتهم .

رأت قاضيا من قضاة المحكمة العليا في الحفلة .

يقيم في فندق عالٍ .

سافر يوم الجمعة وفي اليوم التالي رجع .

عَمُّهُ قاضٍ من قضاة المحكمة العليا .

تعلّم ثمانيا وعشرين كلمة جديدة اليوم .

سافر إلى العاصمة ثماني مرات .

٧ – مثال :

لم يأكل الطعام ولا الفاكهة . تأكل لم تأكل الطعام ولا الفاكهـة .

ليس جنديًّا ولا ضابطًا . لستَ

ليس مديرًا ولا رئيسًا . لستِ

لم يسافر إلى لندن ولا إلى باريس . يسافران

أحضر أيّ الدفترين معك . أحضري

اعمل أيّ عمل تريد . اعملا

كل أيّ شيء تحبّ . كلوا

أخبِرْ صديقَك أنّي لن أحضر الحفلة . أخبري

لا تقبل أيّ مساعدة منهم . لا تقبلن

٨ – مثال :

أنقذوا حياة هذا الرجل . مريض أنقذوا حياة هذا المريض .

أعطني بعض المال . طعام

أوقفي سيّارتك وراء المدرسة . أمام

أعدّوا أسئلة الامتحان اليوم . غدًا

أعطوا الفتاة ما تريد . تطلب

أقيمي حفلة استقبال للأستاذ . الأستاذة

أحضر صديقك معك . أحضري

أقم في هذا الفندق أسبوعًا . شهرًا

اختر إحدى هذه المقالات . الكتب

أعطني إحدى الورقتين . أعطيني

احضر أحد الطلّاب معك . الطالبات

٩ – مثال :

فهم كلّ شيء قاله المحاضر . فهم كلّ ما قاله المحاضر .

هذا كلّ شيء يريده .

يعرف المدير كلّ شيء يُعمل ضدّه .

صادق كلّ شخص يصادقك .

أصادق كلّ شخص يصادقني .

اعجبنا كلّ شيء شاهدناه في أفريقيا .

أعادت كلّ شيء أخذته منّي .

اشترى من السوق كلَّ شيء طلبته زوجته .

نشرت الجريدة كلّ شيء كتبه الأستاذ .

أعرف كلّ شخص في هذه المدرسة .

١٠ – مثال :

هل وصل متأخّرًا كعادته ؟ نعم . وصل متأخّرًا كعادته .

هل خرجتْ من المكتب مبتسمةً ؟

هل كانت سعيدة عندما رأيتها ؟

هل تحدَّثوا إليكم مبتسمين ؟

هل كان المكان قذرًا عندما تركته ؟

هل رجعن من المدرسة حزينات ؟

هل خرج من الامتحان حزينًا ؟

هل مات غَنِيًّا ؟

هل رجع مسرورًا ؟

هل قضى السنوات الأولى من حياته فقيرًا ؟

١١ – مثال :

سيظلّ سكرتيرًا للحزب ما دام يؤيّد الرئيس . سيظلّ سكرتيرًا للحزب ما دام يؤيّد الرئيس .

هي . ستظلّ سكرتيرة للحزب ما دامت تؤيّد الرئيس .

أنتَ ، أنتِ ، هي ، هو ، هي ، أنتِ

١٢ – مثال :

اشترينا الجهاز أمس . لم — لم نشترِ الجهازَ أمس .

سيغيّر القائد الخطّة . لن

سيعبّر عن رأيه بوضوح . لم

سيتزوّج فتاة أمريكيّة . لن

سيرجع المندوبون اليوم . لن

سيقع الهجوم هذا الأسبوع . لن

أضاف كتبًا جديدة إلى مكتبته الشخصيّة . لم

أعجبها كل شيء في أوربّا . لم

هو سعيد على الرغم من أنّه فقير . هل

Free Selection Drills

تمارين متعددة الإجـابة

١ ـ صباح الخير .

Instructor may select a topic to cover this drill.

شـــكرًا .

٢ ـ مساء الخير .

هل كان الاسكندر الأكبر قائدًا عظيمًا ؟

هل تمكّن من غزو إيران ؟

هل تمكّن من غزو بلاد أخرى في الشرق الأوسط ؟

يقال إنّ المصريّين أحبّوا الاسكندر الأكبر فسمحوا له بدخول بلادهم دون حرب . هل ذلك صحيح ؟

هل تمكّن أحد من أن يهزم الاسكندر الأكبر ؟

شـــكرًا .

٣ ـ السلام عليكم .

متى سافر والدك إلى القاهرة ؟

لماذا لم تتمكّن والدتك من السفر معه ؟

متى ستسافر أنت ووالدتك إلى القاهرة ؟

ألن يمكنكما السفر إلى القاهرة قبل ذلك ؟

هل سيتمكّن اخوتك من السفر معكما إلى القاهرة ؟

متى ستعودون من القاهرة ؟

هل سيمكنكم زيارةُ الآثار المصريّة القديمة قبل عودتكم ؟

شـــكرًا .

٤ – مرحبا .

متى وُلِدَ الرئيس لنكولن ؟

كيف أمكنه الاستمرارُ في الدراسة الجامعيّة على الرغم من أنّه كان فقيرًا ؟

كيف تمكّن من دراسة القانون ؟

هل قامت حرب بين الأمريكيّين في زمنه ؟ ماذا كانت أسبابها ؟

هل أمكن لنكولن حلُّ المشكلات التي سبّبت الحرب ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير .

ما سبب الخلاف الأخير بين سوريا وبعض الدول العربيّة ؟

يقال إنّ الخلاف استمرّ زمنًا طويلًا فعقدت جامعة الدول العربيّة جلسة خاصّة لبحثه . هل سمعت شيئا بشأن ذلك ؟

هل تظنّ أنّ جامعة الدول العربيّة ستتمكّن من حلّ المشكلة ؟

متى ستنعقد الجلسة القادمة لجامعة الدول العربيّة ؟

شـــكرًا .

٦ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوّعة دون أن تغيّر المعنى :

مَكَّـنَ الأستاذُ تلاميـذَه من فهم الدرس .

علّم الأستاذُ الطلّاب الجدد اللغة الفرنسـية .

تمكّن المراسل من مقابلة الوزير .

هل يُمكن الصحفيّين الأجانبَ حضورُ جلسة مجلس النوّاب غدًا .

يذهب عدنان إلى المكتبة صباح كلّ يوم ويدرس حتّى الساعة التاسعة مساءً ويعود ذلك يعود إلى بيته .

شرح الأستاذ الدرس للطلّاب ولكنّهم لم يفهموه .

كانت وداد مريضة ولذلك لم تذهب إلى عملها .

صديقي يَعْمَل كثيرا : يذهب إلى مكتبه في الساعة السابعة والنصف صباحا ويعود إلى بيته في الساعة العاشرة والنصف مساءً .

نجاحُ فريد في الامتحان محتمل .

صار ممكنا للطالب أن يتحدّث باللغة العربيّة .

من المحتمل أن يزورني صديقي اليوم .

ساعد الأستاذ الطالب على فهم الدرس .

أخفق سليم في الامتحان لأنّه لم يدرسْ جيّدًا .

٧ ـ استعمل كلًّا من الأفعال التالية بدون حرف جرّ ، ثم استعمله مع أحد حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

من ، إلى ، لِ ، على ، مع ، بِ

هجم ، ترجم ، انتهى ، كتب ، طلب ،
أذاع ، أعاد ، أنقذ

٨ ـ استعمل كلًّا من المصادر التالية في جملة تامّة :

تعبير ، تغيير ، إتقان ، اضافة ، هجوم ،
مصادقة ، إعادة ، إمكان ، تمكّن

٩ ـ أضف إلى كلّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثمّ استعمل كلّ كلمة في جملة تامّة :

فَ ، ممكن ، مديرون ، لذيذ ، أصبح ، لم ،
ذخيرة ، الاتّحاد السوفييتي ، عاجل ، هجوم ، سعيد ،
قرية ، بـــل

موضوع الحديث : التدخل الروسي في هنغاريا سنة ١٩٥٦.

يستعدُّ الطالب لمناقشةِ زملائِهِ في اليومِ التالي بشأن موضوع الحديث . يستعينُ الطالبُ في استعدَادِهِ بما يشاءُ من الكلمات التي يعرفُها وخاصّةً الكلمات الآتية :

سلاح الطيران	روسيا	ممكن	هزم (يهزم)	من الممكن
الجيش	الامم المتحدة	قويّ	تمكَّن (يتمكَّن) من	فحسب
الطائرات	الرئيس كادار	مستعدّ	أمكن (يمكن)	بل
قاذفات قنابل	انتخب		مَكَّنَ (يُمَكِّن) من	الفاء
بودابست	دبابات			
	بريطانيا			
	فرنسا			
	الولايات المتّحدة			

أسئلة على النصّ المخصَّص للاستماع

Questions on the Comprehension Drills

(١) هَلْ كانَ سعد زغلول قائدًا لأوّلِ ثورة وطنيّة مصريّة ضدّ الاحتلال البريطانيّ ؟

(٢) هل بَقِيَ الاحتلالُ الانجليزيُّ في مِصْرَ طويلًا ؟

(٣) أَيْنَ وُلِدَ سَعْدُ زَغْلول ؟

(٤) ما اسمُ الحزبِ السياسيِّ الذي أَسَّسَهُ سَعْدُ زَغْلول ؟

(٥) مَنْ أَصْبَحَ زعيمًا للحزبِ بَعْدَ سَعْد زَغْلول ؟

(٦) هَلْ كَانَ سعد زغلول أقدرَ مِنْ عَبْدِ الناصرِ على التَحَدُّثِ إلى المِصْرِيّين باللغة التي يفهمونها ؟

Lesson 111

New Features in the Presentation Drills

1.(a) The active participle as a designator of the doer.

(b) The shape of the active participles which are formed from the first measure of sound and assimilated triliteral verbs.

2. The shape of the active participles which are formed from the derived measures of sound and assimilated triliteral verbs.

3, 4. The rules are stated in the exercises.

6. The rules are stated in the exercise.

الدرس المئة والحادي عشـر

Lesson 111

الشرح

Presentation Drills

١- (أ) الشخصُ الذي يَقْتُلُ هو القَاتِل .

الشخصُ الذي يَعْمَلُ عملا هو العَامِل .

الشخصُ الذي يَقْرَأُ هو القَارِئ .

الشخصُ الذي يَسْمَعُ هو السَامِع .

الشخصُ الذي يغضبُ هو الغَاضِب .

الشخصُ الذي يَذْهَبُ هو الذَاهِب .

الشخصُ الذي يَكْتُبُ هو الكَاتِب .

الشخصُ الذي يَعِدُ بشيء هو الوَاعِدُ بالشيء .

(ب) قَاتِل
عَامِل
قَارِئ
سَامِع
غَاضِب
ذَاهِب
كَاتِب
وَاعِد

Faa9iL

٢- (ا) الشخص الذي يُعَلِّمُ هو المُعَلِّم .

الشخص الذي يُوَافِقُ على شيء هو المُوَافِقُ على الشيء .

الشخص الذي يُنْقِذُ شيئا أو إنسانًا هو المُنْقِذ .

الشخص الذي يَتَكَلَّمُ هو المُتَكَلِّم .

الشخص الذي يَتَنَازَلُ عن شيء هو المُتَنَازِلُ عن الشيء .

الفرعُ الذي يَنْفَصِلُ عن الشركة هو المُنْفَصِل .

الشخص الذي يَخْتَلِفُ هو المُخْتَلِف .

الشخص الذي يَسْتَعْمِلُ شيئا هو المُسْتَعْمِل .

الشخص الذي يُتَرْجِمُ شيئًا هو المُتَرْجِم .

(ب)

يُعَلِّم ← مُعَلِّم

يُوافِق ← مُوَافِق

يُنقِذ ← مُنْقِذ

يَتكَلَّم ← مُتَكَلِّم

يَتَنَازَل ← مُتَنَازِل

يَنْفَصِل ← مُنْفَصِل

يَخْتَلِف ← . . . . .

يَسْتَعْمِل ← . . . . .

— ٣

In Arabic, each active participle is derived from a verb and designates the doer of the action specified by that verb; in this respect, active participles in Arabic are comparable to English nouns which end in -er (such as runner, boxer, writer, etc.). More precisely, an Arabic active participle usually designates one of the following:

(a) One who is performing an action:

أنا ذَاهِبٌ إلى المكتب . 'I am on my way to the office.'

الأستاذ مُجْتَمِعٌ بطلّابه . 'The professor is meeting with his students (i.e., He is in a meeting with them now).'

(b) One who has performed an action:

أنا حَاصِلٌ على الدكتوراه . 'I hold (literally: "I have earned") a Ph.D. degree.'

أنا مُتَخَرِّجٌ في جامعةِ القاهرة . 'I have graduated from the University of Cairo.'

(c) One who has acquired a permanent quality:

أنا مُتَعَلِّم . 'I am educated (i.e., I have acquired an education).'

(d) One who is characterized by a state of being:

أنا فَاهِم . 'I understand.'

٤ – Active participles occur in the slots which are typically filled by nouns or adjectives:

(ا) هرب القَاتِلُ من السجن .

اعتقَلَ البوليس القَاتِلَ أمس .

أطلق رجالُ الشرطة الرصاصَ على القَاتِلِ حين حاول الهرب .

ذكرَ المُتَكَلِّمُ أمورًا لم أكن أعرفها .

قاطعتُ المُتَكَلِّمَ مرّتين .

استمعتُ للمُتَكَلِّمِ نصفَ ساعة ، ثم غادرتُ القاعة .

(ب) تحدّثتُ إلى الرجلِ الغَاضِبِ وأفهمته وجهة نظرنا .

صديقي غَاضِبٌ جدًّا .

رجع صديقي غَاضِبًا .

صديقي رجلٌ مُتَعَلِّمٌ جدًّا .

الملازمُ مُتَعَلِّمٌ جدًّا .

ذهب إلى أمريكا جَاهِلًا ورجع مُتَعَلِّمًا .

* ٥ – صغ اسم الفاعل من الفعل الذي تجده بين قوسين في كلٍّ من الجمل التالية:

أرسَلَ الـ (قرأ) رسالة إلى محرّر الجريدة .

أعرف الـ (درّس) منذ سنتين .

من الـ (أشرف) على هذا البرنامج ؟

العراق بلد (تقدّم) في الصناعة .

لستُ (فهم) هذا الدرس .

صديقي (تخرّج) في جامعة القاهرة .

اعتقل البوليس الـ (قتل) .

الاجتماع (انعقد) منذ الصباح .

من الرجل الـ (جلس) بجانب الأستاذ ؟

سنحاول تحسين الوضع الـ (تدهور) .

كنت (وقف) أمام المدرسة حين وقع الحادث .

أنا (وافق) على الخطّة .

لست (أوقف) أحدًا .

الأستاذ (اتفق) معي في الرأي .

يعمل صديقي (استورد) لأجهزة الراديو الأوربيّة .

٦-(أ) The feminine singular form of active participles is usually obtained by adding -a(t) to the masculine singular form:

السيّد سليم فَاهِم .

السيّدة آمال فَاهِمَة .

هو غَاضِبٌ جدًّا .

هي غَاضِبَةٌ جدًّا .

هو وَاقِفٌ بجانب السيّارة .

هي وَاقِفَةٌ بجانب السيّارة .

هذا هو المُشْرِفُ على البرنامج .

هذه هي المشرفةُ على البرنامج .

هذا هو المُتَرْجِم .

هذه هي المُتَرْجِمَة .

(ب) The feminine plural form of active participles is usually obtained by adding -aat to the masculine singular form.

هنّ فَاهِمَات .

الطالبات غاضِبَاتٌ جدًّا .

صديقاتُكَ وَاقِفَاتٌ بجانبِ المدرسة .

قابلتُ المُشْرِفَاتِ على البرنامج .

يعملن مُتَرْجِمَاتٍ في وزارة التربية والتعليم .

(جـ) If not derived from Measure I of triliteral verbs, the masculine plural form of active participles usually consists of the masculine singular form and the sound masculine plural suffix.

أصدقائي مُتَعَلِّمُون .

هل أنتم موافِقُون ؟

الأمريكيّون مُخْتَلِفُون عن البريطانيين .

أعرف خمسة من المُتَرْجِمِين .

(د) Some active participles from Measure I of triliteral verbs have sound masculine plural forms while others have broken plural forms.

كانوا وَاقِفِينَ أمام مكتب الأستاذ .

هل أنتم سَامِعُون ؟

أصدقائي غَاضِبُون .

هل أنتم ذاهبون إلى المدرسة الآن ؟

قابلتُ عامِلًا واحدًا .

قابلتُ عُمَّالًا كثيرين .

وصلتني رسالة من قَارِئ .

وصلتني رسائل من بعض القُرَّاء .

أعرف كَاتِبًا مشهورًا .

أعرفُ كُتَّابًا مشهورين .

اعتقل الشرطة القَاتِل .

اعتقل الشرطةُ القَتَلَة .

* ٧ ـ غيِّر صيغة الكلمة التي تجدها بين قوسين لتناسب الجملة :

وَظَّفَتِ الشركة ثلاثة (محاسب) هذا الأسبوع .

كانت الطالبات (خَارِج) من الصفّ عندما وصلتُ .

هل أنتنّ (مُسَافِر) إلى أوربّا هذا العام ؟

في مصـــر (كَاتِب) كثيـــرون .

هل أنتِ (حَاصِل) على البكالوريوس ؟

هل قابلكم وأنتم (رَاجِع) ؟

كم عدد (المتعلم) في قريتك ؟

هل أنتما (مُتَّفِق) في الرأي ؟

ظل الأساتذة (مُجْتَمِع) حتّى الساعة الخامسة ساء .

كنَّ (سَاكِن) فـــي المدينة الجامعيّة .

اجتمع (المُوَظَّف) برئيسهم وأفهموه المشكلة .

لهذه الجريدة (قَارِئَة) كثيرات و (قَارِئ) كثيرون .

عدد (العَامِل) في المصانع الأمريكيّة أكبر من عدد (العَامِلَة) .

في السجون (قَاتِل) كثيرون و(قَاتِلَة) كثيرات .

* ٨ ـ صغ أسماء الفاعلين من الأفعال التالية ، ثمّ استخدم كلًّا منها في جملة تامّة :

درس ، قرأ ، فهم ، درّس ، سافر ، أخبر ، تقدّم ،

تعاون ، انعقد ، انتصر ، استمتع ، ترجم

Passages for Intensive Study

نصوصٌ للدراسة

1. With the help of the tape, study the following passage thoroughly, then transcribe it using the CSSTS system.

أخبارٌ قصيرة

من اذاعة صوت العرب بالقاهرة.

□ سوف يسافرُ اليومَ إلى موسكو الفريق أحمد إسماعيل ، وزيرُ الحربيّةِ والقائدُ العامُّ للقوّاتِ المسلَّحة ، لإجراءِ محادثاتٍ مع المارشال أندريه جريتشكو، وزيرِ الدفاعِ السوفييتي . وقد عَلِمَ مندوبُ الأهرامِ أنَّ المارشال جريتشكو سيكونُ بَيْنَ المُسْتَقْبِلِين لوزيرِ (١) الحربيّةِ المصريّ .

□ سيجتمعُ الرئيس أنورُ السادات ظهرَ غدٍ بمراسلي الصحفِ المُخْتَلِفَةِ ومندوبي الإذاعةِ والتلفزيون . وسَيُعْقَدُ الاجتماعُ بقاعةِ الأَمَانَةِ العامّة .

□ قال مُتَحَدِّثٌ باسمِ وزارةِ الصحّةِ الإسرائيليّةِ إنّ وكيلَ وزارةِ الصحّةِ في رُومَانِيَا (٢) قد أجّلَ زيارتَهُ لإسرائيل " لأسبابٍ فَنِيّة " . والمعروفُ أنَّ موعدَ الزيارةِ كان أمس .

□ أصدرَ الرئيس أنورُ السادات قرارًا بِتَعْيِين (٣) السيّد أحمد على محمود مديرًا لشرطةِ القاهرة . والمديرُ الجديدُ مُتَخَرِّجٌ في الكلّيّةِ الحربيّةِ وحَاصِلٌ على البكالوريوس (٤) في العُلُومِ السياسيّةِ من جامعةِ القاهرة .

---

1. those who will receive the Minister
2. Romania
3. the appointment
4. holds the bachelor's degree

□ قُتِلَ بعدَ ظهرِ أمس مديرُ بنك باركليز وهو خارِجٌ من بيته .(٥) وقدِ اعْتُقِلَ القاتِلُ(٦) بعد الحادث بدقائق .

2. With the help of the cues given below, recount each of the foregoing passages in your own words.

(ا) . الفريق ، وزير ، القائد ، محادثات ، جريتشكو ، مستقبلون .

(ب) . أنور السادات ، مراسلون ، مختلفة ، إذاعة ، تلفزيون ، الأمانة العامّة .

(جـ) . متحدّث ، وزارة الصحّة ، رومانيا ، المعروف .

(د) . أنور السادات ، قرار ، أحمد علي محمود ، متخرّج ، حاصل .

(هـ) . قُتل ، باركليز ، خارج ، قاتل ، حادث .

---

5. while leaving his house

6. the murderer

هل ناقشه السامعون بعد المحاضرة ؟

كم متكلّما تحدّث بعده ؟

هل كان بعضهم متقدّمًا في دراسة العلوم السياسيّة ؟

شـــكرًا .

٤ – صباح الخير .

متى اجتمع وزير التجارة بمستشاريه ؟

ما هي المواضيع التي بُحِثَت في الاجتماع ؟

هل بُحثت مشكلة استيراد السيّارات الأجنبيّة ؟

هل بُحثت الاقتراحات التي أرسلها المستوردون إلى الوزير ؟

من أيّ الدول تستورد أمريكا السيّارات ؟ هل تُعدّ أمريكا أكبر مستورد للسيّارات في العالم ؟

شـــكرا .

٥ – مرحبا .

متى سيتدرّب الجنود الجدد على استعمال السلاح ؟

من سيكون مدرّبهم ؟

متى سيتدرّبون على استعمال القنابل اليدويّة ؟

هل سيتدرّب بعضهم على الرمي بالرشّاشات ؟

هل سيبقى الجنود في هذا المعسكر بعد انتهائهم من التدريب ؟

شـــكرًا .

Vocabulary List

المفردات

With the exception of رُومَانِيـَا and (يُعَيِّـن) عَيّـَنَ , the items listed below are the masculine forms of active participles which are derived from familiar verbs. Active participles are included in the vocabulary lists only if they have some semantic element over and above what can be predicted from the root and the measure.

Romania	رومانيـا
hearer, listener	سَامِع (الجمع : سَامِعُون)
to appoint (someone)	عَيَّنَ (المضارع : يُعَيِّـن)
to appoint someone as director	عَيَّنَهُ مديرًا
killer; murderer, assassin	قَاتِل (الجمع : قَتَلَة)
writer, author	كَاتِب (الجمع : كُتّاب)
well-advanced	مُتَقَدِّم (الجمع : مُتَقَـدِّمُون)
speaker	مُتَكَلِّم (الجمع : مُتَكَلِّمُون)
traveller	مُسَافِر (الجمع : مُسَافِرُون)
user	مُسْتَعْمِل (الجمع : مُسْتَعْمِلُون)
importer	مُسْتَوْرِد (الجمع : مُسْتَوْرِدُون)
in session	مُنْعَقِد
rescuer	مُنْقِـذ (الجمع : مُنْقِذُون)

Vocabulary Exercises

تمرينات على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

زميلي ساكن في بيتي .

اعتقل البوليس قاتل مدير البنك .

من كاتب هذا المقال ؟

عرضت المدرّسة المشكلة على مديرة المدرسة .

من كان المتكلّم باسم الحكومة المصريّة في اجتماع مجلس الأمن الأخير ؟

هل كان فريد مسافرًا إلى أمريكا حين وقع الحادث ؟

سميرة حاصلة على شهادة الماجستير .

وظّفت الشركة محاسبًا جديدًا هذا الأسبوع .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

قارئ ، موافق ، كاتب ، غائب ، بعدما ، متكلّم ، لاجئ ،
عائد ، حاضر ، حين ، متعلّم ، مختلف ، ذاهب

تشارلز ديكنز مؤلّف إنجليزيّ مشهور .
الوزير موجود في مكتبه الآن .
سأكون بالمطار عندما يصل أخي بالطائرة .
الأستاذان متّفقان في الرأي .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

متحدّث ، مهتمّ ، مستمع ، حزين ، جاهل ، غائب ،
عامل ، ذاهب ، موافق ، سعيد ، مسافر ، أمـــر ،
موظّـف ، عاد ، متّفـق

استمعت للمتكلّم أكثر من نصف ساعة .
رجع زميلي من المدرسة غاضباً .
صديقتي فتاة متعلّمة .
هل كنتم حاضرينَ حين أخرج الأستاذ سميرة من الصفّ ؟
قابلت أصدقائي وأنا راجع من الجامعة .

أنا مختلف مع زميلي في الرأي .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سـوف and a present-tense form.

تقاعد الأستاذ أحمد في الخامسة والستين من عمره .

تناول البحث عددا من المشكلات .

شرح الأستاذ الدرس أكثر من مرة .

هرب الجاسوس من السجن .

أدّيتُ واجبي نحو وطني .

احتاج الطالب إلى كتب جديدة .

استأجر زميلي بيتا في هذه المنطقة .

ألّفَ الأستاذة كتابا عن مشكلات القرن العشرين .

5. Use each of the following words in a sentence.

تأثر ، غَضَب ، قَلَق ، مـرّ ، عمليّة جراحيّة ،

مؤتمر القِمّة ، وسـيلة ، احتياطيّ ، كما ، عامّ

Grammatical Notes القـواعـد

Active Participles

In Arabic, active participles are forms which are derived from active verbs and which have the shapes specified below.

(1) From the first measure of sound and assimilated triliteral verbs, the active participle is of the shape Faa9iL:

Verb			Active Participle	
katab	كَتَبَ	'to write'	kaatib	كَاتِب
waqaf	وَقَفَ	'to stand'	waaqif	وَاقِف

(2) From the derived measures of sound and assimilated triliteral verbs, and from quadriliteral verbs, the active participle is produced by making the following changes in the active present-tense form: (a) the prefix is replaced by /mu-/ (in the case of the fourth measure of assimilated verbs, the initial /yuu-/ is replaced by /muu-/), and (b) the stem vowel is replaced by /i/ if it is not already /i/:

Verb			Active Participle	
yu9allim	يُعَلِّم	'he teaches'	mu9allim	مُعَلِّم
yataqaddam	يَتَقَدَّم	'he progresses'	mutaqaddim	مُتَقَدِّم
yuuqif	يُوقِف	'he stops (something)'	muuqif	مُوقِف
yutarjim	يُتَرْجِم	'he translates'	mutarjim	مُتَرْجِم

The feminine singular form of active participles is usually obtained by adding -a(t) to the masculine form:

Masculine		Feminine
فَاهِم	'understands'	فَاهِمَة
غَاضِب	'angry'	غَاضِبَة

The feminine plural form of active participles is usually obtained by adding -aat to the masculine singular form:

M.S.		F.Pl
غَاضِب	'angry'	غَاضِبَات
وَاقِـف	'standing'	وَاقِفَات

If not derived from the first measure of triliteral verbs, the masculine plural form of active participles usually consists of the masculine singular form and the sound masculine plural suffix:

Singular		Plural
مُتَعَلِّـم	'educated'	مُتَعَلِّمُـون
مُخْتَلِف	'different'	مُخْتَلِفُـون

Some active participles from the first measure of triliteral verbs have sound masculine plural forms while others have broken plural forms:

Singular		Plural
سَـامِع	'listener'	سَامِعُون
ذَاهِـب	'going'	ذَاهِبُـون
قَـارِئ	'reader'	قُـرَّاء
قَاتِـل	'murderer'	قَتَلَـة

Arabic active participles occur in slots which are typically filled by nouns or adjectives:

هـرب القَاتِلُ . 'The murderer escaped.'

اعتقل البوليسُ القاتلَ أمس . 'The police arrested the murderer yesterday.'

أطلقت الرصاص على القاتلِ حين حاول الهرب . 'I fired at the murderer when he tried to escape.'

صديقي غَاضِبٌ جـــدًّا . 'My friend is very angry.'

رجع صديقي غَاضِـبًا . 'My friend returned angry.'

تحدّثتُ إلى الرجلِ الغَاضِب ساعتين . 'I talked to the angry man for two hours.'

Some active participles function predominantly as nouns and others function predominantly as adjectives. Many, however, can be used for either function with considerable frequency; e.g., ذَاهِـب can mean either 'going (adjective)' or 'someone who goes'.

An active participle designates the doer of the action which the verb specifies; in this respect, active participles in Arabic are comparable to English nouns which end in -er (such as runner, boxer, writer, etc.). More precisely, an Arabic active participle usually designates one of the following:

(1) One who is performing an action:

الأستاذ مُجْتَمِعٌ بطـلّابه . 'The professor is meeting with his students (i.e., He is in a meeting with them now).'

(2) One who has performed an action:

أنا حَاصِـل على الدكتوراه . 'I hold (literally: "I have earned") a Ph.D. degree.'

(3) One who has acquired a permanent quality.

أنَا مُتَعَلِّـم . 'I am educated (i.e., I have acquired an education).'

Arabic participles are sometimes translatable by English verbs; in terms of Arabic usage, however, they are not verbs. Thus أنا فاهـــم is translatable by 'I understand'; however, the literal translation is 'I am one-who-understands' where the underlined expression fills a slot usually occupied by a noun or an adjective.

تمارين محـدّدة الإجـابة

Pattern Drills

١ – مثال :

كان صديقه في الحفلة . هل كان صديقه في الحفلة ؟

عُيِّنَ سكرتيرًا عامًا لمنظّمة الوَحْدَةِ الأفريقيّـة .

السكرتير المساعد رجل متعلّم .

القائد موافق على الخطّة .

أخرَجوا العاملَ مِنَ المصنع .

اعتُقل القاتلُ بعد هربه .

كانوا واقفين قرب الجسر حين وقع الحادث .

تآمر الضبّاط لقلب نظام الحكم .

رئيس الجمهوريّة متّفق مع الزعماء .

عدّ غاندى منقذا للهند .

ليس الطالب فاهمًا .

كان عليّ غاضبًا عندما رجع .

الجلسة منعقدة منذ الصباح .

٢ – مثال :

هل سيُعَيَّن مراسلًا لجريدة الأهرام ؟ نعم. سيُعَيّن مراسلًا لجريدة الأهرام.

هل عمّه حاصل على شهادة الدكتوراه ؟

هل كان العريف غاضبًا أثناء التدريب ؟

هل تأجّل اجتماع الموظّفين إلى الغد ؟

هل تأكّد القائد من أنّ الخطّة ستنجح ؟

هل أعجب القرّاء بمقال الكاتب ؟

هل تأثّر القرّاء برأي الكاتب ؟

هل قابلت المشرف على البرنامج ؟

هل أنتم موافقون على المشروع ؟

هل هم مختلفون عنكم ؟

هل يعمل أبوه مستوردًا للسيّارات ؟

هل الأستاذ جالس أمام التلاميذ ؟

هل هنّ مشرفات على برامج الإذاعة ؟

٣ - مثال :

نال شهادة الدكتوراه . سوف — سوف ينال شهادة الدكتوراه .

سيسير الموظّف إلى مكتبه . لن

سيغيب الملك عن مؤتمر القمّة . لن

سوف يتقاعد الموظّف هذه السنة . لم

سنحتاج إلى مال كثير لبناء البيت . لم

سيجيب الكاتب على أسئلة القرّاء . لم

عاد المترجم اليوم . لم

لم يكن البلاغ طويلًا . لن

لم ينم أكثر من ثلاث ساعات . لن

سوف يغيب عن الاجتماع . لن

سوف تبيعُ سيّارتَها حين ترجع . لن

٤ – مثال :

أدُّوا وَاجِبَكُمْ نَحْوَ وَطَنِكُم . أنتَ أدِّ واجِبَك نحوَ وطنِك .

أجِّلْ نشر المقال . أنتِ

خُذِ الكتب من المكتب . أنتما

مُرِ الجنودَ بمهاجمة العدوّ . أنتم

ألِّفْ كِتابًا عن رومانيا . أنتِ

استأجرْ مَكْتَبًا جديدًا . أنتم

أكِّدْ لهم أنَّنا سَنُؤَسِّس شركة جديدة . أنتما

أُدْرُسْ فإنَّ الامتحان قريب . أنتِ

كل ما تحبّ . أنتم

أدِّ واجبك نحو أبيك . أنتِ

٥ - مثال :

هل تحدّثَ في غضب ؟ نعم . تحدّثَ في غضب .

هل رجع وهو غاضب ؟

هل غادر المندوبُ الاجتماع مبتسمًا ؟

هل ترك السجن في حالة سيِّئة ؟

هل قضت الليل في قلق ؟

هل جلسوا يشربون الشاي ؟

هل تحدَّث إلى العمّال في ثورة ؟

هل جلستِ الأستاذةُ تقرأ الصحف ؟

هل غادر المستشفى بصحَّة جيِّدة ؟

هل سافرت إلى أوربّا وهي مريضة ؟

هل تكلّم الأستاذ مع طلبته في غضب ؟

٦ - مثال :

افعل كما تريد . أنتِ افعلي كما تريدين .

ساعِدْهم كما وعدْتَ . أنتِ

كلوا واشربوا كما تحبّون . أنتَ

سافر إلى أمريكا كما سافرت إلى أوربّا . أنتَ

زُر آسيا كما زرتَ أفريقيا . أنتم

ناقش الوزير كما ناقشت الوكيل . أنتما

افعل كما يفعل أخوك الأكبر . أنتِ

كل كما تريد . أنتم

٧ - أمثلة :

استغنت الشركة عن المحاسبين العشرة .	The 10
درسنا الدرس الثامن اليوم .	8th
قرأتُ كتابين هذا الأسبوع .	2

استمرّ الاجتماع خمسًا وخمسين دقيقة .

استغرقت المكالمة التليفونيّة أكثر من خمس وثلاثين دقيقة .

تدرَّب مئة جنديّ وجنديٌّ على استعمال المدافع الرشّاشة .

يبلغ عدد سكّان هذه المنطقة مليونًا وسبع مئة ألف شخص .

عيّنت وزارة الصحّة مئة واثنين وخمسين طبيبًا جديدًا .

أرسلوا مئتي كتاب جديد إلى المكتبة .

يزيد جنود القوّات الاحتياطيّة على مليون وثلاث مئة ألف جنديّ .

تحدّثنا إلى الكتّاب السبعة اليوم .

في هذا السجن ثمانية قتلة .

قرأنا ثلاث مقالات اليوم .

استغرقت الجلسة السرّيّة خمسًا وسبعين دقيقة .

الأستاذ مجتمع بطلّابه الأربعين .

قاطعنا المتكلّم مرّتين .

اعتقل رجال الشرطة أحد عشر قاتلاً هذا الشهر .

تعمل المترجمات الستّ في وزارة الخارجيّة .

قابلنا ثلاثةٌ من عمال المصنع .

Free Selection Drills

تَمارين متعدّدة الإجـابة

١ – صباح الخير .

Instructor will make a selection to cover this drill.

شـــكرًا .

٢ – السلام عليكم .

لماذا سافرت إلى رومانيا ؟

لماذا سافرتَ بالطائرة ؟

كم راكبًا كان بالطائرة ؟

هل كان من بين المسافرين أمريكيّون ؟

متى عدتَ مِن رومانيا ؟

شـــكرًا .

٣ – مساء الخير .

متى انعقد مؤتمر الطلّاب العرب ؟

هل كان السيّد علي فهمي أوّل المتكلمين ؟

٦ – استبدل بكلمات الجملِ التالية وتراكيبها كلماتٍ وتراكيبَ متنوّعةً دون أن تغيّرَ المعنى :

قُتل موظّف كبير أمس وقد اعتقل رجال البوليس الشخص الذي قتله .

أعرف كلَّ الذين يدرسون في هذه المدرسة .

الشخص الذي كَتَبَ هذا المقال أستاذ في جامعة سان فرانسسكو .

من الذي قام بترجمة كتب جبران خليل جبران ؟

كانت الآنسة وداد أوّل اللواتي تحدّثن أثناء اجتماع المدّرسات .

تقدّمت مصر في الزراعة .

زاد عدد الذين سافروا بالطائرات في السنوات الأخيرة .

يقوم صديقي باستيراد الأغذية .

انعقدت الجلسة منذ ساعة وما زال المندوبون في الاجتماع .

من الشخص الذي أنقذ فهمي ؟

٧ – استعمل كلا من الأفعال التالية بدون حرف جرّ ، ثم استعمله مع أحد حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

بِ ، على ، من ، لِ ، إلى ، مع

يستأجر ، يؤكّد ، يتآمرون ، يتأجّل ،

يتقاعد ، يشرح ، يهرب

٨ ـ استعمل كلاً من المصادر التالية في جملة تامّة :

تعيين ، استعمال ، استيراد ، تناوُل ، تأثير ،
تأسيس ، تآمُـر ، هَـرَب ، رَضـي

٩ ـ أضف الى كل من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كل كلمة في جملة تامة :

كاتب ، متكلّمون ، أموال ، وسائل المواصلات ،
حمين ، مشرّد ، تأسيس ، دقائق ، أحـــد ،
بلجيكا ، منظّمة ، مدفع رشّاش

حـــديث حـــرّ

Free Oral Expression

موضوع الحديث : العلاقات السياسيّة والاقتصاديّة بين دول أوربا والبلاد العربيّة .

يستعدُّ الطالبُ لمناقشةِ زملائِهِ في اليومِ التالي بشأن موضوع الحديث . يستعينُ الطالبُ في استعدَادِهِ بما يشاءُ من الكلماتِ التي يعرفُها وخاصّةً الكلماتِ الآتية :

علاقات	اوربا	سياسيّة	عَيّن (يعيّن)
حـــرب	جمهوريّة مصر العربيّة	اقتصاديّة	أرسل (يرسل)
تجارة	اسبانيا		أذاع (يذيع)
قـــرار	مجلس الأمن		أيّـد (يؤيّـد)
محادثات	ايطاليا		شَـجَّع (يشـجّع)
بعثة (بعثات)	فرنسا		
استيراد	انجلترا		
مندوبون	الخ ...		

متكلّم (متكلّمون)

مستورِد (مستورِدون)

واقف (واقِفون)

متّفق (متّفِقون)

فَاهِم (فاهِمون)

دارِس (دارِسون)

Reading Exercise

نـصّ للقراءة

اقرأ النص التالي المكتوب في جريدة الحياة البيروتية (ستعينا بالقاموس)
ثم أجب على الأسئلة المتعلقة به :

انْعقَدَ في العشرين مِنْ شَهْرِ يوليو اجتماعٌ وِزَارِيٌّ حَضَرَهُ الدكتور مُحَمَّد عبدُ القَادِر حَاتِم ، المُتَحَدِّثُ بإسْمِ مجلسِ الوزراءِ المصريّ . وقد ظَلَّ الاجتماع منعقدًا طوال اليوم لبحثِ موضوعِ الوَحْدَةِ بينَ مصرَ وليبيا . وَبَعْدَ الاجتماعِ تَحَدَّثَ الدكتور حاتم إلى الصحفيّين مؤكّدًا لَهُم أنَّ موضوعَ الوَحْدَةِ بينَ مصرَ وليبيا هُوَ مَوْضُـــوعُ الساعة ، وأنَّ الوَحْدَةَ قَادِمَةٌ في المَوْعِدِ الذي حُدِّدَ لَها وهُوَ أوَّلُ سبتمبر . واستمرَّ الوزيرُ قَائِلًا : كان كَثِيرٌ من الكُتَّابِ يَظُنُّونَ أنَّ قيامَ الوَحْدَةِ يَتَطَلَّبُ وَقْتًا طَوِيـــلًا ، ولكنَّ أولَئِكَ الكُتَّابَ قَدْ غَيَّرُوا رَأْيَهُم بَعْدَ أنْ حَلَلْنَا مُعْظَمَ المُشْكِلَاتِ التي كانتْ تعترضُ طريقَ الوَحْدَة . وقالَ الوزيرُ أيضًا : لا زِلْنَا في حَاجَةٍ إلى حَلِّ بَعْضِ المُشْكِلَاتِ قَبْلَ أنْ تُعْلَنَ الوَحْدَةُ رَسْمِيًّا ، خَاصَّةً المُشْكِلَاتِ المُتَعَلِّقَةَ بالتجارةِ بَيْنَ البَلَدَيْن ، فَإنَّ المُسْتَوْرِدِين والمُصَدِّرِين يَشْكُون مِنْ صُعُوبَاتٍ كثيرةٍ تُعَرْقِلُ أعْمَالَهُم .

وقد أذاعَ راديو القاهرةِ حديثَ الدكتورِ حَاتِم أكْثَرَ مِنْ مَرَّة ، وأرْسَلَ عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ المُسْتَمِعِين رَسَائِلَ إلى دارِ الإذَاعَة مُعَبِّرِين عَنْ إعْجَابِهِم بِمَا قَالَهُ الدكتور حاتم .

وَقَدْ أذَاعَ البَرْنَامَجُ الأوْرُبِّيُّ حديثَ الدكتورِ حَاتِم بَعْدَ تَرْجَمَتِهِ إلى عَدَدٍ مِن اللُّغَاتِ الأجْنَبِيَّة .

Questions

أســـئلة

(١) ماذا كان " موضوعُ الساعة " الذي بحثة مجلس الوزراء المصريّ في العشرين من يوليو سنة ١٩٧٣ ؟

(٢) اذكر بعض المشكلاتِ التي كانت تعترض طريق الوحدة بين مصر وليبيا .

(٣) هل أذاع راديو القاهرة حديثَ الدكتور حاتم بعد ترجمته إلى اللغات الاجنبيَّـة ؟ أيُّ البرامج أذاعه ؟

(٤) هل يرسل المستمعون رسائل إلى دار الإذاعة ؟

Dictionary Exercise

تمرين على استعمال القاموس

Each of the following sentences contains an underlined word. Look up that word in the dictionary, and select the meaning which is most appropriate to the context.

تَصَالَحَتْ دولة الهند ودولة الباكستان .

تخصّص قريبي في التاريخ بَدَلًا مِنَ الأدب العربيّ .

سويسرا دولة مُحَايِدَة .

كان القتال في حرب يونيو شديدا .

اللـه قَادِرٌ على كلّ شيء .

أُدْخِلَ الجنديُّ الجَرِيحُ مستشفى القاعدة .

قاضي محكمة مدينتنا رجل عَادِل .

اعتقلت الشرطة المُجْرِم .

قُدِّمَ الخَائِنُ إلى المحكمة .

المُجْتَمَعُ الأمريكيّ يحبّ السـلام .

Lesson 112

New Features in the Presentation Drills

1. The vocabulary items رضي (يرضى) عن ، نَمَا (ينمو) ، ضَلَّ (يَضِلّ) .

2. The shape of the participle which is derived from doubled verbs.

4. (a) The feminine singular form of doubled active participles.

   (b) The masculine plural form of doubled active participles.

   (c) The feminine plural form of doubled active participles.

5. (a) The shape of the participle which is derived from defective verbs.

   (b) The case markers which occur on the definite M.S. forms of defective active participles.

   (c) The case markers which occur on the indefinite M.S. forms of defective active participles.

6. (a) The feminine singular form of defective active participles.

   (b) The masculine plural form of defective active participles.

   (c) The feminine plural form of defective active participles.

الدرس المئة والثاني عشـر

Lesson 112

الشرح

Presentation Drills

١ – لم يكن يعرفُ الطريق إلى بيت صديقه ، لذلك ضَلَّ الطريق .

لم يكن الطيّارُ يريدُ التحليق فوق سيناء ، ولكنّه ضَلَّ الطريق .

قالت أمريكا إنّ الطائرةَ التي أسقطتها روسيا كانت تحلّق فوق الأراضي الروسيّة لأنها ضَلَّتْ طريقَها .

تَضِلُّ بعضُ الطائراتِ المصريّةِ طريقَها وتحلّق فوق سيناء .

لماذا تَضِلُّ الطائراتُ الأمريكيّة طريقَها أحيانًا ؟

هل تُسقِطُ أمريكا الطائراتِ الروسيّةَ التي تَضِلُّ طريقَها فتحلّق فوق الأراضي الأمريكيّة ؟

نَمَتِ الصناعة في مصر : = تَقَدَّمتِ الصناعةُ في مصر .

نَمَتِ الشركة . = أصبحت الشركة كبيرة .

هل كانت جامعة هارفارد صغيرة في بداية الأمر ؟ هل نَمَتْ وصارت من أعظم جامعات العالم ؟

صناعة السيّارات في مصر ليست متقدّمة في الوقت الحاليّ ، ولكنّها سوف تَنْمُو.

مشكلاتنا صغيرة الآن ، ولكنّها سَتَنْمُو في المستقبل .

هل تَنْمُو بعض المشكلات السياسيّة حين تنشرها الصحف ؟

ألم تَنْمُ شركة أرامكو لأنّ العرب شجّعوها ؟

رضي الشعب عن سياسة الرئيس الجديد (= أعجبت سياسة الرئيس الجديد الشعب)

هل رَضِيَ أكثر الأمريكيّين عن اشتراك أمريكا في الحربين العالميّتين الماضيتين ؟

هل يرضي الشعب عن المساعدات العسكرية والفنية التي يقدمها الغرب لنا .

لماذا غضب أبوك عليك ؟ أتَظُنّه يرضى عنك لو أفهمتَه وجهةَ نظرك ؟

٢- (ا) كَتَبَ ← كَاتِب — صديقي كَاتِبٌ معروف .

ذَهَبَ ← ذَاهِب — كان ذَاهِبًا إلى المدرسة عندما قابلتُه .

فَرَّ ← فَارّ — تُعَاقِبُ الحكومةُ كلَّ فَارٍّ من الجيش .

ضَلَّ ← ضَالّ — كان ضَالًّا فعرَّفْتُهُ الطريق .

تَمَّ ← تَامّ — نحن على اتّفاقٍ تَامٍّ بشأن هذا الموضوع.

(ب) يَتَعَلَّم ← مُتَعَلِّم — أنت رجلٌ مُتَعَلِّم .

يُحِبّ ← مُحِبّ — هذا الرجلُ مُحِبٌّ لبلاده .

يَتَخَصَّص ← مُتَخَصِّص — صديقي مُتَخَصِّصٌ في علم النفس .

يَنْضَمّ ← مُنْضَمّ — ليس العراق مُنْضَمًّا إلى مصر .

يَحْتَلّ ← مُحْتَلّ — سنقاوم المُحْتَلَّ حتّى تنسحب قوّاته من أراضينا .

يَحْتَجّ ← مُحْتَجّ — تحدث المندوب الجديد ساعتين محتجا على ما قاله رئيس الحكومة.

يَسْتَعِدّ ← مُسْتَعِدّ — علي مستعدّ للتفاهم مع احمد .

يَسْتَمِرّ ← مُسْتَمِرّ — كان بين علي و احمد خلاف مستمرّ.

يَشْمَئِزّ ← مُشْمَئِزّ — أنا مُشْمَئِزٌّ من هذا الوضع .

يَطْمَئِنّ ← مُطْمَئِنّ — أنا مُطْمَئِنٌّ إلى هذا الطبيب .

٣ ـ لماذا ضلّ ابنك طريقَه إلى المدرسة ؟ هل يَضِلُّ طريقَهُ كثيراً ؟

هل كان الضابط ضالًّا حين دخل معسكر العدوّ ؟

هل مصر على استعدادٍ تامّ للتصنيع العام ؟

يقولون إنّ المُحِبَّ لا ينام . ما رأيك ؟

في العالم بلد مُتَخَصِّصٌ في صناعة الساعات . هل تعرف أيّ بلد هو ؟

متى انضمّ السودان إلى مصر ؟ لماذا لم يظلّ مُنْضَمًّا إليها ؟

سمعتُ أنّك تحدّثت في اجتماع أمس محتجًّا على سياسة هذه المدرسة .
ماذا قلت ؟

لماذا لا تنقلُ زوجتَك إلى مستشفى آخر ما دمتَ غير مطمئنّ إلى العناية التي يقدّمها هذا المستشفى ؟

٤ – (أ) عدنان فارٌّ من الخطر
كان الطيّار ضالًّا .
نحن على اتّفاقٍ تامٍّ بشأن هذا الموضوع .
أنا مُحِبٌّ لبلادي .
صديقي مُتَخَصِّصٌ في المحاسبة .
لن يظلّ مُنْضَمًّا إلى الفريق
ترك الاجتماع مُحْتَجًّا على القرار .
أنا مُشْمَئِزٌّ من الوضع .
والدي مُطْمَئِنٌّ إلى الطبيب .

سميرة فارّةٌ من الخطر
كانت الطائرةُ ضالّةً .
أنتَ في حاجة إلى الراحة التامّةِ كي تتحسّن صحّتك .
هي مُحِبّةٌ لبلادها .
صديقتي مُتَخَصِّصَةٌ في المحاسبة .
لن تَظَلَّ مُنْضَمَّةً إلى الفريق .
تركتُ الاجتماع مُحْتَجّةً على القرار .
هي مُشْمَئِزّةٌ من الوضع .
والدتي مطمئنّةٌ إلى الطبيب .

(ب) أنا فارٌّ من الخطر
كان الطيّار ضالًّا .
هو مُحِبٌّ لبلاده .
صديقي مُتَخَصِّصٌ في المحاسبة .
لستُ مُنْضَمًّا إلى الهيئة .
ترك الاجتماعَ مُحْتَجًّا على القرار .

نحن فارّونَ من الخطر .
كان الطيّارون ضالّين .
هم . . . . . .
أصدقائي . . . . . .
لسنا . . . . . .
تركوا . . . . . .

* danger الخطر

أنا مُشْمَئِزٌّ من الوضع . نحن . . . . . .

الأستاذ مُطْمَئِنٌّ إلى العميد . الأساتذة . . . . . .

(ج) هذه الطالبة فَارَّةٌ من الخطر. هؤلاء الطالبات فَارَّاتٌ من الخطر.

هذه الفتاة ضَالَّة . هؤلاء الفتيات ضَالَّات .

صديقتي مُحِبَّةٌ لعملها . صديقاتي . . . . . .

هذه السيّدة مُتَخَصِّصَةٌ في التاريخ المصري القديم . هؤلاء السيّدات . . . . . .

ليست مُنْضَمَّةً إلى الهيئة . لسن . . . . . .

تَرَكَتِ الجلسةَ مُحْتَجَّةً على القرار. تركن . . . . . .

المندوبةُ مُشْمَئِزَّةٌ من هذا الوضع. المندوبات . . . . . .

صديقتي مُطْمَئِنَّةٌ إليك . صديقاتي . . . . . .

٥- (ا) عَمِل ← العَامِل استغنتِ الشركة عَنِ العَامِلِ هذا الأسبوع .

غَزَا ← الغَازِي يقال إنّ الدولار هو الغَازِي الأكبر في هذه الأيّام .

نَمَا ← النَامِي البلد النَامِي هو البلد المتأخّر الذي يحاول أن يَتَقَدّم .

رضي ← الراضي الرَاضِي عن سياسة حكومته لا يفرُّ من بلاده .

يَتَكَلَّم ← المُتَكَلِّم بدأ المُتَكَلِّمُ حديثه منذ نصف ساعة .

يُعَادِي ← المُعَادِي الحزبُ المُعَادِي يحارب سياستنا .

يُعْطِي ← المُعْطِي — المُعْطِي يُحِبُّهُ الناس .

يَنْتَهِي ← المُنْتَهِي — سنزور مصر خلال الأسبوع المُنْتَهِي في الثامن والعشرين من يوليو .

يَسْتَغْنِي ← المُسْتَغْنِي — المُسْتَغْنِي عن حياتِه لا يخافُ من الحروب .

(ب) المُعْطِي يحبّه الناس . — يَدُ المُعْطِي أفضلُ من يدِ الآخِذ . — يحبّ الناسُ المُعْطِيَ ولا يحبّون الآخِذ .

الأسبوع المُنْتَهِي في الثامن والعشرين من يوليو أسبوع هامّ . — سنزوركم خلالِ الأسبوع المُنْتَهِي في الثامنِ والعشرين من يوليو . — أَعُدُّ الأسبوع المُنْتَهِيَ في الثامن والعشرين من يوليو أسبوعًا هامًّا .

المُسْتَغْنِي عن حياته جاهل . — ليس في المُسْتَغْنِي عن حياتِهِ خَيْر . — أعدُّ المُسْتَغْنِيَ عن حياتِهِ جاهلًا .

سينتصر الغَازِي إن لم تتَّحِدُوا . — سننتصرُ على الغَازِي إنِ اتّحَدْنا . — سنهزمُ الغَازِيَ إن اتّحدنا .

البلدُ النَامِي في حاجةٍ إلى المساعدة . — سيرسلون إلى البلدِ النَامِي بعض الخبراء . — سيساعدون البلدَ النَامِيَ حتَّى يَتَقَدّم .

(ج) هذا الحزبُ معادٍ لسياستنا . — انْضَمُّوا إلى حزبٍ مُعَادٍ لنا . — ليس هذا الحزبُ مُعَادِيًا لنا .

هل أنتَ مُسْتَغْنٍ عن حياتك؟ — كلُّ مُسْتَغْنٍ عن حياته جاهل . — لستُ مُسْتَغْنِيًا عن حياتي .

الدولار غازٍ قويّ . الدولار أقوى غازٍ في هذه الأيام . نعدُّ الدولار غازيًا قويًّا .

أنا راضٍ عنك . ألستَ راضيًا عنّي ؟

٦ـ (ا) نعدُّ العدوّ غازيًا لأراضينا . نعد هذه الدولة غازية لأراضينا .

تُعَدُّ مصر بلدًا ناميًا . تُعَدُّ مِصْر دولةً .....

كان والدي راضيًا عنّي . كانت والدتي .....

ليس هذا الحزبُ معاديًا لنا . ليست هذه الدولةُ .....

كان مُعْطِيًا ولكنّه اليوم آخذ . كانت .. ..

أَعُدُّ الأمرَ مُنْتَهِيًا . أعدُّ المشكلة .....

ليس مُسْتَغْنِيًا عن حياته . ليست .....

(ب) صديقي راضٍ عنّي . أصدقائي راضُونَ عنّي .

هو غازٍ لأراضينا . هم .....

هذا الرجل معادٍ لنا . هؤلاء .....

هو مُعْطٍ وليس آخِذًا . هم .....

هل أنتَ مُسْتَغْنٍ عن كتبك ؟ هل أنتم .....

(جـ) صديقتي راضِيَةٌ عني . صديقاتي راضِيَاتٌ عني .

هذه السيّدة مُعَادِيَةٌ لنا . .....

هي مُعْطِيَةٌ وليست آخذة . هنّ .....

هل أنتِ مُسْتَغْنِيَةٌ عن كتبك ؟ هل أنتنّ . . . . . .

* ٧ – صغ من الفعل الذي تجده بين قوسين في كلّ من الجمل التالية اسم الفاعل الذي يناسب الجملة .

اعتقل البوليس الحربيُّ الجنود الـ (فَرَّ) من الجيش .

تطلق الباخرة مدافعها على طائرات العدو الـ (ضلّ) فتسقطها .

أعلنت المندوبة رفضَها الـ (تَمَّ) لقرار هيئة الأمم المتّحدة .

أنتنّ (أَحَبَّ) للسلام.

صديقاتي (تَخَصَّصَ) في العلوم السياسيّة .

لم يسمع لصوت الـ (احتجّ) أحد رغم كثرتهم .

ليس جميعهم (اشمأزّ) من الوضع .

الطالبات (اطمأنّ) إلى رأي أستاذهنّ .

دخل نابليون وجنوده مصر (غزا) .

تساعد أمريكا الدول الـ (نما) اقتصاديًا وعسكريًا .

طالباتي (رضي) عن أسلوبي في التدريس .

لا يكره الشخص الـ (أعطى) أحد .

فَلْنَعُدَّ هذا الأمر (انتهى) .

لسنا (استغنى) عن كتبنا .

Passage for Intensive Study

نصـــوص للدراســـة

1. With the help of the tape, study the following passage thoroughly, then summarize it (in Arabic) using the CSSTS writing system.

في ١٢ سبتمبر سنة ١٩٧٢ جاء الخبرُ التالي في جريدة الحياة البيروتيّة تحت عنوان " مؤتمر بَيْت مِري[1] يستمعُ إلى سيّدةِ العَلاقاتِ العَامَّة " :

وصلت إلى بيروت اليوم المَرْأَة[2] التي يسمّيها الجميعُ في الولاياتِ المتّحدةِ " سَيِّدَةَ العَلاقاتِ العَامَّة" .

إنّها السَيِّدَة دني غريزوولد[3] القادِمَةُ للاشتراك في المؤتمرِ الدُوَلِيِّ الثانِي للعَلاقاتِ العَامَّةِ الذي تشرفُ عليه منظَّمةُ العَلاقاتِ العَامَّةِ اللبنانيّة والذي سينعقدُ في فُنْدُقِ البُسْتانِ ببيت مري يومَ الاثنين القادِم .

وأعلنتْ منظّمةُ العَلاقاتِ العَامَّةِ اللبنانيّةُ أنَّ سيّدةَ العلاقاتِ العامَّةِ ستكونُ مِنْ بَيْنِ المُتَكَلِّمِينَ الأحدَ عَشَرَ الذين سيتناولون في محاضراتِهم موضوعَ البحثِ في المؤتمر: " العلاقاتُ العَامَّةُ في الدول النَامِيَة[4] " .

وسيكون لمحاضراتِ السيّدة غريزوولد أهمّيّةٌ خَاصَّة ، فهي قد سُمِّيت "سيّدةَ العلاقاتِ العامّة" بعد أن قضت خمسًا وعشرين سنةً من العمل المستمرّ في

---

1. The name of a Lebanese village.
2. the woman
3. Denny Griswold. Notice that non-Egyptian (and some Egyptian) newspapers represent the sound /g/ by غ
4. developing countries

ميدانِ العلاقاتِ العَامَّة [٥] ، سَاعِيَةً في [٦] إيجاد التفاهم بين المنظَّماتِ والدول .

وقد سألها صُحُفِيٌّ لبنانيٌّ عند وصولها إلى بيروت : " هل الشعبُ الأمريكيُّ راضٍ عن زيارتك لدولة عربيّة في هذا الوقت ؟ " فأجابت : " ليس الشعبُ الأمريكيُّ رَاضيًا عنها فحسب ، بل لقد شَجَّعَني علمها كذلك " .

---

5. the field of public relations
6. endeavoring to

2. Answer in English the following questions which pertain to the foregoing passage.

(a) Why is Mrs. Denny Griswold considered an important figure in the field of public relations?

(b) What was the main topic at the conference?

(c) Does the newspaper Al-Hayat consider Lebanon one of the developing nations? What do you think?

(d) What is the importance of public relations in the life of a nation? Does the writer of the news item seem to recognize the importance of public relations?

(e) Are women, in general, more effective than men in the area of public relations? Does the news item support your opinion?

(f) How would you characterize the style of the news item (factual, propagandistic, excessively enthusiastic, etc.)?

3. The foregoing passage is duplicated below, except that some words are deleted. Read the passage aloud, supplying the missing words from memory.

في ١٢ سبتمبر سنة ١٩٧٢ جاء الخبر الـــــ في جريدة الحياة البيروتيّة تحت عنوان " مؤتمر بيت مري يستمع لـــــ ــــ ــــ ــــ " :

وصلت إلى بيروت اليوم الـــــ التي يسمّيها الجميع في الولايات المتّحدة " ــــ ــــ ــــ ــــ " .

إنّها السيّدة دني غريزوولد الـــــ للاشتراك في المؤتمر الدوليّ الثاني للعلاقات العامّة الذي ــــ عليه منظّمة العلاقات العامّة اللبنانيّة والذي سينعقد في ــــ البستان ببيت مري يوم الاثنين الـــــ .

وأعلنت منظّمة العلاقات العامة اللبنانيّة أنّ سيّدة العلاقات العامّة ستكون من بين الـــــ الأحد عشر الذين سيتناولون في محاضراتهم ــــ البحث في المؤتمر : " العلاقات العامّة في الدول الـــــ " .

وسيكون لمحاضرات السيّدة غريزوولد أَهَمّيَّة ــــ ، فهي قد سُمّيَت " ــــ ــــ ــــ " بعد أن قَضَتْ خمسًا وعشرين سنة من العمل الـــــ في ــــ العلاقات العامّة ، ــــ في إيجاد التفاهم بين المنظّمات والدول . وقد سألها صُحُفِيٌّ لبنانيّ عند وصولها إلى بيروت : " هل الشعب الأمريكيّ ــــ عن زيارتك لدولة عربيّة في هذا الوقت ؟ " فـــــ : " ليس الشعب الأمريكيّ ــــ عنها فحسب ، بل لقد شَجَّعَنِي عليها ــــ " .

Vocabulary List

المفردات

Except for those identified by an asterisk, the items listed below are the masculine forms of active participles which are derived from familiar verbs.

*أَجَابَ (المضارع : يُجِيب) على	to answer (something), to reply or respond to (something)
*امْرَأَة (الجمع : نِسَاء)	woman. With the definite article, the singular is المرأة
تَـامّ	complete, perfect
*رَضِيَ (المضارع : يَرْضَى) عن	to be pleased with (something)
*ضَالّ (الجمع : ضَالُّون)	lost, straying (M.S.)
*ضَلَّ [ضَلَلَ] (المضارع : يَضِلّ)	to lose one's way (often used with the direct object الطريق 'the way')
غَـازٍ (الجمع : غُـزَاة ، غَازُون)	raider, invader, conqueror
فَـارّ (الجمع : فَـارُّون)	fugitive
في بِدَايَةِ الأَمْرِ	in the beginning, at first
مُحِبّ (الجمع : مُحِبُّون)	one who loves or likes; lover
مُعْطٍ (الجمع : مُعْطُون)	giver, donor
مَيْدَان (الجمع : مَيَادِين)	field (of activity)
نَمَا (المضارع : يَنْمُو)	to grow; to increase; to expand
الدُّوَل النَّامِيَة	developing countries

Vocabulary Exercises — تمارين على المفردات

The following exercises provide additional practice on the new vocabulary items.

1. Each of the following sentences contains an underlined word. Use the plural of that word in a sentence.

كان الطيّار ضالًّا فاتصل ببرج المراقبة .

الاسكندر الأكبر أشهر غازٍ عرفه التاريخ .

يحبّ الله كلّ معطٍ .

فريد محبّ للدراسة .

يعتقل البوليس الحربيّ كلّ فارّ من الخدمة العسكريّة .

المرأة العربيّة متعلّمة .

تعمل المرأة العربيّة اليوم في كلّ ميدان .

ماذا يقول البند الأوّل من الدستور الأمريكيّ ؟

لا يغادر الجنود الثُكْنَةَ بدون تصريح .

هل الفرق كبير بين هذا الدستور والدستور الأول ؟

في هذه المدينة مطعم ألمانيّ مشهور .

2. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the items of the second set, choose the most similar item(s) from the first set.

أوسط ، نما ، كبرى ، واصل ، استمرّ ، أعجب ،
سيّدات ، أصغر ، عرف ، رجال ، كره ، وسطى ،
بعيد ، اختلف ، تدريب ، اتفـق

هل رضي الشعب عن سياسة الحكومة ؟

تقدّمت الصناعة في ألمانيا .

تعمل النساء الأمريكيّات في جميع الميادين .

أين تقع آسيا الصُغْرَى ؟

تقع اليابان في الشرق الأقصى .

3. This exercise has two sets of items: the first consists of the forms listed at the beginning of the exercise, and the second consists of the underlined forms. For each of the forms of the second set, choose from the first set the form(s) with the opposite meaning.

اختلف ، درس ، ابتدأ ، سيّدات ، وسطى ، عرف ، موظّف ،
بعيد ، وافق ، كبرى ، رجال ، سفلى ، جاهل ، أدنى ،
كـره ، اتّفـق ، بعيد

ضلّ صديقي طريقه فاتّصل بي تليفونيًّا .

تشاجر الطالبان فعاقبهما الأستاذ .

الجزء الجنوبيّ من جمهوريّة مصر العربيّة هو مصر العليا .

النساء في أمريكا يعطين في ميادين مختلفة .

انتهى فريد من عمله في الساعة السابعة مساءً .

رجع بشير من أمريكا متعلّمًا .

لم يرضَ بعض الناس عن سياسة الحكومة .

التحقت ابنتي الصغرى بالجامعة هذا العام .

تُعَدُّ اليابان من أهمّ بلاد الشرق الأقصى .

4. Replace each of the underlined verbs by a phrase consisting of سوف and a present-tense form.

هل رضي الشعب المصريّ عن تغيير الدستور ؟

نمت الشركة .

تقدّمت مصر في الزراعة .

استمرّ الطالب في قراءة الكتاب حتّى ساعة متأخرة من الليل .

واصل سليم دراسة اللغة العربيّة .

سمح الأستاذ للطالب بمغادرة الصفّ .

5. Use each of the following words in a sentence.

أجاب ، رُتَب ، بالترتيب ، نمـوّ ، ضلّ

Grammatical Notes القواعـد

A. The active participles of doubled verbs

From the first measure of doubled triliteral verbs, the active participle is of the shape Faa99 (thus from فَـرَّ 'to flee' the active participle is فَارّ and from ضَلَّ 'to lose one's way' the active participle is ضَالّ); from other doubled verbs, the active participle is obtained by making the following changes in the active present-tense form: (1) replacing the prefix by /mu-/, and (2) replacing the stem vowel by /i/ if it is not already /i/ (thus from يَسْتَعِدّ 'he gets ready' the active participle is مُسْتَعِدّ and from يَسْتَمِرّ 'he continues' the active participle is مُسْتَمِرّ); if the present-tense form has no stem vowel (i.e., if the stem vowel has been dropped because of gemination), the active participle is obtained by merely changing the prefix to /mu-/ (thus from يَحْتَجّ 'he objects' the active participle is مُحْتَجّ).

B. The active participles of defective verbs

From the first measure of defective verbs, the active participle is Faa9ii; from other defective verbs, the active participle is obtained by making the following changes in the active present-tense form: (1) replacing the prefix by /mu-/ (an initial /yuu-/ in the present-tense form is replaced by /muu-/), and (2) replacing the final long vowel by /-ii/ if it is not already /-ii/.

Thus each defective active participle has a "basic form" which ends in -ii; each such form (as was explained in Lesson 102) yields four masculine singular forms: a definite form which ends in -ii (to mark the nominative or the genitive), a definite form which ends in -iya (to mark the accusative), an indefinite form which ends in -in (to mark the nominative or the genitive), and an indefinite form which ends in -iyan (to mark the accusative):

Nominative		Genitive	Accusative
الغَازِي	'the raider'	الغَازِي	الغَازِيَ
غَازٍ	'a raider'	غَازٍ	غَازِيًا
المُعْطِي	'the giver'	المُعْطِي	المُعْطِيَ
مُعْطٍ	'a giver'	مُعْطٍ	مُعْطِيًا

For defective active participles, the feminine singular form is obtained by changing the final -ii of the basic form to -iya(t); the feminine plural form is obtained by changing the final -ii of the basic form to -iyaat; the masculine plural form is obtained by adding the sound masculine plural suffix to the basic form:

Basic Form	F.S. Form	F.Pl.Form	M.Pl. Form
مُعْطِي	مُعْطِيَة	مُعْطِيَات	مُعْطُونَ (nom.)
			مُعْطِينَ (acc. & gen.)

Pattern Drills

تمارين محدّدة الإجابة

١ – مثال :

صديقي كاتب مصريّ مشهور . عراقيّ صديقي كاتب عراقيّ مشهور .

جاء الرجل الى أمريكا فارا من بلاده . علي

كان الشعب مشمئزًّا من الوضع . الأوضاع

أنا محبّ لوطني . أنتَ

استغنى المدير عن العاملات المعاديات لسياسته . رئيس الشركة

هؤلاء الموظّفات راضيات عن رواتبهنّ . أولئك

هؤلاء الطالبات محبّات للأستاذ . تلميذات

دخل الجيشُ المدينة غازيًا . البلاد

نحن مستعدُّون للسفر . أنتم

قريبي متخصّص في علم النفس . صديقي

أنا غير مطمئنّ إلى الطبيب . الممرّضة

نحن على اتّفاق تامّ . هم

ترك المندوبون المجلس محتجّين على قرار الرئيس . الاجتماع

الآنسة سميرة مستعدّة لتقديم استقالتها . فريدة

هم في خلاف مستمرّ . هنّ

٢ – مثال :

هل هو راضٍ عنك ؟ نعم. هو راضٍ عنّي .

هل ذلك الرجل معادٍ لسياسة الوزير ؟

هل أنتَ معطٍ أكثر ما معك للفقراء ؟

هل هي ضالّة ؟

هل هو مُسْتَغْنٍ عن هذا الكتاب ؟

هل كان الملّاحون ضالّين في البحر ؟

هل كان عدد المحتجّين كبيرًا ؟

هل الموظّفون معادون لرئيسهم ؟

هل أنتَ ساعٍ في إيجاد حلّ للمشكلة ؟

هل قضى سنوات طويلة في ميدان العلاقات العامّة ؟

هل الموظّفات راضيات عن سياسة الشركة ؟

هل هذه السيّدة محبّة للخير ؟

هل لبنان من البلاد النامية ؟

٣ – مثال :

هل السيدة سلمى كنعان كاتبة معروفة ؟ لا ليست السيّدة سلمى كنعان كاتبة معروفة .

هل يعد الموضوع منتهيا ؟

هل سيقا ومن القوّات الغازية ؟

هل جئن متأخّرات عن الصفّ ؟

هل زوجاتهم متعلّمات ؟

هل المريضات مطمئنّات إلى العناية التي تُقدّم إليهنّ ؟

أليست سميرة مستغنية عن كتبها ؟

هل أنت من العمّال المعادين لسياسة المصنع ؟

هل أصدقاؤك متخصّصون في العلوم السياسيّة ؟

هل كانت العاملة مطمَئِنّة إلى رأي المدير ؟

هل الشعوب محبة للسلام ؟

هل زوجاتكم راضيات عنكم ؟

هل تعتبر المشكلة منتهيـة ؟

٤ – مثال :

رجع العريف من الشرق الأدنى أمس . متى رجع العريف من الشرق الأدنى ؟

تخرّج في كلّيّة المعلّمين العليا . هل

حكم الملك مينا مصر العليا ومصر السفلى أيضاً . هل

حضر المراسل جلسة المحكمة العليا أمس . متى

درسنا تاريخ آسيا الصغرى هذا العام . متى

انتهت ابنته الكبرى من دراستها . هل

التحق ابني الأصغر بجامعة القاهرة . أيّ جامعة

تقدّمت ابنته الصغرى في دروسها . هل

تقع الصحراء الكبرى في شمال أفريقيا . أين

كان الاسكندر الأكبر غازيا عظيما . هل

تُعَدّ أمريكا من الدول الكبرى . هل

مات القائد الأعلى للقوّات المسلّحة أمس . متى

سافروا الى جمهوريّة فولتا العليا . أين

٥ - مثال :

أجب على السؤال . لا تجب على السؤال .

أعط الفقير طعامًا .

ارضِ بما عندك .

ارجعي إلى البيت يا سلمى .

اقرأوا الجرائد المحلّيّة .

ابنِ بيتًا جديدًا .

تشاجر مع زملائك .

كل كثيرًا من الفاكهة .

اذهب إلى السوق يا عليّ .

أعطيه ما عندكِ .

خذي المقالة من مكتبي .

٦ – مثال :

سوف يحضر قبل الظهر . فليحضر قبل الظهر .

سوف يسمح الملازم للجنديّ بترك القاعدة .

سوف يذهبان إلى السينما معا .

سوف يغادر الملّاحون السفينة .

سيجتمع بالكاتب الألمانيّ المعروف .

سيسكن صديقه في هذا الفندق .

سوف ينشر الكاتب مقاله .

سوف يطلق الجنود رصاصهم على العدوّ .

سوف ينصرفون .

سوف نعود إلى بيوتنا الآن .

٧ – مثال :

سينجح في الامتحان إذا كان قد درس . هي

ستنجح في الامتحان إذا كانت قد درست .

سوف تتحسّن صحتها إذا كانت قد دخلت المستشفى . هو

سيموت إذا لم يجد طعامًا . هم

سيعود من أوربّا قريبًا إن كانت دراسته قد انتهت . هي

سيُعَيّن مديرًا جديدًا إذا استقال المدير الحاليّ . أنا

لن يغادرَ المعسكر إذَا لم يحصل على تصريح . هما

سيقيم في فندق إذَا لم يجد بيتًا مناسبًا . أنا

سوف يتقنُ اللغة الألمانيّة إذا درسها في ألمانيا . أنتِ

سيضِلُّ طريقه إذا حاول الذهاب بالليل . أنتَ

سيغضب إذا عاد ابنه متأخّرًا . أنا

سيحصل على الوظيفة إذا كان يعرف اللغة الفرنسيّة . أنت

سيشتري بيتًا جديدًا إذا حصل على المال المطلوب . أنا

٨ – مثال :

سوف تستمرّ الصناعة في تقدّمها . لن لن تستمرّ الصناعة في تقدّمها .

سوف يدعون العمال إلى الاحتفال . لم

سوف تشكو الموظّف إلى المدير . لن

سوف يبني البيت هذا العام . لن

سوف تدعو الضبّاطَ إلى حفلةِ الزواج . لم

سوف يَقْضِي الإجَازة معكم . لن

سوف يشتري سيّارة . لن

سوف يأتي غدًا . لن

سوف تقضي الصيف في لبنان . لن

سوف تشتريان سيّارة جديدة . لم

٩ – أسئلة :

أسقطت مدافعنا سبع طائرات حربية ضلّت طريقها .	7
رضي الأستاذ عن الطالبات الإحدى عشرة .	The 11
درستُ الدرس الرابع .	4th

سوف ينجح الطلّاب العشرة في الامتحان إن درسوا .

سيقابل العميد الطالبات الثلاث إن طلبن مقابلته .

وصل الطلّاب الخمسة متأخّرين .

يبلغ عدد المتعلمين في الهند عشرين مليونا .

يقلّ عدد المتعلّمات في العالم العربيّ عن أربعين مليونًا .

في القاعدة أكثر من مئة جنديّ جديد .

في المصنع مئتا عاملة .

كلمات الصفحة المئتين صعبة جدًّا .

تحدّثنا إلى العمّال المئة اليوم .

بُنيت الأهرام الثلاثة في زمن الفراعنة .

الطالبات الأربع مستعدّات للامتحان .

في مدرستنا أكثر من ثماني مئة طالب وطالبة .

Free Selection Drills

تمارين متعددة الإجابة

١ – السلام عليكم .

هل طريق الخير أسهل من طريق الشرّ ؟

هل الناس جميعُهم محبّون لعمل الخير ؟

هل يفرض الله عمل الخير على الناس ؟

هل ينال ثوابَ الله كلُّ محبّ للخير ؟

هل ينال الضالّون عقاب الله ؟

شـــكرًا .

٢ – صباح الخير .

هل يزيد عدد النساء على عدد الرجال في ميدان التمريض ؟

هل النساء محبّات للعمل في ميدان الطبّ ؟

هل تعمل المرأة المصريّة في جميع الميادين التي يعمل فيها الرجل ؟

هل الرجال المصريّون رَاضُون عن اشتراك المرأة معهم في العمل ؟

ألم يتحسّن الوضع الاقتصاديّ في مصر نتيجة لاشتراك المرأة مع الرجل في العمل ؟

شـــكرًا .

٣ – مساء الخير .

متى تأسّست شركة أرامكو ؟

هل كانت صغيرة في بداية أمرها ؟

كيف نمت شركة أرامكو بهذه السرعة ؟

هل الحكومة السعوديّة على اتّفاق تامّ مع سياسة الشركة ؟

هل بالشركة عدد كبير من الأمريكيّين ؟

هل أولئك الأمريكيّون يسكنون في المملكة العربية السعودية ؟

شـــكرًا .

٤ – مرحبا . تكلم عن حادث اسقاط طائرة .

كيف أسقطت المدفعية طائرة الاستطلاع ؟

هل كانت الطائرة ضالّة ؟

هل كانت الطائرة محلّقة فوق أرضنا حين أسقطت ؟

هل اعتقلت الحكومة الطيار الضال ؟ أتذكر اسم ذلك الطيار ؟

هل رضي الشعب عن عملية اسقاط الطائرة ؟

شـــكرًا .

٥ – صباح الخير .

Instructor will prepare a selected topic for this drill.

شـــكرًا .

٦ – استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوّعة دون أن تغيّر المعنى :

لم تُعجب سياسة الملك السابق فاروق الشعب المصريّ .

حاول بشير أن يزور صديقته أمس ولكنه لم يعرف الطريق إلى بيتها .

تقدّمت الصناعة في الدول العربيّة بعد الحرب العالميّة الأولى .

في السنوات الأخيرة زاد عدد السيّدات المتعلّمات .

ترك البلاد لأنه غير راغر عن سياسة الحكومة .

سألته عن عمله فقال إنّه طبيب .

مثال : تخصّص صديقي في علم النفس صديقي متخصّص في علم النفس .

أحبّ الأمريكيّون جورج واشنطن .

اشمأزّ المريض من قذارة المستشفى .

اطمأنّ محمّد إلى الطبيب .

فرّ اللاجئ من بلاده .

عادى الحزب الحكومة .

رضي والده عنه لنجاحه في الامتحان النهائيّ .

استغنى الطالب عن كتبه .

٧ – استعمل كلًّا من الكلمات التالية مع أحدِ حروف الجرّ التي تجدها في بداية هذا التمرين :

عن ، من ، بِـ ، إلى ، لِـ ، على ، مع ، في

محبّ ، راضٍ ، فارّ ، متخصّص ، متقدّم ،
ذاهب ، منضمّ ، محتجّ ، مستمرّ ، مطمئنّ

٨ – استعمل كلًّا من المصادر التالية في جملة تامّة :

إجابة ، غزو ، إعطاء ، تشاجُر ، ملاحظة ،
مواصلة ، استمرار ، تقدُّم ، تأخّر

٩ – أضف إلى كلّ من المفردات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كلّ كلمة في جملة تامّة :

نساء ، تامّ ، يجيب ، يرضى ، ضلّ ، زراعة ، مئة ،
تأخّر في ، ملّاح السفينة ، آسيا الصغرى ، علم النفس ، ألمانيّ

Free Oral Expression

حديث حـــرّ

موضوع الحديث : المرأة العربيّة تغزو ميادين العمل المختلفة

يستعد الطالب لمناقشة زملائه في اليوم التالي بشأن موضوع الحديث . يستعين الطالب في استعداده بما يشاء من الكلمات التي يعرفها وخاصة الكلمات الآتية :

امرأة (نساء)	قويّ (أقوياء)	رضي (يرضى)
عمل (أعمال)	ضعيف (ضعفاء)	نما (ينمو)
ميدان (ميادين)	تـامّ	أمكـن (يمكن)
بيت (بيوت)	فارّ (فارّون)	رَأى (يَرى)
أسرة (أسر)	عـامّ	
محبّ (محبّون)	هامّ	
معطٍ (مُعطون)		

Questions on the Comprehension Drills

أسئلة على النصّ المُخَصَّص للاستماع

(١) ما هو الرأي العامّ ؟

(٢) هل جميع بلاد الشرق الاوسط جمهورية ديموقراطية ؟

(٣) متى بَدَأَتِ الديمقراطيّة في أوُرُبّا ؟ هل نجحتِ الديمقراطيّةُ في الدول الأوربيّة ؟ لماذا ؟

(٤) ما هي المعاني الجديدة التي عرفها الميدان السياسيّ بعد نجاح الديمقراطيّة ؟

(٥) ماذا تفعل الحكومات العربيّة الآن كيْ تُعِدَّ شعوبَها للديمقراطيّة ؟

إنشـــاء

Composition

Write a few paragraphs in Arabic based on the discussion which took place during the Free Oral Expression hour.

Review lessons 109 - 112

مراجعة للدروس (١٠٩ — ١١٢)

١ — استعمل كلّاً من التعابير التالية في جملة تامّة :

الأوسط ، القائد الأعلى للقوّات المسلّحة ، الشرق الأدنى ،
الشرق الأقصى ، جمهوريّة فولتا العليا ، بريطانيا الكبرى ،
الدول الكبرى

٢ — الأستاذ : محمّد هو أكبر أبنائي .
الطالب : محمّد هو ابني الأكبر .

فريد هو أصغر أبنائي .
فريدة هي أصغر بناتي .
سليم هو أكبر ابنيَّ .
سلمى هي أكبر ابنتيَّ
محمّد هو أكبر أبناء السيّد فريد .
سميرة هي أكبر بنات السيّد فاروق .
آمال هي أكبر ابْنَتَيّ السيّد كنعان .
عليّ هو أكبر أبناء السيّد سمعان .

٣ — In the following sentences, replace فَ by لأنّ ، لكنّ ، لذلك ، وَ (indicating that an unexpected result follows), (indicating mere sequence), or a colon (indicating that an elaboration follows):

كان مريضا فلم يذهب إلى الجامعة .

حاول الأستاذُ مساعدتَه على فهم الدرس فرفض .

ارجع إلى الشرق الأوسط فالوضع السياسيّ قد تحسّن .

لامه المديرُ على إخفاق المشروع فاستقال .

لن يثور المواطنون على حكومتهم فهم يؤيدونها .

أبنائي ناجحون في أعمالهم . ففريد مدير لشركة معروفة ، وعليّ أستاذ في الجامعة ، ومحمّد سفيرنا في فرنسا .

شرحتُ لهم الدرس فلم يفهموه .

أمريكا متقدّمة . فعدد المتعلّمين بها كبير ، وفيها مصانع كثيرة ، ونظامها السياسيّ ناجح .

٤ — املأ الفراغ في كلّ من الجمل التالية بأحد التعابير التي تجدها في بداية التمرين (بعد تعديل صيغة التعبير إذا استدعى الأمر) .

تمكّن ، أمكن ، ممكن ، من الممكن

ليس ذهابي إلى مصر هذا العام ـــــ ، ولكنّه قد يكون ـــــ في العام القادم .

ـــــ أن تحصل على البكالوريوس في عامين ، ولكنّ ذلك يتطلّب مجهوداً كبيراً .

ـــــ الرئيـــس من تغيير الأوضاع التي كانت تعرقل التقدّم .

هل ـــــ كم أن تحضروا السيّارة ؟

ـــــ أن يتحسّن الوضع السياسيّ في البلاد .

٥ ـ صل كلّ جملتيـن متتاليتين فيما يأتي مُسْتَخْدِمًا "بَلْ" .

لم يذهب إلى مصر . ذهب إلى العراق .
لن نعودَ هذا الشهر . سنعودُ في الشهر القادم .
ليس أخي . هو ابن عمّي .
لن أشتري السيّارة . سوف أستأجرها .
لا أعرف سببا لرغبته في مغادرة مصر . أعرف السبب .
قرأت نصف المقال . قرأت أكثر من نصفه .
لم أطلب منه الكتاب . سألته عنـه .

٦ ـ صغ اسم الفاعل من الفعل الذي تجده بين قوسين في كلّ من الجمل التالية :

أرسَلَ الـ (قرأ) رسالة إلى محرّر الجريدة .

أعرف الـ (درّس) منذ سنتين .

من الـ (أشرف) على هذا البرنامج ؟

العراق بلد (تقدّم) في الصناعة .

لستُ (فهم) هذا الدرس .

صديقي (تخرّج) في جامعة القاهرة .

اعتقل البوليس الـ (قتل) .

الاجتماع (انعقد) منذ الصباح .

من الرجل الـ (جلس) بجانب الأستاذ ؟

سنحاول تحسين الوضع الـ (تدهور) .

كنت (وقف) أمام المدرسة حين وقع الحادث .

أنا (وافق) على الخطّة .

لست (أوقف) أحدًا .

الأستاذ (اتفق) معي في الرأي .

يعمل صديقي (استورد) لأجهزة الراديو الأوربّيّة .

٧ — غيّر صيغة الكلمة التي تجدها بين قوسين لتناسب الجملة :

وَظَّفَتِ الشركة ثلاثة (محاسب) هذا الأسبوع .

كانت الطالبات (خَارِج) من الصف عندما وصلتُ .

هل أنتنّ (مُسَافِر) إلى أوربّا هذا العام ؟

في مصـــر (كَاتِب) كثيـــرون .

هل أنتِ (حَاصِل) على البكالوريوس ؟

هل قابلكم وأنتم (رَاجِع) ؟

كم عدد (المتعلم) في قريتك ؟

هل أنتما (مُتَّفِق) في الرأي ؟

ظل الأساتذة (مُجْتَمِع) حتّى الساعة الخامسة مساءً .

كنَّ (سَاكِن) فـــي المدينة الجامعيّة .

اجتمع (المُوَظَّف) برئيسهم وأفهموه المشكلة .

لهذه الجريدة (قَارِئَة) كثيرات و (قَارِئ) كثيرون .

عدد (العَامِل) في المصانع الأمريكيّة أكبر من عدد (العَامِلَة) .

في السجون (قَاتِل) كثيرون و(قَاتِلَة) كثيرات .

٨ ــ صغ أسماء الفاعلين من الأفعال التالية ، ثمّ استخدم كلًّا منها في جملة تامّة :

درس ، قرأ ، فهم ، درّس ، سافر ، أخبر ، تقدّم ،

تعاون ، انعقد ، انتصر ، استمتع ، ترجم

٩ – صغ من الفعل الذي تجده بين قوسين في كلّ من الجمل التالية اسم الفاعل الذي يناسب الجملة .

اعتقل البوليس الحربيُّ الجنود الـ (فَرَّ) من الجيش .

تطلق الباخرة مدافعها على الطائرات الحربية الـ (ضلّ) فتسقطها .

أعلنت المندوبة رفضَها الـ (تَمَّ) لقرار هيئة الأمم المتّحدة .

أنتنّ (أَحَبَّ) للسلام.

صديقاتي (تَخَصَّصَ) في العلوم السياسيّة .

لم يسمع لصوت الـ (احتجّ) أحد رغم كثرتهم .

ليس جميعهم (اشمأزّ) من الوضع .

الطالبات (اطمأنّ) إلى رأي أستاذهنّ .

دخل نابليون وجنوده مصر (غزا) .

تساعد أمريكا الدول الـ (نما) اقتصاديًّا وعسكريًّا .

طالباتي (رضي) عن أسلوبي في التدريس .

لا يكره الشخص الـ (أعطى) أحد .

فَلْنَعُدَّ هذا الأمر (انتهى) .

لسنا (استغنى) عن كتبنا .